

Літаратура Мастацтва

Выдаецца з 1932 г.

№ 3 (2529)

ПЯТНІЦА

15

студзеня 1971 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ

Цана 8 кап.

НАТХНЁНЫМ РАЗЦОМ

45

ГОД творчай дзейнасці за плячыма народнага мастака БССР, правадзейнага члена Акадэміі мастацтваў СССР Заіра Азгура.

166 работ знакамітага майстра прадстаўлены на выстаўцы, якая адкрылася ў памяшканні Дзяржаўнага мастацкага музея БССР. За гады творчай працы З. Азгур стварыў партрэты Маркса, Энгельса, Леніна, галерэю партрэтаў вядомых дзеячоў Камуністычнай партыі Саветаў Саюза, выдатных дзяржаўных і грамадскіх дзеячоў нашай краіны, прадстаўнікоў культуры і мастацтва, лепшых людзей калгаснай вёскі, герояў Вялікай Айчыннай вайны.

З прывітальнымі словамі на адкрыцці выстаўкі да З. Азгура звярнуліся старшыня праўлення Саюза мастакоў БССР В. Грамыка, намеснік міністра культуры БССР А. Ваніцкі, член прэзідыума Акадэміі мастацтваў СССР Ф. Рашэтнікаў, народны мастак СССР В. Пінчук, сакратар партыйнага бюро Саюза мастакоў Беларусі, народны мастак БССР С. Селіханаў.

Дзесяцігоддзі творчай працы аддаў З. Азгур мастацтву, апяванню прыгажосці чалавека, яго барацьбы за свабоду і шчасце.

На здымку нашага фотакарэспандэнта Ул. Крука—В. Пінчук, П. Броўка, З. Азгур, К. Крапіва ля кампазіцыі «Калыханка».



У НУМАРЫ ЧЫТАЙЦЕ:

КАЛГАСНАЯ СЛУЧЧИНА, ДЗЕНЬ СЁННЯШНІ
Стар. 3—5.

ПЕРАД ПІСЬМЕННІЦКІМ З'ЕЗДАМ
Стар. 4.

АДКУЛЬ ПАЧЫНАЕЦА ПАСРЭДНЫ ФІЛЬМ
Працяг размовы.
Стар. 6.

НОВЫЯ ВЕРШЫ МІХАСЯ СТРАЛЬЦОВА
Стар. 7.

СЯРОД КНІГ
Стар. 8.

СЁННЯ
НА СЦЭНЕ ТЭАТРА
Стар. 10.

ДАРМА СТАРАЕЦЕСЯ,
СПАДАР СТАНКЕВІЧ!
Стар. 11.

УЗНЯСЕННЕ СВЯТОГА АЛЬЯША
Пачатак аповесці-былі Аляксея Карпюка.
Стар. 12—13.

ШВЕЦЫЯ СПАКОЙНАЯ І НЕСПАКОЙНАЯ
Заканчэнне запісак А. Ляляўскага.
Стар. 14—15.



Вечарам у калгасе імя Урыцкага Гомельскага раёна.

Фота Л. ЭІДЗІНА.

на сустрэчу XXIV з'езду КПСС

Віктар ДАЙПІДА



ВОСЬ ТАК МЫ І ЖЫВЁМ...

У гэтых пататках мне хочацца расказаць пра вясковых людзей, шчырых, працавітых, самаадданных, з якімі разам жыў і працую ўжо шмат гадоў.

...Вёска Чаплічы — тыповая вёска Случчыны, з урадлівай зямлёй, з добрымі культурнымі традыцыямі, з выдатнай беларускай мовай, якой умела карыстаўся Кузьма Чорны, які, дарэчы, і нарадзіўся тут непадалёку, вёскі за восем ад Чапліч — у Борках нашага Рачавіцкага сельсавета. Нашы мясціны калісьці славілі і Якуб Колас. «Старонка міла і багатая...» — так сказаў пра Случчыну народны паэт. І правільна — лепш не скажаш — наша Случкая старана сапраўды і мілая і багатая. Як выйдзеш за вёску летнім парой, не кінуць вокам жытніны прастораў. Нібы ў акіяне, плывуць і плывуць па бялесай бяскрыльнай раўніне аж за небасхіл уздыбленыя цёмнапалавыя хвалі... А там, за шэра-зялёнымі хвалямі жытоў і пшаніцы, за густой цёмна-зялёнай сцяной кукурузы, за думнымі жаўтацветам лубіну, патанулі ў садах суседскія вёскі. Гляджу на іх і думаю пра людзей — механізатараў даярак, свінарак, брыгадзіраў, старшын калгасаў, праслаўленых сваёй працай на палях Радзімы. Усё гэта людзі, пра якіх трэба складаць вершы і паэмы, пісаць апавесці і раманы. І вельмі шкада, што нашы пісьменнікі мала напісалі добрых твораў аб людзях сяла, аб людзях, якія сваёй самаадданай працай набліжаюць сонечнае заўтра — камунізм.

Я ня мала чуў выказванняў, што многія пісьменнікі адарваліся ад вёскі, забылі пах зямлі, прывыклі шпачыраваць па мінскім асфальце і таму не могуць напісаць добрых твораў пра сучасную калгасную вёску. Не бяруся сцвярджаць, наколькі правільныя гэтыя папяркі. Бо ёсць прыклады, калі пісьменнікі, жыўчы ў горадзе, пісалі пра вёску і ім спадарожнічала ўдача (мяне, скажам, падбаеца раман І. Шамякіна «Крыніцы»). І наадварот, ёсць выпадкі, калі пісьменнікі доўга жылі ў вёсцы, ведалі яе, а добрых твораў аб вясковых людзях так і не напісалі. Мне здаецца, усё залежыць не ад месца жыццядзяння, а ў першую чаргу, ад таленту пісьменніка, ад таго, што і як яго ўсхвалявала, чым ён жыве. Але, акрамя таленту (я не адкрываю Амерыкі), усё ж веданне жыцця з'яўляецца абавязковай умовай. І ў гэтым пытанні многіх нашых таварышаў сапраўды можна папракнуць. Зараз наша вёска так хутка пакрочыла наперад, што літаратуру, калі яна будзе пасіўная, не ўгоніць за ёю. У вёсцы з'явіліся новыя людзі, разумныя, аўтарытэтыя кіраўнікі, высокаадукаваныя спецыялісты, у вёску прыйшла новая складаная тэхніка. Карэнным чынам змянілася тэхналогія вытворчасці. Змянілася і само аблічча сяла. І калі пісьменнікі, жывучы ў сталіцы, будуць вывучаць жыццё вёскі толькі паездкамі, то поспех іх адрозна можна паставіць пад сумненне.

Я жыву ў вёсцы ўсё жыццё. Апошнія дзесяць гадоў як камуністы мне даводзіцца выконваць шмат розных партыйных даручэнняў. Працаваў сакратаром партыйнай арганізацыі, старшынёй таварыскага суда, зараз

выбран старшынёй групы народнага кантролю і наместнікам сакратара партарганізацыі саўгаса, загадчыкам агіткалентыву, з'яўляюся лектарам, дэпутатам сельсавета, удзельнікам мастацкай самадзейнасці. Не толькі як дырэктару дзесяцігодкі, але і па лініі грамадскай работы мне амаль кожны дзень даводзіцца судакранацца з саўгаснай вытворчасцю, сустрэцца і гутарыць з вясковымі людзьмі, са спецыялістамі, з членамі актыву, прытым, у розных умовах, у розныя поры года, нават, бывае, у розны час сутак — на стале, на полі, на кватэрах, на фермах, у гаражах, у майстэрнях, у кладуках, ля стагоў сена, на гатары, у канторы на нарадзе, у кабінце дырэктара. Акрамя таго, мой бацька працаваў старшынёй калгаса і доўга брыгадзірам. У мяне шмат сяброў старшын калгасаў і дырэктараў саўгасаў. І, паверце, я ніколі не скажу, што добра ведаю жыццё вёскі. Дастаткова толькі дзень-два затрымацца ў школе і не выйсці з яе сцен, як, глядзіш, у саўгасе ўжо з'явілася нешта новае. То прывезлі ў майстэрню новы складаны станок, то новы бульбанапальны камбайн, у інструкцыі якога нават цяжка разабрацца спецыялістам, то прыехаў новы спецыяліст, які раптам настойліва прапануе новы метад закладкі сіласу (без зямлі), то, глядзіш, у кладуцы механізатары прыдумалі новы канвеер для ачысткі збожжжа. І так амаль кожны дзень. Што і казаць, жыццё хутка ідзе наперад. А пісьменніку, які хоча пісаць аб вёсцы, усё ж трэба яго вывучаць. Трэба вывучаць і вытворчасць. І не для таго, каб у мастацкім творы абараняць дысертацыю на сельскагаспадарчую тэму. Не. Пісьменніку трэба ведаць вытворчасць, каб паказаць чалавека ў працы, у калектыве, ва ўзаемаадносінах з другімі людзьмі. А мы ж не раз чуем голас скептыкаў: даволіта пісаць пра даярак, пра свінарак, пастухоў. Трэба пісаць наогул аб людзях. Дык пра бачце, дарагія мае скептыкі, я ўжо ба- чу вапы іслыя ўсмяшкі, але нешта ўсё ж вас не разумею. Кожны чалавек педзе жыве, працуе, мае сваю прафесію, за нешта змагаецца, да нечага імкнецца. Восі і трэба паказаць яго ў працы, дзе па-сапраўдному можна раскрыць яго характар, характаваць душы. А «наогул чалавек» — гэта ж пустое месца. І мне далёбог не зразумела, як гэта можна пісаць творы наогул аб людзях. Калі мы чытаем раманы і апавесці Л. Талстога, М. Шалахава, Я. Коласа, А. Ганчара, Ч. Айтматова, то там кожны персанаж недзе жыве і працуе: служыць у войску, настаўнічае, пасе коней або працуе старшынёй калгаса, арэ поле ці вучыцца. Карацей кажучы, кожны чалавек мае свой занятак. А каб паказаць чалавека з яго заняткам, трэба гэты занятак усё ж ведаць. Трэба ведаць працу камбайнера, агранома, інжынера, даяркі. Трэба ведаць хаця б для таго, каб не зблытаць, даруіце, карову з

быком ці радзітар з карбюратарам, як гэта аднойчы здарылася ў аднаго «вясковага» пісьменніка. Трэба пісьменніку, які бярэцца пісаць аб вёсцы, быць свайго роду спецыялістам сельскай гаспадаркі, можа нават не абавязкова з дыпломам. Хаця было б надзвычайна, каб ён меў і адпаведны дыплом. Бо ў нас мала літаратараў з дыпламамі спецыялістаў. І гэта, вядома, адмоўна адбіваецца на поспеху літаратуры.

У нашу пісьменніцкую арганізацыю на працягу апошніх гадоў прыходзяць людзі ў асноўным такімі шляхам: сярднія школа — універсітэт — дыплом — рэдакцыя, да таго ж не раённай газеты, а сталічнага выдання. А жыццёвы вопыт? Яго няма, нягледзячы часам на салідны ўзрост. Няма ў такіх пісьменнікаў і элементарнага ведання сучаснай вытворчасці. Іх веданне тэхнікі абмяжоўваецца ўласнай кухняй: халадзільнік, газ. Дзіўна і смешна часам робіцца, калі такі парніковы пісьменнік трапляе на вытворчасць. На заводзе ён баіцца звону жалеза, а на ферме — быка, якога часам на ўсякі «пажарны» выпадак прыхвае дзе ў кутку старшыня калгаса. І выходзяць у такога пісьменніка не творы, а схемы, не людзі, а шкельцы, якіх біёлагі прыносяць у клас у якасці наглядных дапаможнікаў. Таму, што вы мне ні кажыце, таварышы, а сучаснаму пісьменніку трэба ведаць вытворчасць абавязкова.

Так, сапраўды, мала сёння аднаго таленту, мала і высокай філалагічнай адукацыі і той высокай культуры пісьма, якую не без дапамогі ўніверсітэта атрымалі многія пісьменнікі. Патрэбна дасканалая веданне жыцця. Інакш твор яго будзе шэры, бесканфліктны, або канфлікт будзе надуманы, штучны ці лёгкі, вадэвільны. Чым жа такі пісьменнік жывіцца? Тым, што запомніў з дзяцінства, або пасля ваеннага ўражання: раскрытай у кароўніку страхой, бяхлебём, «пернікам», спечанымі з назбіранай на полі летанай бульбы (іх звычайна ў многіх вёсках называлі па прозвішчы старшын, хоць і не на яго волі яны пякліся), неапаленай халоднай хатай і бясконцай чаргой за хлебам, у якой ад цяжкіх да цяжкіх тапталіся і дарослыя і дзеці. Восі чаму яшчэ і сёння наш герой часам сумна вандруе з твора ў твор у шаракістых нагавіцах, у зрэбанай канул, падпіраны пугам.

Я разумею, напісаць твор аб сённяшнім дні вёскі (у поўным сэнсе гэтага слова) не так проста. Вёска змянілася, карэнным чынам змяніліся і людзі, а ўражання некаторых пісьменнікаў аб вёсцы ўсё тым жа, пасляваенным. Надта ж яны глыбока запалі ў душу, бо былі вельмі вострыя! Таму «сельскагаспадарчаму» пісьменніку сёння сапраўды трэба пераглядаць свой багаж, настрайваць музу на мажорны тон. І я шчыра вітаю заклік партыі да пісьменнікаў — ісці на вытворчасць, уступаць у кантакты з людзьмі, дапамагаць ім сваім сло-

вам і парадамі, вывучаць тэхналогію вытворчасці, псіхалогію людзей.

Абавязак савецкага пісьменніка жыць жыццём народа, хвалявацца яго хваляванням. І гэта тым больш важна цяпер, напярэдадні гістарычнага XXIV з'езда партыі, калі ўсё савецкі народ падводзіць вынікі сваёй працы. Задача пісьменнікаў — паказаць наш рост, нашы дасягненні, нашы поспехі. А поспехі ў нас бясспрэчныя. Восі мне і хацелася б іх паказаць за перыяд ад XXIII з'езда да сённяшніх дзён на прыкладзе нашага саўгаса «Танежыцы».

Праўда, каб паказаць нашы дасягненні, можна было б узяць якую-небудзь перадавую гаспадарку, якіх на Случчыне цяпер даволі багата. Напрыклад, калгасы імя Кірава, імя Калініна, імя Дзяржынскага, імя Арджанікідзе. Але я знарок бяру свой саўгас «Танежыцы», які быў утворан шэсць гадоў назад на базе адстаючага калгаса і які цяпер па ўсіх асноўных паказчыках займае ў раёне, як кажучы, залатую сярэдзіну.

«Папярэднікам» саўгаса «Танежыцы» быў калгас «Майскі прамень». Толькі прамень гэты грэў так слабенька, што ўраджай збожжжа складаў 7—8 цэнтнераў з гектара. Неўзабаве адстаючы «Майскі прамень» быў далучаны да суседняга саўгаса «Рачкавічы». Але пасля далучэння саўгас «Рачкавічы» так разбух, што дырэктар саўгаса не мог аб'ехаць яго і за дзень. Вядомая справа, кіраваць такой вялікай гаспадаркай немагчыма, таму было вырашана раздзяліць «Рачкавічы» на дзве гаспадаркі. Так на базе пяці вёсак быў утворан саўгас «Танежыцы».

...Як сёння помню вясну 1964 года. Зямля яшчэ не растала, зверху ляпаў густы мокры снег. А мы — дырэктар саўгаса, я, спецыялісты, прадстаўнікі з Мінска прабіраліся па полі на грузавой машыне выбіраць месца, дзе будаваць цэнтр саўгаса. Навокол было голае поле.

Прапаноў, дзе рабіць закладку першага дома, было шмат. Але, на наша здзіўленне, у прадстаўнікоў з Мінска ўжо быў пад рукамі грунтоўны план. Выбраві месца на прыгору, паміж вёскамі Чаплічы і Танежыцы, і пра- раб, немагчыма ўжо, але рухавы чалавек, адразу пачаў ставіць коліні. Прызнацца, я глядзеў тады на яго, нават дапамагаў яму, але ў душы думаў: «Божжа мой, і калі тое будзе... Калі тут вырасце той цэнтр саўгаса...» Але пра- раб, нягледзячы на халепу, рабіў сваю работу ўпэўнена, спрытна. Ён энергічна паказваў мне рукой, дзе вырастаць жытныя дамы, дзе будзе кантора, майстэрня, лесанілка, клуб, дзе будзе парк. Яму, вопытнаму чалавеку, будаваць было не ўпершыню. І ён прывык да такіх хуткіх змен — сёння план, а заўтра ўзвышаюцца новыя пабудовы.

Што і казаць, папрацаваць прыйшлося шмат. Прытым, як кіраўнікі саўгаса, абое мы былі адносна маладыя. Мне было нямнога больш за трыццаць, а дырэктару дваццаць шэсць. Мы адчувалі вялікую адказнасць за даручаную справу і працавалі, не шкадуючы сіл. Ніколі не забуду, як дырэктар прыходзіў вечарам дамоў і ад стомленасці не лажыўся, а проста падаў на канапу. Твар яго асунуўся, пахадзеў.

А работы было сапраўды непачаты край. Пры падзеле саўгаса большасць важнейшых грамадскіх будынкаў за-

(Працяг на 5-й стар.)

ПЫТАННЕ, якое я хачу закрануць у перадаўскай размове, можа, і не належыць да самых галоўных, і ўсё ж яно далёка не малаважнае. Ад правільнага вырашэння яго будзе залежыць многае, у тым ліку і справа далейшай кансалідацыі літаратурных сіл рэспублікі, і стварэнне больш здаровай і спрыяльнай атмасферы — у імя адзінай вялікай мэты: новага ўздыму і росквіту роднай літаратуры. Пытанне гэта, бадай, не столькі творчага, колькі арганізацыйнага характару. Ва ўсякай галіне грамадскага жыцця і вытворчасці недаацэнка арганізацыйных пытанняў прыводзіць да згубных вынікаў. Літаратурна-мастацкае жыццё і творчасць таксама не з'яўляюцца выключэннем.

Калі з гэтага боку паглядзець на становішча ў нашай літаратурнай арганізацыі, то лёгка кінецца ў вочы адна незразумелая і нічым не апраўданая неадпаведнасць: пісьменнікі найбольш актыўныя творча з'яўляюцца сёння найменш актыўнымі ў грамадска-арганізацыйным жыцці саюза. Вядома, тут ёсць выключэнні і ў адзін і ў другі бок, але ў цэлым карціна менавіта такая. Напрыклад, на сённяшні дзень у Саюзе пісьменнікаў Беларусі каля ста чалавек ва ўзросце ад 25 да 45 гадоў — больш адной трэці ад агульнай колькасці членаў саюза. Гэта якраз той узрост, які, на добры лад, павінен быў бы «несці галоўную службу» — людзі ў самым росквіце фізічных і творчых сіл. Што датычыць творчасці, то сапраўды трыццаці- і саракагадовыя працуюць цяпер найбольш актыўна і плённа. Гэта і натуральна. Было б дзіўна, калі б было наадварот, калі б пісьменнікі такога веку працавалі мала і адкладалі творчую актыўнасць на потым, бліжэй да пенсіі ці на пасля выхаду на пенсію. Назаву толькі некаторыя імёны: у паэзіі — гэта Ул. Караткевіч, А. Вярцінскі, П. Макаль, Е. Лось, А. Лойка, С. Гаўрусёў, Р. Барадулін, Г. Бураўкін, Я. Сіпакоў, В. Зуёнак, Ю. Свірка, К. Цвірка, Д. Віцэль-Загнетава, А. Наўроцкі, Р. Тармола, А. Грачанікаў, М. Рудкоўскі і многія іншыя; у прозе — гэта І. Чыгрынаў, В. Адамчык, І. Пташнік, У. Дамашэвіч, Б. Сачанка, А. Кудравец, той жа Ул. Караткевіч, М. Стральцоў, Ул. Паўлаў і многія іншыя; у крытыцы — гэта В. Каваленка, Д. Бугаёў, А. Мальдзіс, П. Дзюбайла, А. Яскевіч, той жа А. Лойка, В. Рагойша, Г. Кісялёў, М. Ярош, А. Ліс, і многія іншыя. Адным словам, калі пагартваць гадавыя камплекты часопісаў і выдавецкія планы апошніх гадоў (планы арыгінальнай літаратуры, а не перавыданняў!), то прыйдзеца пагадзіцца, што «галоўную творчую службу» панеслі ўжо прадстаўнікі гэтых — пасляваенных — пакаленняў, што прыйшлі ў літаратуру ў канцы 40-х, у 50-я і 60-я гады. Гэта, вядома, ніяк не заслабне таго, што сёння робяць старэйшыя (дый паспрабуй заслабіць такіх творца нястомных майстроў, як М. Танк, П. Броўка, А. Куляшоў, І. Мележ, І. Шамякін, Я. Брыль, А. Кулакоўскі і іншыя!). Гаворка ідзе аб тым, што ў літаратуру прыйшлі і занялі вялікае месца новыя пакаленні паэтаў, празаікаў, крытыкаў, драматургаў. Занялі вялікае месца ў літаратуры, на творчым фронце. Ну, а ў грамад-

скім і арганізацыйным жыцці саюза? Неадпаведна малое. Як гэта ні дзіўна, але гэта так. Усе найбольш істотна-важныя пытанні на ўсіх участках літаратурнага жыцця вырашаюцца фактычна без удзелу тых, хто ў вырашэнні гэтых пытанняў вельмі зацікаўлены, хто — мы пагадзіліся ўжо на гэтым — з'яўляецца сёння найбольш творча актыўнымі. На самай справе, які, скажам, іх удзел у кіраванні пісьменніцкай арганізацыяй? У сакратарыяце — ніводнага прадстаўніка гэтых пакаленняў. У прэзідыуме з 22 чалавек толькі адзін ва ўзросце да 45 гадоў — Г. Бураўкін (і той — члены праўлення помняць — быў далучаны ў самы апошні момант, пад націскам, паколькі ён не прадбачуся).

зусім не будзе неабходнасці ў існаванні прэзідыума. Будзе праўленне і рабочы сакратарыят. Мабыць, ужо многім і неаднойчы было сорамна глядзець, калі такая важная, радасная і ўрачыстая падзея ў жыцці маладога пісьменніка, як прыём у саюз, ператвараецца ў недарэчную камедыю, калі прыходзіцца з урначкай ездзіць па кватэрах і бальніцах і дзбёрваць «галасы». Дык жа трэба нешта прыдумаць, каб падобнае не паўтаралася ў будучым. Мне здаецца, што выхад трэба шукаць на шляху рэарганізацыі органаў кіравання.

Гэта — што датычыць органаў кіравання. А вазьміце склады рэдкалегій пісьменніцкіх выданняў. У «Полымі» — адзін І. Пташнік, у «Нема-

го дэлегата ва ўзросце да 40 гадоў! Памылкова думаць, што, так-сяк кантактуючыся з маладзейшымі і палюблена палюбавуючы іх на плячы, можна спадзявацца на іх шчырую павагу і падтрымку. Павага бывае толькі ўзаемнай, або яе не бывае зусім. І грунтуецца яна на даверы ў агульнай справе, а не на словах. Але ж хіба гэта павага і давер, калі на людзей, у якіх за плячыма 15—20 гадоў творчай працы, усё яшчэ глядзіць як на літаратурных падлеткаў у кароткіх штоніках?

А між тым, у нашых блізкіх суседзяў робіцца не так. Вазьміце Саюз пісьменнікаў Літвы. У трыццаці год паэт А. Малдоніс стаў галоўным рэдактарам выдавецтва — і дай бог як працуе выдавецтва! У трыццаці з хвосцікам паэт А. Балтакіс стаў галоўным рэдактарам тоўстага літаратурнага часопіса «Пэргале» — і выдатна спраўляецца! У 30 гадоў паэт А. Дрылінга стаў галоўным рэдактарам другога тоўстага часопіса «Неманас» — і таксама ўжо колькі гадоў выдатна спраўляецца з гэтай пасадай! Або вось проста факт. Маладая літоўская паэтка В. Пальчынскі — ёй цяпер каля трыццаці гадоў — яшчэ ў 1967 годзе ездзіла з С. Міхалковым у Бельгію на міжнародны форум паэтаў. Пасля — чытаў я ў нашым друку — яна пабывала ў складзе савецкай дэлегацыі ў Югаславіі. І не пабаяліся ў Літве, што — маладая, што не справіцца з такой адказнай місіяй. Ці не гэта, скажыце, павага і давер да маладзейшага таварыша?

Многія старэйшыя таварышы ў нас працуюць вельмі актыўна. І гэта радасна бачыць. Але ж трэба, каб і моладзь падключалася, а не стаяла ўбакі. Зрэшты, трэба ж маладым і вопыт перадаваць. Некалі пасля вайны трыццацітрохгадоваму П. Кавалеву даверылі пасаду адказнага сакратара праўлення Саюза пісьменнікаў. І. Шамякін у трыццаці год быў рэдактарам альманаха «Советская Отчизна», а ў трыццаці тры стаў намеснікам старэйняй праўлення Саюза пісьменнікаў. Выходзіць, тады давяралі моладзі больш.

Гаворачы пра неабходнасць смялей прыцягваць да актыўнай арганізацыйнай работы маладзейшых таварышаў, мы, само сабой зразумела, маем на ўвазе людзей, якім сапраўды можна даверыць адказную справу, людзей ідэйна спелых, маральна вытрыманых, у творчых і ў іншых адносінах аўтарытэтных. Але хіба такіх таварышаў сярод нашых трыццаці і саракагадовых мала?

Даўным-даўно і вельмі правільна сказана: «Коль в тридцать лет рассудка нет — не будет и не жди». Узрост для пісьменніка, безумоўна, мае значэнне, але не вырашальнае. Гісторыя літаратуры ведае мноства прыкладаў, калі магутны паэтычны талент і надзвычайны розум поўна раскрыліся ў 18—20 гадоў. Успомнім, што Д. Вевіцінаў прыжыў усяго 22 гады — і застаўся ў літаратуры. Роўна столькі ж прыжыў выдатны славецкі паэт Срэчко Косавел, творы якога і цяпер перакладаюцца на многія мовы свету. Нарэшце, усяго 25 гадоў прыжыў наш геніяльны Багдановіч. Разам з тым, вядома, што ў літаратуры былі і ёсць людзі, якім суджана да старасці хадзіць у «літаратурных недараслах». І тут нічога не зробіш. Вырашае ўсё

Насустрач
VI ПІСЬМЕННІКАМ

ТВОРЧАЯ ТРЫБУН

Ніл ГІЛЕВІЧ

БОЛЬШ
ДАВЯРАЦЬ
МАЛАДЗЕЙШЫМ



Могуць сказаць, што затое некалькі прадстаўнікоў гэтых пасляваенных пакаленняў уведзены ў склад праўлення саюза. Так, уведзены. Але дазвольце спытаць: а што гэта ўвогуле за кіраўнічы орган — праўленне саюза? Чым ён кіруе і якія жыццёва важныя пытанні вырашае? Я, напрыклад, ведаю, якія пытанні разгледзелі і вырашылі за пяць гадоў сакратарыят і прэзідыум, але я не ведаю пытанняў, вырашаных праўленнем. Будзем шчырымі: праўленне ў нас існуе дзеля праформы, ніякіх важных функцый яно не выконвае. Гэта, можна сказаць, орган ганаровы. Каму такое членства імпагуе — хай на здароўе ганарыцца, але карысці з гэтага мала. Збіраецца праўленне 1—2 разы ў год і то часцей з выпадку якой-небудзь урачыстасці. Яго пленум — гэта звычайны агульны сход, дзе прымаецца нейкая пастанова агульнага характару. Ні думка, ні меркаванне, ні галасаванне кожнага члена праўлення тут ніякай ролі не адыгрывае. Сёння ў яго складзе больш як 60 чалавек — чвэрць ад усяго складу саюза. Гэта нават крыху смешна. Навошта столькі? Калі праўленне хоча быць сапраўды праўленнем, г. зн. органам кіравання, а не ганаровым органам, то, відавочна, дастаткова чалавек трыццаці. Гэта павінен быць орган жыццядзейны, мабільны, актыўны і надзелены важнымі функцыямі. Такія, напрыклад, пытанні, як прыём у саюз, зацвярджэнне планаў работы, справядзачы сакратарыята, работа друкаваных органаў і іншыя, павінны, на мой погляд, абавязкова разглядацца на праўленні. Калі праўленне будзе сапраўды праўленнем, тады, відаць,

не» — В. Спрычан і С. Яўсеева, у «Беларусі» — зусім ні аднаго члена рэдкалегіі — пісьменніка ва ўзросце да 45-ці гадоў. Не думаю, што гэта нармальна, што так і павінна быць. Нельга ігнараваць думку тых, хто найлепш ведае сваё пакаленне і хто яго прадстаўляе ў літаратуры.

Гаворачы пра ўсё гэта, я не магу не ўспомніць выступлення М. А. Шалахава на 4-м з'ездзе пісьменнікаў СССР у маі 1967 года. Вось што гаварыў тады славуці пісьменнік аб адносінах да літаратурнай моладзі: «Я хачу прывесці некаторыя лічбы, якія прымушаюць прызадумвацца і паварушыць мазгамі. На 1-м з'ездзе пісьменнікаў дэлегатаў да 40 гадоў было 71 працэнт, на 2-м — ужо толькі 26 працэнтаў, на 3-м — 13,9 працэнтаў і, нарэшце, з агульнага ліку на цяперашнім з'ездзе — ўсяго толькі 12,2 працэнта. Старэем, братцы пісьменнікі! І ці не пара падумаць аб тым, каб смялей прыцягваць маладых і на з'езд, і ў кіраўнічы органы аддзяленняў і саюзаў пісьменнікаў... Свізна, вядома, рэч пачэсная, але ці толькі яна павінна служыць пропускам да кіраўніцтва? Крышку сумнавата выглядае сярэдні ўзрост дэлегатаў цяперашняга з'езду, які набліжаецца да 60 гадоў. Але ж гэта — сённяшні дзень літаратуры, а добры гаспадар жыве не адным сённяшнім днём».

Тое, што на апошнім усеагульным з'ездзе было толькі 12 працэнтаў дэлегатаў ва ўзросце да 40 гадоў — гэта, вядома, сумна. Але нам стане яшчэ больш сумна, калі мы ўспомнім, што і ў гэтых 12-ці працэнтах быў зусім не вінаваты Саюз пісьменнікаў Беларусі. З Беларусі не было ні адна-

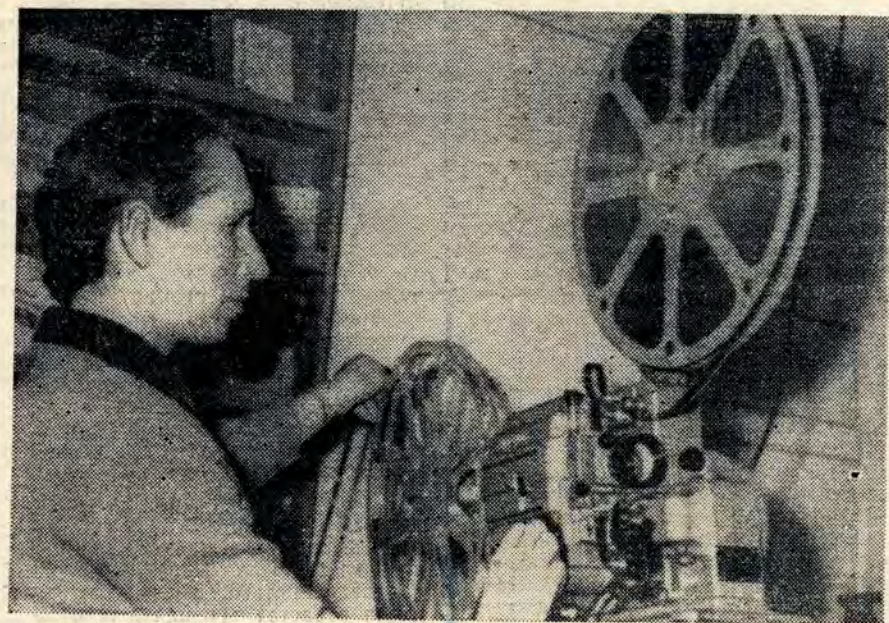
ЧАЛАВЕКУ ГАВОРАЦЬ ДЗЯКУЙ

САМАЯ ПАТРЭБНАЯ Ё СЯЛЕ

НЯЛЁГКАЯ праца на кінаперасоўцы. Але вось чалавек палюбіў сваю прафесію. Цяжкасці... Іх стала быццам меней... Так здарылася ў Клаўдзіі Міхайлаўны Гуліс, кінамеханіка сельскай кінаперасоўкі Лагойскага раёна. Больш за дваццаць гадоў Клаўдзія Міхайлаўна ў дождж і ў зімовую сцюжу, спякотным летам і асенняй растаропічай — у любое надвор'е дабіраецца да людзей. Усюды яе чакаюць, сустракаюць. — Для мяне няма лепшай работы, — прызнаецца Клаўдзія Гуліс.

Яе кінаперасоўка абслугоўвае сем вёсак. У Корані, Украповічах, Чэрневе і Міхалковічах фільмы пакулі дэманструюцца ў старых, неабсталяваных брыгадных клубах, у Пуцілаве, Грамніцах і Церахах — у маленюкіх класах пачатковых школ. Працаваць цяжка. Кінамеханікі кінаперасовак ведаюць, як неахвотна, асабліва ў летнія канікулы, дырэктары школ даюць класы для кіно.

Яшчэ няма кінамеханікаў, якія не



выконваюць нават плана пастаноўкі сеансаў, не наладжваюць сеансаў для дзяцей. Клаўдзія Гуліс сама знаходзіць глядачоў, дэманструючы фільмы ў больш зручных для калгаснікаў час. Ведаючы, што жывёлаводы, пахлылыя людзі не могуць наведваць вячэрніх сеансаў, яна, маці чатырох дзяцей, едзе за многа кіламетраў у вёскі, каб арганізаваць дадатковыя сеансы ўдзень.

Калі кінамеханікі перасовак праводзяць за месяц па 30 дарослых і адным дзіцячым сеансе, то Клаўдзія Гуліс — 44 дарослых і 14 дзіцячых. У яе заўсёды па два фільмы, глядачы маюць магчымасць прагледзець і новы і стары, не хочучь адзіна — могуць другі глядзець.

Думкі аб глядачы заўсёды хваляюць Клаўдзію Міхайлаўну. Яна шмат працуе над складаннем месячнага рэ-

Зноў Ліма

ПАЗАРАСТАЛІ СЦЕЖКІ-ДАРОЖКІ

Лёзненшчына — край неўміручай баявой славы. Амаль у кожным населеным пункце раёна можна сустрэць помнікі савецкім воінам, што аддалі сваё жыццё за свабоду і незалежнасць Радзімы. Больш дзесятка вызваліцеляў Лёзненскага краю ўдасноены звання Героя Савецкага Саюза.

Захаваць для нашчадкаў памяць аб верных сынах Радзімы, аб багаццях роднага краю — якая гэта важная і высакародная задача! У пачатку мая 1969 года нарэшце расчыніў свае дзверы краязнаўчы музей. У першы ж дзень яго наведалі сотні працоўных раёна.

На жаль, праз тры тыдні на дзвярах музея павесілі вялізныя замкі. Вісіць ён дагэтуль. Адным словам, пазарасталі да музея сцежкі-дарожкі. Чаму?

Д. СОМАУ.

природны дар, розум, воля, жаданне і ўменне працаваць.

У літаратурным жыцці могуць і павінны дружна супрацоўнічаць людзі розных узростаў—ад дваццацігадовых да выбеленых сівазной дзядоў. І дружба ў прадстаўнікоў розных пакаленняў можа быць самая моцная, бо для гэтага ўзрост сам па сабе ні трохи не з'яўляецца перашкодай. Толькі трэба ў маладых літаратараў своечасова выходзіць пачуццё творчай, чалавечай і грамадзянскай самастойнасці, упэўненасці, уласнай годнасці, каб у сталым, мужчынскім веку яны не адчувалі сябе «малышамі на побегушках». Адсутнасць такога выхавання—праз актыўны ўдзел у грамадскім і літаратурным жыцці—вядзе да замаруджанасці творчага росту, да таптання на месцы, да творчай і грамадскай інфантальнасці. Хіба не смешна бачыць, як пасівелы або аблысёлы літаратар, аўтар многіх кніг і бацька дорослых дзяцей, усё яшчэ таўчэцца ў ліку маладых і сам верыць, калі яму хто-небудзь з дзядоў унушае: «Ты яшчэ малады! У цябе яшчэ ўсё наперадзе!» А што—наперадзе?—дазвольце спытаць у такім выпадку. Наперадзе, выбачайце, старасць. А старасць ёсць старасць. У адных—шчаслівейшых—яна можа быць творча плённая, а ў другіх—і не. Адным яна можа дазволіць актыўна ўдзельнічаць у грамадскім жыцці, а другім—і не. І гэтых, другіх, ніхто не мае права папракнуць. Дзякуй ім за тое, што яны зрабілі, калі былі маладыя!

Вось чаму мне хочацца звярнуцца да маладзейшых таварышаў з заклікам: смялей сцвярджайце сваю грамадзянскую і літаратурную сталасць, дарэгі сябры! Не паддавайцеся шкоднаму ўнушэнню, калі вам нехта будзе палкава туркаць на вушка, што вы яшчэ маладыя і ў вас яшчэ ўсё наперадзе. Так, наперадзе ў вас многа, але за вялікую справу трэба брацца сёння і вялікія задачы перад сабою трэба ставіць сёння—пакуль вы сапраўды маладыя. Бярэцеся сёння за свой «Піхі Дон» (Шолахаў напісаў яго ў 23 гады), за свой «Разгром» (Фадзееў напісаў яго ў 24 гады), за сваю «Нарач» (Танк напісаў яе ў 25 гадоў), за сваю «Новую зямлю» (Колас пачаў яе ў 28 гадоў).

А кіраўніцтва Саюза пісьменнікаў—будзем спадзявацца—пасадыць і тае, каб творчы рост і ўзмужанне маладых ішло нармальным тэмпам, каб іх грамадская і пісьменніцкая актыўнасць адчувалася на ўсіх участках літаратурнага жыцця рэспублікі. Будзем спадзявацца, што яно паклапоціцца і пра лепшыя ўмовы друкавання для моладзі. Гадоў пяць назад была ўсцалася і, на жаль, тады ж захлынулася, гаворка пра выданне бібліятэчкі «Маладосці». Калі б не захлынулася—ужо б мелі 60 кніжачак паэзіі, прозы, драматургіі маладых аўтараў! Дарэчы, варта павялічыць і бібліятэчку «Вожыка»—не 6 кніжак у год, а хоць бы 12. Гэта таксама была б нейкая аддушына для маладых, якія выступаюць у жанры гумару і сатыры. Дый ці мала чаго можна дабіцца і зрабіць!

Хацеў бы спадзявацца, што гэтае маё слова будзе ўспрынята як шчырае жаданне дапамагчы пераадолець некаторыя цяжкасці, што стаяць на шляху да большай ідэйна-творчай кансалідацыі літаратурных сіл Беларусі, на шляху да новага ўздыму і росквіту роднай літаратуры.

пертуарнага плана, вывучае заяўкі, заўсёды імкнецца выканаць іх. Асабліваю ўвагу ўдзяляе паказу лепшых твораў савецкага кінематастава. Такія фільмы, як «Журавелька», «Першая дзюбіна», «Асенніе вяселлі», «Іван Макаравіч», «Тры тополі на Плюшчыне», «Няўлоўныя мсціўцы» прагледзена дваццаць працэнтаў насельніцтва яе вёскі. На сеансах «Вяселля ў Маладосці» пабывала амаль палова жыхароў вёскі Корань, на фільмах «Вясковы дэтэктыў» і «Дажывём да панядзелка» кожны трэці жыхар Пуцілава і Чэрнева. А як настойліва, разумна яна прапагандае і паказвае фільмы сельскагаспадарчай тэматыкі!

Дружыцы Клаўдзія Гуліс і з самымі цікавымі гледачамі—дзецмі, яны дапамагаюць ёй перавесці і ўстанавіць кінаапаратуру, пісаць і расклеіваць рэкламу, абяшчаюць жыхарам вёскі аб маючым адбыцца фільме. Яна не забывае аб сваіх верных памочніках: заўсёды стараецца выбраць для іх цікавы і карысны фільм, паказаць яго ў зручны для школьнікаў час. Фільмы, як правіла, дэманструюцца ў прысутнасці настаўнікаў.

Імя перадавога кінемеханіка занесена ў Кнігу гонару Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па кінематографіі. Шмат разоў яна атрымлівала ганаровыя граматы, прэміі, стала ўдарнікам камуністычнай працы.

Я. БЯЛЯК.



Мігільёўскі народны сімфанічны аркестр — адзін з самых папулярных самадзейных калектываў горада. Дырэктар музычнага вучылішча Міхаіл Салдатаў (кіраўнік аркестра) і іншыя педагогі прыцягваюць у яго як самых здольных сваіх вучняў, так і ўдзельнікоў самадзейнасці прадпрыемстваў і устаноў.

Нядаўна самадзейныя музыканты далі свой трохсоты канцэрт. Ён быў прысвечаны 200-годдзю з дня нараджэння Бетховена. Здымак зроблены ў час гэтага канцэрта.

Фота М. ЖАЛУДОВІЧА. (БЕЛТА).

[Працяг. Пачатак на 3-й стар.]

сталася ў тых вёсках, якія раней уваходзілі ў саўгас «Рачкавічы». А пад наш саўгас адшлі вёскі былога «Майскага промня», у якіх не было ніводнага тыповага кароўніка, цялятніка, не было майстэрні для рамонту тэхнікі. А тут на паты наступала пасяўная. Акрамя таго, у саўгасе не хапала кармоў для буйной рагатай жывёлы, для свіней. Спінтэрава, брага з якога раней выраблялі жывёлу ўсіх брыгад, застаўся па-ранейшаму ў «Рачкавічах». А дырэктар гэтага саўгаса, чалавек пажылы, вопытны і даволі хітры, неўзабаве парумыў умоў, згодна з якой мы павінны былі пасля раздзелу атрымліваць брагу для жывёлы. І хутка нас адшлі. Маўляў, не хапае для сваіх ферм. Цяжкавата нам прыйшлося ў той час. Не раз выходзіў дырэктар з канторы — невядомай старай хаціны — і пазіраў у бок Рачкавіч на высокую жалезную трубу, якая ўзвышалася над вёскай, і гаварыў:

— Эх, нам бы такую трубку!..

Я яго разумеў. Гэтая «трубка» многа цяпер значыла. Акрамя таго, што яна карміла кароў і свіней, «трубка» дапамагала яшчэ і «даставаць» запчасткі для трактараў і машын, так неабходныя гаспадарцы ў гэты час. Але ў нас «трубка» не было. І мы павінны былі разлічваць на свае сілы. Прыйшлося некалькі разоў з'ездзіць у Мінск. Там удалося дастаць народ на жамерыны, якія пачалі вазіць у бездарж на сваім транспарце чортведа адкуль, бліжэй свет, аж з Гарадзеі. Ферму ўтрымалі на ўзроўні, а транспарт напярэдадні сяўбы дабілі да ручкі. Тады, каб не заваліць сяўбы, узяліся за рамонт тэхнікі. Ездзілі па калгасах, па арганізацыях, шукалі запчастак. З'ездзілі ў Бабруйск, звязаліся з шэфамі — заводам гумава-тэхнічных вырабаў — і тыя таксама дапамаглі: адпусцілі нібыта на выпрабаванне аж дваццаць пар скатаў для аўтамашын. На той час гэта было цэлае багацце. Хутка мы «абулі» амаль увесь свой аўтапарк. Пасля такаса з Бабруйска прывезлі некалькі трактарных прычэпаў з гноераскідвальнікамі, адрамантавалі трактары, сеяльні, культыватары і сяўбу не правалілі. Праўда, рамонт тэхнікі праводзілі пад адкрытым небам, але механізатары не падвалі.

Вельмі цяжка прыйшлося і са свінафермай. Саўгасная свінаферма была ў раёне якраз на добрым рахунку. На ферме працавала значная свінарка камуністка Софія Сячко, узнагароджаная за сваю работу ордэнам Леніна. І нам вельмі ж не хацелася, каб раптам пасля раздзелу саўгаса знізіліся яе паказчыкі. Мы ездзілі ў раён, у Мінск, прасілі муні, камбикорму, падчышчалі свае засекі, і ўсё ж ферму ўтрымалі на ўзроўні.

І ўсё было б добра, каб першыя поспехі не ўскружылі галаву маладому дырэктару. Спачатку ён раіўся з членамі бюро партыйнай арганізацыі, са спецыялістамі, з камуністамі, а пасля перастаў лічыцца з іх думкамі і ўсё справы ў саўгасе вырашаў самастойна. Скончылася тым, што дырэктар звольнілі з работы. На яго месца прызначылі новага чалавека, які працуе і цяпер, — Мікалай Ільча Васілевіч.

Калі Васілевіч першы раз прыехаў у саўгас і пачаў знаёміцца з гаспадаркай, настрой у яго адразу сапсаваўся. Саўгас працаваў нерэнтабельна, аб прыбытках не магло быць і гаворкі.

ВОСЬ ТАК МЫ І ЖЫВЁМ...

воркі. На фермах беспарадак, свінаферму скасавалі: спецыялізацыя! Паспрабуй, выканай план здачы мяса дзяржаве без свінагадоўлі! У калектыве спрэчкі, недавер. Заатэхнік усю віну звальваў на агранома, нібы той вырошчвае дрэнныя кармы, аграном вінаваціў інжынера, маўляў, той не забяспечвае палыводаў тэхнікай, і па гэтай прычыне кармы нізкай якасці, той скардзіўся, што няма запчастак. Спецыялісты спрачаліся, а справы ў саўгасе ішлі кепска. А цяпер—дзіку даешся: у саўгасе амаль усе тыя ж самыя спецыялісты, што былі і раней. Як кажучы, тая самая зямля і тыя людзі, а якая зладжанасць у іхняй рабоце! А ўсё таму, што дырэктар змог згуртаваць калектыв.

Мікалай Ільч — чалавек таксама адносна малады. Яму трыццаць пяць гадоў. Але ён вельмі сур'ёзны, удумлівы, не любіць, як кажучы пра яго рабочыя, разменьвацца на дробязі. І справядлівы.

Сам ён па спецыяльнасці аграном, і зямельку любіць, кляпоціцца аб ёй. Ніколі ў нас не вывозілі на палі столькі ўгнаенняў. Вось вам і вынікі: ураджай склаў па 23,6 цэнтнера збожжа з гектара.

Вырошчвае мы зараз і добрую бульбу, і цукровыя буракі (дарэчы, гаспадарка спецыялізуецца на насенневодстве буракоў і іншых культур). Вялікі прыбытак маем ад гароху, дакладней ад зялёнага гароху, якога ў нас 30 гектараў. Саўгас асноўны пастаўшчык гэтай каштоўнай культуры Слуцкаму кансерваваму заводу.

А паглядзіце зараз саўгасныя фермы. Сёлета гаспадарка дасць 350 тон мяса.

З кожным годам павялічваецца і вытворчасць малака. Сярэдні надой на кожную фуражную карову ў 1969 г. склаў 2540 кілаграмаў, у сямідзесяцім звыш 2700 кілаграмаў.

Я хаджу па саўгасе і ўспамінаю, як некалі тут забівалі першыя колкі. Спачатку выраб адзін васьмікватэрны дом. Прыгожы, белы, з усімі выгодамі, ён горда ўзвысіўся над наваколлем. Яго засялілі спецыялісты, і хтосьці даў яму смешную назву — «Белы дом». Так яго называюць і цяпер. Потым каля «Белага дома» выраб яшчэ адзін дом — шаснаццацікватэрны, які засялілі рабочыя. Потым непадалёк вырабляе тыповая майстэрня, абсталяваная першакаласнымі станкамі... Ды ўсёго і не пералічыць, што пабудавана ў саўгасе за гэтыя шэсць гадоў. Два сельмагі, адзін прадуктовы магазін, камбінат бытавога абслугоўвання, механізаваная кузня, Вадакачка, кацельня, гараж, заправачная, кантора. Пад жылё рабочым здадзены чатырохкватэрны дом у Чапліцкім пасёлку. Зусім нядаўна, напярэдадні кастрычніцкіх свят здадзены ў эксплуатацыю яшчэ адзін шаснаццацікватэрны дом. Дзве кватэры ў ім абсталяваны пад медыцынскі пункт, адна пад гасцініцу, а трынаццаць—засялілі рабочыя. У саўгасе пабудаваны два тыповыя кароўнікі на 200 гадоў кожны, канюшня, два зернесклады (адзін з поўнай механізацыяй, разлічаны на 1000 тон збожжа). Акрамя таго, гаспадарчым спосабам адрамантаваны ўсе старыя жывёлага-

даўчыя памяшканні. Зараз заканчваецца будаўніцтва склада запчастак. На месцы, дзе было голае поле, сёння, праз шэсць гадоў, выраб сапраўднага сельскагаспадарчага пасёлка. Заўважце, усёго за шэсць гадоў!

А далей за пасёлкам—сады, сады... Плянцы чарнаплоднай арабіны, чорнай парэчкі, культурнай шыпыцы. Саду ў саўгасе—100 гектараў.

Адным словам, саўгас «Танежыцы» зараз моцная, багатая, механізаваная гаспадарка, аснашчаная навішай сельскагаспадарчай тэхнікай. І людзі жывуць заможна, культурна, цікава.

...Калі пачаў пісаць гэтыя радкі, стаяла позняя восень—час, пра які можна сказаць: гэта ўжо не восень, але яшчэ і не зіма. Я люблю гэтую пару. Люблю ісці вуліцай у гумавых ботах, калі ляпае мокры снег. Люблю пазіраць на рабіну пад вокнамі, якую густа абсыпаюць і кляюць сяўцы, і на індыкоў: млявых і кволых, якія хапаюць кіслыя чырвоныя ягады, што ўпалі з дрэва.

Люблю нашу вуліцу вечарам, калі скрозь гараць электралямпы і асвятляюць адначасова і новыя дамы, пакрытыя шыферам, і антэны тэлевізараў. Радуюся дастатку людзей, усю таму, што зроблена, і разам з тым думаеш аб тым, як шмат трэба яшчэ зрабіць, якая вялікая работа чакае наперадзе. Трэба забрукаваць вуліцу, пралажыць да шашы дарогу, бо як толькі пройдзе дождж, дык аўтобус да нас і носа не паказвае. Ды не толькі аўтобус. Пасля зацяжных дажджоў, акрамя трактараў, ніякі транспарт не можа прайсці па нашых дарогах. Позняя восенню, зімой у час снежных заносаў і напярэдадні кожную грузавую машыну да шашы суправаджае трактар. А машыны не стаяць. Адна вязе хлеб, другая пошту, трэцяя малака, чацвёртая тавары ў магазін, пятая са станцыі мінеральна-ўгнаенні.

Вось чаму не раз прыходзіцца чуць папрокі ад рабочых: «Не могуць яны засыпаць лужыну, не могуць зрабіць дарогу...» Хто гэта—«яны»? Яны—у першую чаргу, дырэктар саўгаса, раённае кіраўніцтва, раённыя будаўнічыя арганізацыі. Праўда, погляды рабочых я падзяляю не цалкам. Я разумею, што саўгасу яшчэ не пад сілу забрукаваць усю вуліцу ва ўсіх вёсках, далёка яшчэ не пад сілу зрабіць добрую дарогу даўжынёй 13 кіламетраў (ад цэнтра да шашы). І ўсё ж сіламі саўгаса сёе-тое робіцца ў гэтым кірунку. Саўгасным транспартам з сродкі сельскага Савета вымашчана частка вуліцы ў Чаплічах, узятая дарога бульдозерамі на адлегласці каля сямі кіламетраў. А вось Слуцкае дарожнае ўпраўленне, заключыўшы дагавор з саўгасам аб будаўніцтве дарогі, да гэтага часу не выканала план будаўніцтва. І ўсё ж, я ўпэўнены, дарогі будуць будучы засыпаны лужыны, забрукаваны вуліцы, будзе пракладзены асфальт. Мы да гэтага ідзем! І мы гэта зробім!

Заканчэнне ў наступным нумары.

ТРЭБА адзначыць, што на пачатку дзейнасці студыі ў новых умовах былі і пэўныя аб'ектыўныя прычыны, якія не маглі не ўплываць, асабліва ў першыя два гады пасля пераезду ў новае памяшканне, на якасць выпускаемых твораў. Старое кіраўніцтва студыі (дырэктар Ф. Кукушкін і галоўны рэдактар М. Гарулёў) не падрыхтаваліся да вышэйшага ўзроўню творчай і вытворчай працы. Бо нават колькасць фільмаў, якія рыхтуе ў год калектыв, павінна была падвойцца! Кіраўніцтва было заменена. Адначасова быў вызвалены ад абавязкаў мастацкага кіраўніка студыі Ул. Корш-Саблін. Дырэктарам студыі быў прызначаны І. Дорскі, галоўным рэдактарам — А. Куляшоў, членамі рэдакцыі — М. Лужанін, К. Губарэвіч, М. Фрайман і В. Гузанаў. Новая рэдакцыя прыняла ад прапранай рэдакцыі... пусты партфель: гатовых да запуску ў вытворчасць сцэнарыяў не было. Спатрэбілася два гады, каб з цяжкасцямі выправіць катастрофічнае становішча. У 1961 годзе былі выпушчаны зборнік кінанавел «Рэкавыя пра юнацтва», «Маленкія летуценнікі» і «Дзень, калі спаўняецца 30 год». У 1962 годзе — фільмы «Вуліца малодшага сына» і наведы «Мост» і «Сталёвая калыханка». А ў наступным годзе ў вытворчасць былі запущаны фільмы па сцэнарыях, якія «заяжчаліся» на мастацкіх студыях, — «Увага, у горадзе чараўнікі!» і «Сорак мінут да світання». З апавесці В. Труніна, надрукаванай у часопісе «Юность», быў зроблены сцэнары «Апошні хлеб». Фактычна ў літаратурнай першакрыніцы не хапала матэрыялу для поўнаметражнага мастацкага фільма. І хаця ў ім была неблагая апэратарская работа і шэраг даволі ўдалых сцэн, у якіх праявілася рэжысёрская майстэрства Б. Сцяпанана, фільм доўга не затрымаўся на экране. Першым значным па ідэяна-мастацкім узроўні сцэнарыем, пастаўленым у шэсцідзесят трыцім годзе, была «Трэцяя ракета» В. Быкава (рэжысёр фільма Р. Віктараў).

Сцэнарная праблема заставалася праблемай нумар адзін. Да яе звярталіся прамойцы на пленумах і з'ездах кінематаграфістаў і пісьменнікаў, крытыкі і рэцэнзенты ў артыкулах. Агульнавядомая ісціна: няўдача, сярэды і нізкі ўзровень большасці беларускіх карцін — вынік пасраднай драматургіі. А ў вытворчасць запускаюцца сцэнарыі выпадковыя, зусім не цікавыя для студыі, бо жыццё Беларусаў ў іх бярэцца толькі як фон, як месца дзеяння. Недапрацаваныя літаратурныя сцэнарыі рашуча змяняюцца на здымачнай пляцоўцы рэжысёрам і акцёрамі. Здаецца і так, што ў сцэнарыі, які запускаецца ў вытворчасць, ёсць ідэйны, філасофскія заганы, пра якія гавораць на абмеркаванні, але ўсё ж да здымак бласлаўляюць. І потым ужо друг дае яму ацэнку, якую фактычна ён атрымаў на «сцэнарнай стадыі» — на ранейшых абмеркаваннях (напрыклад, так здарылася з «Усходнім калідомам»).

Недзяга сказаць, што ўсе гэтыя пытанні не турбавалі работнікаў студыі, што не рабіліся спробы ўнесці творчы і арганізацыйны лад у вытворчую стыхію. Наадварот, спробы рабіліся даволі часта. Калі б хаця якая частка добрых намераў была ажыццэўлена, сёння, пэўна, наша кінематаграфія перажывала б росквіт, драматургія плённа б развівалася.

Сапраўды, прysłухайцеся, як надзеянна гучаць сёння гэтыя словы:

«Асноўная і самая важная праблема на нашай студыі дзі і на іншых студыях — сцэнарная праблема. Мы павінны зрабіць усё магчымае, каб яе вырашыць, ад гэтага залежыць уся дзейнасць студыі... Што нас зараз турбуе больш за ўсё? Трэба сабраць вакол сцэнарнага аддзела кадры. Дзея таго, каб іх сабраць, на студыі мы мяркуюем стварыць сцэнарную майстэрню. Мы павінны пэўную колькасць людзей, якія б займаліся гэтай справай, самі стваралі сцэнарыі і дапамагалі б нашым аўтарам... З намі ўжо працуюць Караткевіч, Бекарэвіч, Німенца, Трунін, Каплінецкі. Нейкіх касцяў гуртуецца. Мы не збіраемся абмяжоўвацца сваімі кадрамі, мы будзем шукаць здольных людзей у іншых гарадах — Маскве, Ленінградзе, дамаўляцца са здольнымі сцэнарыстамі, якія канчаюць інстытут кінематаграфіі...»

Перад намі адкрыюцца вялікія магчымасці для азнаямлення сцэнарыстаў з жыццём рэспублікі. Мы зможам паслаць іх у падарожжы, на падпрыем-

ства. Каб яны панюхалі, як кажуць, новага жыцця. Будзем праводзіць сустрэчы з журналістамі, гэта людзі, якія шмат бачаць і шмат ведаюць, ад іх можна пачуць карысныя думкі».

Гэта была сапраўды праграма прамова М. Лужаніна, у якой былі далей закрэплены такія пытанні, як неабходнасць сістэматычна знаёміцца з партфелямі выдавецтваў і часопісаў (Мінска, Масквы, Кіева, склаці план экранізацыі і перспектывы тэматычных план. Прапанаваўся тэмы аб людзях новых для Беларусі прафесій — шахцёрах, хіміках, энергетыках, аб якіх трэба было б расказаць, вядома, не з прафесіянальнага пункту гледжання, а з таго, на якую ступень узнялася свядомасць людзей. Гаварылася і пра тое, што нічога па-сапраўднаму яшчэ не сказана ў кіно пра Мінск, пра новых людзей у вёсцы — механізатараў. Планаваўся закрануць у будучых фільмах і тэму рэйкавай вайны,

якія нам трапляюцца... Нам трэба падстрахоўваць сцэнарыі. За шасцю карцінамі будучага года павінна быць 12 сцэнарыяў. Мы будзем браць сцэнарыі «збоку», пакуль мы не зможам самі зрабіць патрэбную колькасць сцэнарыяў».

Мінуў яшчэ год. На студыі абмяркоўваўся ўжо тэматычны план на 1964 год. Зноў на пасяджэнні рэдакцыйнай калегіі гучалі тыя самыя правы пра важнасць і патрэбнасць сцэнарнай майстэрні.

— Трэба ўсё падрыхтоўваць салідна, з пэўным планам работы, з пэўнай дысцыплінай. Я апошні час думаю аб магчымасці стварэння такой групы, якая з дня на дзень пачне працаваць. Я ду-

Аскар ГАНТМАН,

Вольга НЯЧАЙ

«БЕЛАРУСЬФІЛЬМ» — УЧОРА, СЁННЯ, ЗАЎТРА...

АРТЫКУЛ ДРУГІ

мінскае падполле. Кастрычнік у Беларусі, гісторыю падзігаў Даватара, Марата Казея, больш далёкае гістарычнае мінулае — магільніца паўстання 1610 года, паўстанне Кастуся Каліноўскага. Была задума стварыць прыгодніцкі альманах «Свет прыгод».

Усё гэта гаварылася на мастацкім савеце студыі яшчэ ў 1961 годзе. На парадку дня стаяла пытанне «Абмеркаванне сцэнарнай праблемы, далейшай работы сцэнарнага аддзела па забеспячэнні студыі сцэнарыямі». Тады, праўда, гучалі і больш асцярожныя галасы.

— Я хачу ўспомніць былыя гады, калі ў нас былі такія пачынанні. Калі ўсё гэта будзе як мае быць арганізавана, можна будзе толькі вітаць, — сказаў С. Спашнін.

— Нам вельмі прыемна, што такая вялізная праграма намечана студыяй. Трывожыць іншае, як гэта ажыццявіць, — падтрымліваў А. Кучар.

У заключным слове дырэктар студыі і старшыня мастацкага савета І. Дорскі рэзюментаваў:

— Я лічу, што абмеркаванне гэтага пытання на мастацкім савеце прынясе вялікую карысць. Прынцып работы сцэнарнага аддзела гэтыя прапановы вельмі змяняць. Ад работы над тым, што прыходзіць само, ён перайдзе да арганізацыі матэрыялу... Ад сцэнарных спраў залежыць беларуская кінематаграфія. Чым шырэй будзе кола асоб, якіх мы запросім, тым большага мы даб'ёмся... Сцэнарыі аддзел — першы цэх на студыі, і мы ўсё зробім, каб стварыць неабходныя ўмовы для яго плённай работы, але і праправаць будзем з яго. Студыя павінна быць забяспечана сцэнарыямі...

Задумы былі добрыя... Былі...

Прайшло два гады. На мастацкім савеце ў маі 1962 года пры абмеркаванні прыкладнага плана фільмаў на гісторыка-рэвалюцыйную тэму зноў аўтарытэтная гаворыцца: «Мы створым сцэнарную майстэрню, якая нам дапаможа вырашыць гэтыя тэмы». Абмяркоўваючы тэматычны план на 1963 год, члены мастацкага савета ставілі пытанне: ці ёсць у сцэнарным аддзеле паслядоўны план падрыхтоўкі сцэнарыяў? На гэта былі такія адказы: «Нам іншы раз даводзіцца лічыцца з неабходнасцю. Ёсць сцэнарыі, якія мы лічым першачарговымі. Але часта нам даводзіцца ўлічваць іх гатоўнасць... Некаторыя сцэнарыі, якія значацца ў тэматычным плане, могуць аказацца не гатовымі ў тэрмін ці патрабуюць яшчэ доўгай дапрацоўкі. Так бывае заўсёды, і мы не застрашаны ад гэтага. Таму мы не павінны адмаўляцца ад тых гатовых рэчаў,

маю, што такая майстэрня зможа даць 2—3 сцэнарыі ў год, напрыклад, камедыю і на рабочую тэму. А калі ў групе будзе рэдактар, рэжысёр, — гэта будзе зусім добра, — так гаварыў М. Фігуроўскі.

Гаворачы пра новы план — праграму, К. Губарэвіч адзначыў, што трэба рабіць рэдактуры і ўсім студыйным работнікам.

«1. Знаёміцца з сістэматычнымі планами выдавецтва. Гэты пункт выкананы напалавіну. Мы мала знаёмы з планам саюзных выдавецтваў...»

2. Сістэматычна чытаць беларускую і саюзную перыядыку. Мы размеркавалі, каму што чытаць. Але пахваліцца пакуль што няма чым.

3. У беларускіх часопісах таксама пакуль нічога значага.

4. Распрацоўка плана экранізацыі твораў беларускіх пісьменнікаў. У нас у плане ёсць «Дуб» Шамякіна. Магчыма, прыйдзе час і для «Глыбокай плыні». Мелая — другая частка трылогіі «Людзі на балоце». Брыль. Запланаваны Чарнышэвіч, Лобан — Кастрычнік у беларускай вёсцы.

Мы яшчэ не кранулі беларускую класіку.

5. Правядзенне індывідуальных гутарак з рэжысёрамі аб іх далейшых планах, перспектывах, аб далейшай працы. На жаль, рэжысёры нічога не змаглі прапанаваць. Яны цалкам спадзяюцца на сцэнарную калегію.

6. Праведзены выезды на іншыя студыі для пераймання вопыту работы сцэнарных калегій. Мы пакуль не адстаём ад іх. Яны пакуль яшчэ нічым таксама пахваліцца не могуць».

Калі чытаеш сёння гэтыя словы, міжволі ствараецца ўражанне, што час быццам спыніўся і справы паранейшаму стаяць на тым самым месцы. Напрыклад, з таго, што ў свой час было намечана экранізаваць, так нішто і не трапіла на экран. Паранейшаму рэжысёры не могуць прапанаваць сваю тэму для будучага фільма. Паранейшаму сцэнарная калегія «не адстае» ад тых калегій, што не могуць арганізаваць сваю работу так, каб плённыя творчыя вынікі сталі вядомымі.

Можна было б далей дакументальна прасачыць эпапею стыхійнасці, аўралаў у рабоце сцэнарнага аддзела. Але гэта заняло б занадта многа месца. Прыяздзем асобныя прыклады з выступленняў на пасяджэннях сцэнарна-рэдакцыйнай калегіі.

26 ліпеня 1963 года. «Нам трэба падумаць аб тэмплане на 1965-ы і далейшыя гады... Сцэнарнага задзелу пакуль няма. Мы не можам аперываць нават назвамі».

9 ліпеня 1964 года. «У гэтым годзе ўсе групы, усе фільмы запущаны ў вытворчасць адначасова. Мы перажываем страшэнна цяжкі час. Зараз усе групы ў падрыхтоўчым перыядзе і ні капейкі грошай не даюць, з-за адсутнасці грошай не можам выехаць у экспедыцыю».

Адсутнасць творчага рэзерву, стыхійнасць, выпадковасць запуску кар-

цін адбіліся на выніках. Ад унутраных спраў студыі, ад рэдакцыйнай «кухні» перанясёмся да больш шырока ахопу падзей. Як ацанілі ў гэты час работу студыі грамадскасць, гледачы, прэса? У канцы 1964 года «Советская Белоруссия» змяшчае перадаву — «Важнейшее из всех мастацтваў», у якой падводзіць вынікі работы «Беларусьфільма» за апошнія гады. У артыкуле гаворыцца, што матэрыяльная база беларускай кінастудыі ўзмацнілася, што ў яе калектыве, у якім ёсць вопытныя майстры кіно, улілася здольная моладзь. Адна з пяці новых карцін, створаных у 1964 годзе, — «Масква — Генуя» — атрымала высокую ацэнку грамадскасці. І ўсё-ж «дзейнасць кінастудыі «Беларусьфільм» яшчэ не адпавядае ў поўнай меры тым высокім патрабаванням, якія партыя і народ прад'яўляюць да мастацтва... Ці не занадта вялікая дыстанцыя паміж лепшымі і «сярэднымі» фільмамі студыі «Беларусьфільм», а карацей кажучы, тымі, што пакінулі гледача раўнадушнымі?»

Газета «Советская Белоруссия» працягвала ў тым артыкуле: «...На студыі «Беларусьфільм» не заўсёды патрабаваліся адносіны да падбору сцэнарыяў і работы над імі. Сцэнарна-рэдакцыйнай калегіі трэба палепшыць работу са сцэнарыстамі, часцей прыцягваць беларускіх літаратараў да напісання твораў для кіно. Пакідае жадаць лепшага творчая абстаноўка на студыі...»

(Заўважым, што зусім нядаўна студыя чамусьці даручыла пісаць сцэнарыі на кнізе С. Грахоўскага «Рудабельская рэспубліка» М. Фігуроўскаму... без згоды на тое аўтара. Сцэнарыст нават не пачаў патрэбным сустрэцца з пісьменнікам, пагутарыць. На студыю С. Грахоўскага запрасілі толькі тады, калі сцэнарыі быў падрыхтаваны і трэба было юрыдычна аформіць узаемаадносінны «студыя — пісьменнік»).

І далей: «Студыя пакуль яшчэ мала выпускае паўнацэнных мастацкіх карцін аб людзях сённяшняга дня, будаўніках камунізма, аб нашым слаўным рабочым класе, сялянстве. Вельмі рэдка радуе «Беларусьфільм» гледача яркімі камедыямі і прыгодніцкімі фільмамі».

Зноў жа, здаецца, быццам гэтыя словы дагаваны сённяшнім днём. Далейшыя гады не ўнеслі нічога прыцыпова новага. Паранейшаму з усёй вострай стаіць на парадку дня сцэнарная праблема, якая з'яўляецца першакрынічай, першакрыніцай усіх творчых няўдач, павітхуў, хроснай маці безаблічных фільмаў.

Спазілёмся на бліжэйшы да нас час — 2 снежня 1969 года, пленум праўлення Саюза кінематаграфістаў БССР.

«Нам яўна не хапае не толькі добрых сцэнарыяў, а і сцэнарыяў наогул, — сказаў на ім Ул. Корш-Саблін. — Калі студыя выпускае 5 фільмаў у год, гэта значыць, што мы павінны мець 15 дагавораў на новыя сцэнарыі. А іх у нас няма. Я гавару аб новых дагаворах, а не аб тых, якія «перапаўзаюць» з года ў год і не маюць ніякай перспектывы. Асноўная бяда ў тым, што сцэнарна-рэдакцыйная калегія не складае прадуманага, цікавага тэматычнага плана. Гэта работа павінна вёсціся кіраўніцтвам студыі, рэжысёрамі і пісьменнікамі. Часцей за ўсё сцэнарыі заказваюцца «наогул», не ўлічваецца, які рэжысёр будзе здымаць гэты фільм...»

Зразумела, кожны літаратар, нават калі ён працуе ў штаце студыі, мае права пісаць сцэнарыі. Але яго прызначылі рэдактарам, ад яго чакаюць прынцыповых ацэнаў тых твораў, што запущаюцца ў вытворчасць. Ён жа, бывае, пазбаўляе сябе права на такую ацэнку тым, што пачынае рэдактарскую дзейнасць на студыі з таго, што сам прапанаваў свой сцэнарыі. Так было з М. Гарулёвым, Ю. Лакербай, М. Фрайманам, Ф. Коневым і іншымі. Калі фільм быў іх сцэнарыяў у такіх выпадках яшчэ і атрымаўся на сярэднім узроўні (а то і наогул не быў завершаны, з-за нізкай якасці сцэнарыяў), такі літаратар-рэдактар судзіць пра ўсё не так строга, як гэтага чакаюць ад яго. Мабыць, і такое становішча адбіваецца на атмасферы абмеркавання сцэнарыяў, хоць, паўтараем, мы далёка ад думкі, быццам рэдактары не павінны пісаць для экрана. Толькі пісаць яны абавязаны не горш, а значна лепш за аўтараў, якія запрашаюцца сцэнарным аддзелам...

Сцэнарная праблема застаецца самай галоўнай. (Падкрэслім яшчэ раз, што тут размова ідзе толькі пра аб'яднанне мастацкіх фільмаў — у аб'яднаных «Летаніс» і «Тэлефільм» справы ідуць больш паспяхова).

Да моманту пераходу студыі ў новае памяшканне на студыі працавалі рэжысёры старэйшага пакалення — Ул. Корш-Саблін, Л. Голуб, С. Спашнін, І. Шульман, рэжысёры сярэдніх гадоў і больш маладыя — М. Фігуроўскі, Б. Сцяпанавіч, Р. Віктараў, В. Тураў, В. Вінаградзеў, Ул. Бычкоў, П. Васілеўскі.

Як склаўся іх творчы лёс, што зрабілі яны за гэтыя гады? Пра гэта мы пагаворым у наступным артыкуле.

Артыкул першы чытайце ў нумары за 8 студзеня 1971 года.

Пазьбітныя ПАВЕРКА

Міхась СТРАЛЬЦОЎ



ГАЛОДНЫ ГОД

Яе забілі у кустах
Драўлянай ручкай ад гранаты.
Свет для яе тады прапах
Апошнім пахам блізкай хаты.

Была зусім не багацей
Ад нашых, мусіць, тая хата.
У хаце—гэтулькі ж дзяцей,
Яды—таксама небагата.

Яна—то курыца была.
Куря пры абскубаным пёўні,
Прапісаная скрай сяла
Спачатку пэўна—і няпэўна.

Няпэўнасць тую прывялі,
Зрабіўшы зло на гэтым свеце,
Міхась, яшчэ два Васілі—
Гадоў тых пасынкі і дзеці.

Яе забілі, а затым,
Хаваючыся ў чыстым полі,
Агонь палілі, плаваў дым—
Студзілі курыцу ў прыполе.

І як мне тое зразумець?
Куды схаваць, куды падзець?
Прад успамінам чырванець?
Хай не чытаюць гэта дзеці...

НА АЎТОБУСНАЙ СТАНЦЫ

«Не забуду матку родную».
Шрам яшчэ вунь на шчацэ.



Між станцыйнага народу
Ён з авоськай у руцэ.

Словы тыя: «Не забуду» —
Мне у вочы, нібы дым.
А яму цяжэй: усюды
Неадлучна яны з ім.

Мо па дурасці, мо шчыра
Вывеў—горычы таўром —
Іх тады, як горад вырваў
З роднай вёскі, дзе быў дом.

Што ж цяпер? Спацехі мала.
Як сабе даруе ён,
Што вязе ў абмен на сала
Мінскай выпечкі батон?

Што і лёс не так варожыць,
Што нялёгкі матчын век,
Што забраць яе не можа,
Ды і быць пры ёй не можа,—
І сумуе чалавек.

І стаіць. Блукаюць думкі,
Твар у ранніх змаршчаках.
Ну і я стаю. Ні сумкі,
Ні авоські у руках.

Паланянцы

Ты—сяло, і я—сяло.
Нас звяло і развяло.
Рассадзілі нас па лавах,



Злыбда—на покуце.
Ты—са славай, я—з няславай—
Налучыць бы польку дзе?

Ах ты, полечка—трасуха,
Дождж ідзе, дарога суха!

А ў вачах кругі, кругі,
Усміхаюцца багі,
Тыя, што на покуце...

Ціха! Было гэта даўно ў нейкай
вёсцы там.

Яны талмудзяць і глякуюць,
У іх сабака ў доме ёсць.
Няхай пакрысе трыумфуюць...
Да іх прыходзіць раптам госць.

З якой, з якой, з якой пустыні?
Абтрос ён пыл ун з тых дарог.
Няхай вячэра ваша стыне.
Хацелі бога вы? Есць бог.

ПЕРЫСТЫЯ ХМАРКІ

Паміж небам і зямлёй,
Знаны і нязнаны,
Ухарошаны сабой,
Ходзяць караваны.

Там маланка іх не б'е,
Не грымяць грымоты.
У недасяжнай журбе
Выюць самалёты.

Караваны, хмаркі,—вы!
Плаваць без падману
На які злом галавы
Вам наканава?

ФАЛЬКЛОРНАЯ ЭКСПЕДЫЦЫЯ

— Ну й мы з табой народнікі,
Прыгоднікі—ля-ля!
Калодзежна-калоднікі
Асвера-жураўля!

— Мацвейка, чуеш?..
Што ты—«ох»!
— Я чую, брат. А-ей!..
Не пусціць жонка на парог...



Мал. В. ТАРАСАВА.

Забыв? Прыехалі удвох
І сталі на пастой.

— Чакай, чаму мы тут з табой?
— Абрад адзін шчэ таргаваў
І самагонку нюхаў...
— Уга, мне нестала спраў...
— Хадорчын ледзь не даў ім
плюху.

— Каб знаць, ні каліва б
не браў:

Баліць, сват, нешта галава.
— Маўчы, бо ўчуоць тыя два.
Людзей па свеце носіць,
Няведама што просяць.

На вышках тыя—там вышэй,
У клеці гэтыя—ніжэй.

— Цішэй, а то запрагэстуюць,
Калі размову нашу ўчуоць!..

І праспяваў тут певень раз—
Стары, як прызда і абраз.

І нехта з горачкі спускаўся,
І нехта некага чакаў.
І нехта ў нечым спавядаўся,
Таму што іншага не знаў.

І я там быў, і нешта клікаў,
І тое, можа, ўсё сплыло
У свет, што стаў такі вялікі,
Што трошкі болей за сяло.

ЭПІГРАМА

— Я выкараню глупства, —
ён сказаў.

— Глядзіце вось. А вам дзеля
расады
Адам вярхоўе. Будзеце вы
рады...

І павыросцілі там пустазелля
свечкі,
Дурныя пасвяцца і мэкаюць
авечкі.

Зноў ЛіМ

КАБ ГУЧАЛА

РОДНАЕ СЛОВА...

Не так даўно давялося мне браць
удзел у семінары чытальнікаў, які
арганізавалі Міністэрства культуры,
Белсаўпроф і Саюз пісьменнікаў
БССР. Каля сарака аматараў мастац-
кага чытання з'ехаліся на семінар.
Вельмі цікава было сабрацца разам,
паслухаць выступленні сваіх калег,
абмеркаваць хваляючыя нас пытанні.

З выступленняў удзельнікаў семі-
нара ды і са свайго вопыту магу зра-
біць выснову, што многім чытальні-
кам бракуе майстэрства, вельмі мала
у іх рэпертуары твораў беларускіх пі-
сьменнікаў. Прычына гэтага—слабое
валоданне роднай мовай.

Трэба зрабіць сур'ёзны папрок аб-
ласным дамам народнай творчасці і
абласным камітэтам прафсаюзаў, якія
фармальна падыходзілі да адбору ўдзель-
нікаў. І таму сёй-той трапіў выпадко-
ва, хто не меў ніякага дачынення да
мастацкага чытання. Якая будзе на-
рысць ад таго, што яны прасядзелі
шэсць дзён? Ніякай, бо ў мастацкай са-
мадзейнасці яны не ўдзельнічаюць.

Шаснаццаць гадоў выступаю я на
сцэне. Не раз быў дыпламантам рэс-
публіканскага агляду, маю нейкі ўжо
вопыт, але на гэтым семінары многа-
му навучыўся, узбагаціў свой рэпер-
туар. Пажадана, каб і ў далейшым не
забываліся на нас і наладжвалі такія
сустрэчы часцей. Мы будзем вельмі
ўдзячны.

М. ДЗЯРКАЧ,
выкладчык Магілёўскага
медыцынскага вучылішча.

НА КАРЫСЦЬ СПРАВЕ

Кнігі нашага беларускага выдавец-
тва «Вышэйшая школа» карыстаюцца ў
краіне шырокай вядомасцю. Абяжваю-
ся найбольш выдатнымі выданнямі
апошняга часу. Гэта «Беларуская каз-
ка» Л. Барага, «Выразнае чытанне» (з
альбомам грампласцінак) А. Каляды,
«Беларускі фальклор. Хрэстаматыя»,
«Гісторыя архітэктуры Беларусі»
У. Чантуры і іншыя. Але наспёў час
перамяніць назву выдавецтва. Па-пер-
шае, гэтая назва робіць выдавецтва
блізкім маскоўскай «Вышэйшай шко-
лы» і ўкраінскай «Вищаї школы». Бра-
тэрства — справа добрая, але ў дал-
нім выпадку роднасць назваў блытае
чытача, карэспандэнтаў, аўтараў, уво-
дзіць іх у памылковую думку, што на-
ша выдавецтва з'яўляецца філіялам ма-
скаўскага. Па-другое, і гэта галоўнае,
назва «Вышэйшая школа» не адпавядае
зместу работы выдавецтва. Сапраўды,
панімаючы «Вышэйшая школа» распаўсю-
джанца на вышэйшым навуковым
ўзроўні. Але ж выдавецтва выдае
падручнікі і для студэнтаў тэхніку-
маў і для навучнікаў прафесійна-на-
вуковых вучылішчаў, выдае дапамож-
нікі агульнага карыстання («Машына-
піс», «Стэнаграфія») і літаратуру для
павышэння кваліфікацыі.

На маю думку, выдавецтва лепш бы-
ло б назваць «Адукацыя». Гэтая назва
лепш раскрывае змест і напрамак дей-
насці выдавецтва, ахоплівае ўсе віды
вучэбнай літаратуры, акрамя школьнай
(якую выдае «Народная асвета»). Па-
другое, іншага выдавецтва з такой на-
звай нідзе няма.

Магчыма нехта прапануе лепшую наз-
ву. І гэта будзе добра. Галоўнае, каб
была карысць справе.

Н. ТАРАСАУ,
журналіст.

З ГІСТОРЫІ НАШАЙ КУЛЬТУРЫ

ПІСЬМЕННІК І ПЕРАКЛАДЧЫК З ЛАГОЙШЧЫНЫ

У маляўнічай мясцова-
сці, у мястэчку Гайна на
Лагойшчыне, у сям'і ўні-
кавага парафіяльнага
свяшчэнніка нарадзіўся
у 1793 годзе вядомы пісь-
меннік і перакладчык на
польскую мову твораў
Байрана, а таксама ста-
ражытных грэчаскіх і
рымскіх аўтараў Ігнат
Шыдлоўскі.

Пасля заканчэння Мін-
скай гімназіі ён вучыўся
у Віленскім універсітэце,
дзе грунтоўна авалодаў
лацінскай і французскай
мовамі, на якіх свабода
пісаў і размаўляў. Атры-
маўшы пасля заканчэння
універсітэта званне магі-
стра філасофіі, быў на-

міраваны на педагогіч-
ную работу ў Свіслацкую
гімназію, дзе выкладаў
паэтыку, рыторыку і гіс-
торыю літаратуры. Паз-
ней ён быў пераведзены
для выкладання тых жа
прадметаў у Віленскі
універсітэт. З гэтага ча-
су ён і заняўся літара-
турнай працай.

Яго перу належыць
мноства ўласных твораў
і перакладаў. Яны дру-
каваліся амаль ва ўсіх
тагачасных перыядыч-
ных выданнях: «Кур'ер
Літэўскі», «Тыгоднік Ві-
ленскі», «Дзёнік Ві-
ленскі», «Газета Літ-
рацыя Віленская» і інш.

Сярод яго спадчыны

найбольшую цікавасць
уяўляюць «Вясельныя аб-
рады вясковага люду Га-
інскай парафіі ў 1800—
1802 гг. у суправаджэнні
з песнямі», змешчаныя
на польскай мове ў часо-
пісе «Тыгоднік Вілен-
скі» ў 1819 годзе.
Займаўся І. Шыдлоўскі
і выдавецкай справай.
Так, у 1829 годзе ён вы-
даў «Лацінскія ўрокі лі-
таратуры і маралі, або
зборы прозы і вершаў
вядомых старажытных
лацінскіх аўтараў». З
1834 года ён узначаліў
працу па выданні зборні-
каў «Малюнк і навуко-
выя дыскусіі», якіх было
адрадагавана 64 тамы.



І. Шыдлоўскі быў ад-
ным з антыўных членаў
Таварыства шубраўцаў у
Вільні, да якога належалі
многія прагрэсіўныя дзе-
ячы навукі, культуры і
мастацтва Польшчы, Літ-
вы і Беларусі. Мэтаю та-

варыства было выхаван-
не моладзі ў «здоровым
духу». У часопісе «Веда-
масці з вуліцы», які вы-
даваўся таварыствам, вы-
праўляліся скажоныя
уяўленні людзей, вы-
смейваліся іх дрэнныя
учыні і паводзіны, асу-
джалася махлярства,
п'янства, разбэшчанасць,
благое абыходжанне з
сялянамі, нізакланонст-
ва перад усім замежным,
перш за ўсё француз-
манія.

Жыць і працаваць
І. Шыдлоўскаму давяло-
ся ў такі час, калі пану-
ючыя класы пагардліва
адносіліся да беларускай
культуры і мастацтва, ён

звешаў на сабе шматлі-
кія папрокі і крыўды.
Знясілены працай, не
маючы падтрымкі з боку
мясцовых улад, пісьмен-
нік памірае ў адзіноце і
нястачы на 53-м годзе
жыцця — 28 лютага 1846
года.

Яго творы з'яўляюцца
цяпер вялікай рэдкасцю
і захоўваюцца ў адзе-
лах рэдкай кнігі біблія-
тэз Вільнюса і Львова,
Масквы і Ленінграда.
Спадчына яго застаецца
мала даследаванай. А
шкада, Ігнат Шыдлоўскі
панінуў значны след у
развіцці літаратуры і
мастацтва роднага краю.

С. АКУЛІЧ.

НАДЗВЫЧАЙ актыўна і плённа апошнія пяці гадоў працуе ў літаратуры паэт Сяргей Грахоўскі. А між тым яго творчасць яшчэ недастаткова разгляджана крытыкай. Што і кажаць, такі лёс напаткаў у літаратуры не аднаго С. Грахоўскага. Колькі пісьменнікаў «добрых і розных» яшчэ чакаюць грунтоўнага крытычнага разгляду сваёй творчасці.

Можна гэта ад таго, што наша крытыка мала цікавіцца сучасным літаратурным працэсам? Дык не ж! Коль-

моды, якая часам, падфарбоўваючыся, выдае сябе за надзённасць.

С. Грахоўскі якраз адносіцца да ліку тых пісьменнікаў, чья творчасць абвясціла «сезоннасць» у літаратуры, трывала грунтоўца на жыццёвай аснове і ўласным жыццёвым вопыце аўтара.

Новы зборнік вершаў паэта склалі тры раздзелы: «З дарогі ў дарогу», «Характары», «Позняя вясна». Асобнае месца, хаця яна і ўключана ў першы раздзел, займае «Паэма дарог».

С. Грахоўскага, як маста-

кому не прайсці. Я іх прайшоў і навучыўся верыць у праду, найвышэйшую ў жыцці».

У паэта ясна акрэсленае разуменне перспектывы будучыні і гэта надае яго творчасці аптымістычны, баявы характар. Верш яго — сэнсава выразны, плаўны, то ўрачыста-звонкі, то задумлена-трыожны, нават часам праязны, прываблівае шчырасцю інтанацый, напоўненасцю адпаведнай думкай.

У новым зборніку вершаў С. Грахоўскага «Паэма да-

Больш удаецца сказаць С. Грахоўскаму ў жанры верша — лірычнага, сюжэтнага, публіцыстычнага. Тут паэт, які сам прызнаецца, што піша «ў традыцыйным стылі», валодае майстэрствам выказаць праз слова складаныя праблемы нашага часу, прымушае слова заблішчаць прывабным бляскам.

Цяжка нават прыгадаць паэта, які б у сваёй творчасці не звяртаўся да вечнай тэмы — да першастваральнікаў вялікага зямнога таінства — хлеба. Здаецца, немагчыма нават знайсці нешта новае ў гэтай тэме. Паэт звярнуўся да яе, звярнуўся па-сучаснаму востра, публіцыстычна. І верш «Вышэйшы чын» не пакідае раўнадушным чытача. Паэт гаворыць пра хлебараба:

Не падаваўся ты хваробам
І не прасіўся на спачын,
Таму што званне
Твой вечны і вышэйшы чын.
Ты чуў парад і загады,
Ды не спяшаўся іх прыняць,
Бо не магі з тваёй пасады
Цябе ні вылучыць, ні зняць.

Глыбока адчувае С. Грахоўскі сваю сувязь з людзьмі працы, даражыць маральнай чысцінёй чалавечых адносін. Яснасць творчай манеры, пільная назіральнасць робяць яго паэзію блізкай і разуменнай чытачам рознага ўзросту.

«Мяне, як на прадвесні жураўля, дадому кліча родная зямля» — прызнаецца паэт у вершы «Кліча вясна». Гэтая цяга да пазнання навакольнага свету, гэты зямны непакой адчуваюцца амаль ва ўсіх вершах новай паэтычнай кнігі С. Грахоўскага.

Яна шматпланавая, гэтая кніга. У ёй змешчаны вершы, прысвечаныя У. І. Леніну (трыпціх «Тры старонкі»), вершы, што нараздзіліся ў выніку падарожжаў паэта па краіне і за мяжу («Дзеці Паміра», «На Сібірскай трасе», «Інгела», «Чужая вясна» і інш.), сатырычныя вершы, аб'яднаныя ў цыкл «Характары» і вершы-споведзі «пра час і пра сябе».

С. Грахоўскі валодае актыўнай успрымальнасцю жыцця, піша многа. Не ўсе вершы ў зборніку «Паэма дарог» раўназначныя па мастацкіх якасцях, але яго паэзія хвалюе сваёй страўнасцю, жыццесцвярджальнасцю. Паэт піша ясна, проста, зразумела. Як бы ў падтрымку аўтарскай пазіцыі гучаць радкі з верша «Венера».

Мяняюцца напрамкі і манеры
І новыя з'яўляюцца штодня,
Ды толькі не мяняецца Венера
Святая прыгажосць і чысціня.

Так, сапраўды Венера не мяняецца. Але ці застаюцца нязменнымі да яе адносіны людзей розных эпох і пакаленняў? Найвышэйшыя маральна-эстэтычныя здабыткі мінулых пакаленняў, боль і пакуты мінулага асядаюць і на сэрцы нашых сучаснікаў, на нашы сэрцы. І ўяўленне наша трошкі іншае аб Венеры, чым, скажам, у людзей мінулага стагоддзя.

Таму хочацца параіць паэта большага творчага паглыблення ў жыццёвыя з'явы, больш той «мудрасці», пра якую сам паэт гаворыць у вершы «Аснова».

Стала даволі распаўсюджаным, нават модным, паняцце інтэлектуальнасці паэзіі (дарэчы, гэтым удала карыстаюцца няўдалыя вершаватворцы). Але як ні кажыце, сапраўдны мастак быў і будзе духоўна-багатым, інтэлектуальным. Доказ гэтаму — лепшыя вершы С. Грахоўскага: «Хвіліна маўчання», «Каршун», «Бясмерце зерня», «Адказ», «Рэха», «Патухне сонца толькі для мяне...», «Ты помніш чэрвеньскія ночы» і інш.

С. Грахоўскі — паэт сталы. Даваць яму канкрэтныя парады не выпадае. Паэтычны талент і ўсведамленне сваёй адказнасці перад чытачом будзе зарукай таго, што мы яшчэ не раз далучымся да шырокага, шматграннага і духоўна багатага свету паэзіі С. Грахоўскага.

Анатоль ГРАЧАНІКАЎ.

3 ДАРОГ ДАЛЁКІХ І БЛІЗКІХ

кі імклівых бурапенных хваляў заўважыла яна на вірлівай паверхні паэтычнай плыні, колькі выдала пранозаў, абяцаючы ў хуткім часе новую літаратурную паводку, непаўторную па глыбіні, напору, адметную па фарбах і гуках.

Здаецца, паводка скончылася. У рэчышча роднай паэзіі сапраўды ўліліся свежыя маладыя сілы, паэтычная плынь усталявалася ў берагах, вызначаныя самімі жыццём, а творцы, якім прарочылі сказаць новае слова ў літаратуры, і самі пераганаліся, што сказаць яго можна толькі дасканалая авалодаўшы вопытам сваіх папярэднікаў. А гэтага не зробіш у завоблачных сферах. Гэта можна зрабіць там, дзе ўсё, — ад крынічнай ручайкі да старажытнай пушчы, — гаворыць роднаю мовай.

У маладых пісьменнікаў, што сур'ёзна ставяцца да літаратуры, пачала пакрысе знікаць юнацкая паблжлівасць і лёгкадумнасць у ацэнках творчасці тых, хто не адзін год нясе самастойна нялёгкае цяжар літаратурных клопатаў і не імкнецца патрапіць густам хуткаплынай

ка слова, цікавяць перш за ўсё маральна-этычныя праблематыка сучаснасці, праявы жыцця ў штодзённых іх пераўтварэннях. Творчасць паэта цесна пераплялася з яго ўласным лёсам.

Некалі Бадлер задаваў пытанне: «Ці ўсе, хто піша пра дабрачыннасць, самі з'яўляюцца дабрачыннымі, каб прымусяць іншых палюбіць дабрачыннасць?» Ёсць у С. Грахоўскага ў кнізе «Тры вымярэнні» верш «Душа». У ім паэт, зведаўшы цяжкія жыццёвыя нягоды, глыбока раскрыў сутнасць сваёй веры ў жыццесцвярджальны пачатак рэчаіснасці. Гэтая добрая якасць спадарожнічае паэту і ў новых вершах:

Калі прыходзіць
неспадзеўна сталасць,
Каб не блукаць паміж
дабром і злом,
Прайдзі выпрабаванне
на трываласць,
На непахіснасць, на
разрыў, на злом.

Уласны жыццёвы вопыт — гэта падмурак, на якім грунтуецца добрая і чалавечная паэзія С. Грахоўскага. Лірычны герой яго паэзіі — чалавек мужны, загартаваны: «Нам пройдзеных дарог не перамераць і навава ні-

рог» выявілася яшчэ адна рыса таленту паэта: уменне ствараць маштабныя, рэльефныя вобразы, цікавыя маляўнічымі эканомнымі сродкамі:

На Беларусі яблыкі паспелі
І глуха асыпаюцца на дол,
А па дарогах коцяцца
вяселлі,
Гудзе зямля, нібы
святоточны стол.
(«Яблыкі»).

Паэт, які часам бывае неашчадным у выбары і выкарыстанні выяўленчых сродкаў, якому часам замінае шматслоўе, у новым зборніку паказаў, што валодае майстэрствам вывесці рэальнасць у план шырокіх абгульненняў, дамагчыся добрай напоўненасці паэтычнага радка. Вось страфа з «Паэмы дарог»:

Змяняліся арлы, мундзіры,
канты,
Канфедэраткі, каскі,
шышакі;
Па-рознаму гарлалі
акупанты,
Аднолькава стагналі
мужыкі.

Шкада, што такіх мясцін у «Паэме дарог» не дужа многа. Імкненне да шырокага ахопу падзей, да эпічнасці, на жаль, не прынесла аўтару поспеху. «Паэма дарог» атрымалася творам інфармацыйным, без глыбокага даследавання характару людзей і тых гістарычных змен, пра якія ідзе ў ім гаворка.

Сяргей Грахоўскі. «Паэма дарог». Выдавецтва «Беларусь», 1970.

У ВЫДАВЕЦТВЕ «Беларусь» выйшаў зборнік нарысаў Валянціна Лукшы «Дзесяць дарог да чароўнага». Аматарам мастацтва і літаратуры добра знаёмы імёны людзей, якія сталі героямі гэтай кніжкі. Гэта — кампазітары Ігар Лучанок, Кім Цесакоў, Рычард Буцвілюскі, скульптар Генадзь Мурамцаў, спявак Валерый Кучынскі, галоўны архітэктар Наваполацка Усевалад Ізергін, паэт Рыгор Барадулін, харавік — дырыжор Уладзімір Журавіч, кінарэжысёр Ігар Дабралюбаў, артыст Дзяржаўнага народнага хору Васіль Варановіч. Таму, думаецца нам, многія з цікавасцю працягваюць яе, каб пашырыць сваё ўяўленне аб людзях творчай прафесіі, далучыцца да іх духоўнага свету, пранікнуцца іх турботамі, хваляваннямі, парадавацца разам з імі іх творчымі здабыткамі і здзяйсненням, адчуць іх прагу да новых пошукаў і адкрыццяў.

Трэба сказаць, што зборнік В. Лукшы «Дзесяць дарог да чароўнага» — бадай, першая

В. Лукша. «Дзесяць дарог да чароўнага». Выдавецтва «Беларусь», Мінск, 1970.

СЯБРУЮЦЬ РАВЕСНІЦЫ-МУЗЫ

кніга пра маладых майстроў літаратуры і мастацтва, пра іх творчы шлях, пра іх творчыя дасягненні.

З кожным героем нарысаў аўтар не толькі знаёмы, але, як пра гэта сведчыць кніжка, знаходзіцца ў сяброўскіх і таварыскіх адносінах. Адсюль і тая багатая дасведчанасць у іх справах, і глыбокая павага да іх, і шчырая зацікаўленасць іх працай.

В. Лукша спрабуе (і гэта яму часам удаецца) прасачыць рост і станаўленне творчай індывідуальнасці мастака, акрэсліць яго памкненні, перадаць змест і напрамак яго пошуку. Усім хоць дамавання сцвярджаецца думка пра тое, што ў нас не загіне талент, не затрэцца ў паўсядзёнай прозе жыцця, у якім бы «глыбінным» куточку рэспублікі ён не з'явіўся. Прыкметліва ж Васіль Варановіч — здольнага і абяцаючага юнака з Лельчыц, дапамагі яму на сталічнай сцэне развіць артыстычныя задаткі, удасканаліць сваё майстэрства. Аўтар спы-

няе нашу ўвагу і на тым, з якой цеплынёй і бацькоўскім клопатам ставяцца старэйшыя майстры мастацтва Беларусі да маладых талентаў, як ашчадна і беражліва адносяцца яны да кожнай праявы самабытнага і арыгінальнага, як ахвотна перадаюць сваю багаты творчы вопыт маладому пакаленню.

Найбольш удалымі атрымаліся нарысы «Песня застаецца з чалавекам» — пра І. Лучанка, з якім В. Лукша напісаў папулярную маладзёжную песню «Стаяць на рэйдзе нашы брыганціны», «Калі ў ветразях неспакой» — пра В. Кучынскага, «Сняцца блакітныя гарады» — пра У. Ізергіна, «Бяцкоўскія крыніцы перазовы» — пра Р. Барадуліна.

Хораша і задумана гаворыць пра іх В. Лукша. Прачытаўшы гэту кніжку, мы ўзбагімся новымі звесткамі аб маладых мастаках слова, сцэны, музыкі, кіно, даведаемся пра іх планы, над ажыццяўленнем якіх яны цяпер заняты. Юныя чытачы, і ў першую чаргу моладзь, сённяшняя школьнікі, якія стаяць на парозе самастойнага жыцця, перад выбарам будучай прафесіі, могуць класці для сябе пэўнае ўяў-

ленне аб людзях творчай прафесіі, аб іх нялёгкай, але напоўненай хвалюючымі хвілінамі адкрыцця працы.

Кніга «Дзесяць дарог да чароўнага» сваім з'яўленнем у многім абавязана творчай нараве маладых майстроў літаратуры і мастацтва, якая прыходзіла тры гады таму назад на Свіцязі. Там адбыліся не толькі абмен думкамі і меркаваннямі аб стане нашага мастацтва і літаратуры, а і асабістыя знаёмствы творцаў (у тым ліку і аўтара гэтай кніжкі), якія да той пары ведалі адзін пра аднаго пераважна па друку, тэлебачанні, тэатры, кінастужках.

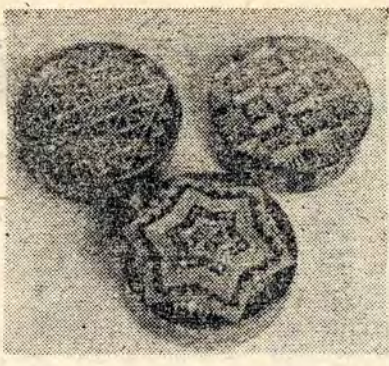
Усё ж, адзначаючы тое добрае і станоўчае, што спадабалася ў кнізе, запала ў душу, мы не можам не сказаць і пра недахопы, якіх пры ўважлівым рэдагаванні, магло б і не быць.

Так, напрыклад, на некаторых нарысах ляжыць адбітак паспешлівасці. Бо чым жа іншым можна растлумачыць такія, скажам, паўторны амаль адных і тых жа лірычных запеваў у пачатку нарысаў «Людзям — шчодрасць сэрца» і «Бяцкоўскія крыніцы перазовы». У першым чытаем: «Чмель шчыруе

над галоўкай канюшыны». У другім: «Шчыраваў чмель над чырвонай, як напалены вугал, галоўкай канюшыны». Вобраз сам па сабе цікавы, але дзеля чаго займацца варыяцыямі яго? Далей, у першым: «Быццам жоўты парасон, гойдаецца ў залацістым акіяне збжажы пыл...» У другім — «Над плячоўкай, нібы жоўты парасон, вісеў гаркаваты пыл».

А вось канцоўкі нарысаў «Песня застаецца з чалавекам» і «Крылы песні — мелодыі». У першым чытаем: «На чорным паркалі неба загароўца мірыяды жаўцючых зорчак», у другім: «Калі на мінскіх вуліцах запальваюцца мірыяды агнёў...» «Не памылюся», «не будзе перабольшаннем», «хвароба творчага застою», «а ці не будзе пасля гэтага творчага застою!..» — такія рытарычныя сказы не ўпрыгожваюць кнігу, як і тыя шматлікія пералікі ганаровых званняў і грамад, што атрымлівалі героі і што, на думку аўтара, павінна нас пераканаць у тым, якія гэта людзі адметныя і таленавітыя. Пераконваецца ў гэтым толькі тады, калі Валянцін Лукша расказваў не пра заслугі людзей творчай прафесіі, а пра тое, якія яны ішлі, пераадолюючы цяжкасці, да прызнання, да самасцвярджэння ў мастацтве і літаратуры.

В. ПОЛЯК.

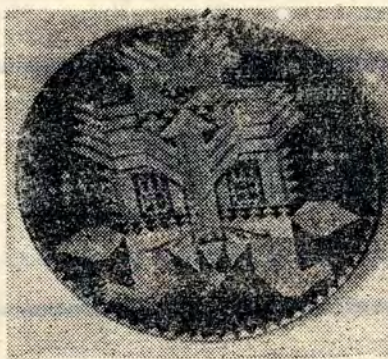


СУВЕНІРЫ. 1971

Далёка за межамі нашай рэспублікі вядомы мастацкія сувеніры, створаныя на Брэсцкай фабрыцы, якая займаецца іх вырабам, аб'ядноўваючы вакол сябе мастакоў-прафесіяналаў і народных умельцаў. Прадукцыя фабрыкі налічвае сёння больш ста пяці дзесяці ўзораў розных сувенірных вырабаў. Работы яе майстроў пабылі на выстаўках у ГДР, Фінляндыі, Даніі, Японіі, Канадзе, ва ўсіх братніх рэспубліках нашай краіны.

Сёння аматары сувеніраў здолеюць набыць новыя мастацкія вырабы Брэсцкай фабрыкі, у аснову вырашэння якіх пакладзены народныя палескія роспісы, у тым ліку славуць роспісы «агоўскіх кнуфаў» Іванаўскага раёна.

Прапнуем уважліва некаторыя з новых сувеніраў: дэкаратыўныя на-



сценныя талеркі Я. Люблева (першы і другі здымкі), інкруставаныя шка-тулкі Н. Пачынавай і Ул. Басалыгі



(трэці), інкруставаныя талеркі Ул. Басалыгі (чацвёрты) і Н. Пачынавай (пяты).

У РАМАНЕ Даниіла Гра-ніна «Шукальнікі» ёсць такі эпізод: група інжынераў канструі-руе новы лакатар. Помніце, калі лакатар пачаў дзейнічаць, Андрэй Лаба-наў—яго галоўны канструк-тар—загадаў разабраць устаноўку? Чаму? Лакатар атрымаўся такі нязграбны, што на яго прыкра было глядзець. Андрэй разумеў—у тэхніцы прыгажосць—прыкмета сталася.

Прыгажосць і тэхнічная дасканаласць. Гадоў сто, нават пяцьдзесят таму гэты паняцці існавалі паасоб-ку, не дапасоўваючыся адно да аднаго. Людзі былі зада-волены ўжо тым, што аўта-мобіль едзе «сама», машына «сама» шые, а нязграбная, грувасткая музычная скрын-ка «сама» іграе.

Тэхнічная рэвалюцыя ад-білася і на форме. Апты-мальная форма. Якая яна? Купляючы, скажам, хала-дзільнік або тэлевізар, вы звернеце ўвагу не толькі на тое, як ён працуе, але і на яго вонкавы выгляд, на тое, як ён «упішацца» ў вашу кватэру. Пошукамі апты-мальных форм у тэхніцы займаецца тэхнічная эстэты-ка. Сёння ні адно прадпры-емства не можа абысціся без мастака-канструктара.

Каля пяці гадоў існуе Бе-ларускі філіял Усесаюзнага навукова-даследчага інсты-тута тэхнічнай эстэтыкі ў Мінску.

Давайце пройдзем па па-верхах прыгожага будын-ка інстытута і пазнаёмімся з яго аддзеламі.

Адрозжы ж пры ўваходзе вы трапляеце ў прасторную светлую залу са шкляной сцяной. Тут экспануюцца прамысловыя вырабы рэспублікі, а таксама многіх замежных фірм.

Пакой на другім паверсе нагадвае невялічкія цэхі або майстэрні: такарную, шліфавальную, сталярную. Настольныя лампы, таршэ-ры, дзіцячыя возікі ці трак-тарныя кабіны, што нара-джаюцца ў кабінетах інсты-тута як ўзоры ў адным экзэмпляры, магчыма, заўтра пойдуць у серыйную вы-творчасць.

Яшчэ вышэй размешчаны адміністрацыйны, планаво-эканамічны аддзелы і ад-зел тэхнічнай інфармацыі. Апрацоўкай навін тэхнічнай інфармацыі, занатоўваннем навуковых артыкулаў па праблемах тэхнічнай эстэты-кі і мастацкага канструяван-ня айчынных і замежных аўтараў—займаюцца работнікі гэтага аддзела.

Салідны архіў і вялікая

бібліятэка спецыяльнай лі-таратуры захоўваюць усё самае цікавае з таго, што паявілася за апошні час у новай навуцы.

Асноўны аддзел—гэта аддзел мастацкага канструя-вання. Дакладней кажучы, не адзін, а тры аддзелы, кожны з якіх займаецца канструяваннем розных пра-мысловых вырабаў. Ёсць група «трактарыстаў», якія працуюць над стварэннем новага аблічча сельскагас-падарчых машын, група, што працуе над тэхнічнай

вызначнае не адвольна, зы-ходзячы са свайго густу, а абавязваючыся на дасягненні розных навуц, якія займаюць-ца вывучэннем псіхалагіч-ных, эмацыянальных, фізія-лагічных рэакцый чалавека на навакольнае асяроддзе.

У адной школе вучням прапанавалі рашыць задачу па геаметрыі. Ім былі раз-дадзены ўмовы гэтай зада-чы, надрукаваныя на папе-ры розных колераў: чырво-най, белай, зялёнай. «Чыр-воная» група зрабіла неча-кана многа памылак, «бе-

ольш гаворым пра канст-руктараў, хоць інстытут на-вукова-даследчы. Такая яго спецыфіка, хоць ёсць тут, вядома, навуковы аддзел. Ён займаецца сацыяльна-інжынерна-псіхалагічнымі і фізіялагічнымі даследаван-нямі.

Мінчане, напэўна, бачылі паштовыя канверты, на якіх надрукавана рамка з кон-турнымі ячэйкамі для ліч-баў. Пэўны набор такіх ліч-баў складае індэкс, які за-меніць назву рэспублікі, горада, вёскі, вуліцы, нумар паштовага аддзялення. Ад-ным словам, у шасці ліч-бах будзе зашыфраваны амаль поўны ваш адрас.

Варта мусіць было б рас-казаць і пра тое, якая кар-патлівая, грунтоўная, а ча-сам трохі нудная работа па-пярэднічала гэтай нова-ўвядзенню, якое, дзякуючы замене тысяч сартыроў-шчыц машынамі, эканоміць дзяржаве мільёны рублёў і паскорыць дастаўку карэ-спандэнцыі.

Дзеля гэтага супрацоўнікі навуковага аддзела інстытута правялі дзесяткі тысяч до-следаў па вывучэнні почыр-ку і формы напісання ліч-баў людзьмі розных узрос-таў, прафесій, нацыяналь-насцей. Толькі пасля гэтага Міністэрству сувязі СССР былі дадзены навукова аб-грунтаваныя рэкамендацыі.

Тэма новага даследаван-ня—«Сацыяльна-псіхалагіч-ныя праблемы тэхнічнай эстэтыкі».

Успрыняцце чалавекам прыгожага, крытэрыі ацэн-кі эстэтычнага, тое, чым вызначаецца попыт пакупні-коў—вось толькі некато-рыя пытанні, на якія павін-ны даць адказ навуковыя супрацоўнікі інстытута.

У кароткім рэпартажы не-магчыма ахапіць усе праб-лемы, якімі заняты інстытут, немагчыма нават абысці ўсе яго кабінеты і лабараторыі. Асобнай размовы заслугоў-вае, напрыклад, асарты-ментны кабінет, які з'яў-ляецца своеасаблівай вы-стаўкай ўзораў аб'ёмных матэрыялаў, сабраных з прадпрыемстваў усёй краі-ны.

Мы не закранулі і тых вя-лікіх, складаных, часам спрэчных праблем навуко-вага, вытворчага і эканаміч-нага парадку, якія стаяць перад калектывам і якія штодзень нараджаюцца.

Сур'ёзная, грунтоўная размова пра ўсе гэтыя праб-лемы—наперадзе. Будзем спадзявацца, што наша су-стрэча з інстытутам была не апошняй.

Р. БАКУНОВІЧ.

МІХАІЛ ІВАНОВІЧ ДЗЯНІСАЎ



Беларускае тэатральнае мастацтва панесла вялікую страту. На 71 годзе жыцця раптоўна памёр народны ар-тыст БССР Міхаіл Іванавіч Дзянісаў.

М. І. Дзянісаў нарадзіўся ў 1900 годзе ў сяле Трасцінка былой Сара-таўскай губерні ў сям'і селяніна. У гады грамадзянскай вайны ён уступіў добраахвотнікам у Чырвоную Армію. З 1925 па 1929 г. вучыўся ў Саратаў-скай кансерваторыі, у 1930—1933 гг. займаўся ў беларускай опернай сту-дыі. Пасля адкрыцця ў 1933 годзе на базе гэтай студыі тэатра оперы і ба-лета БССР М. І. Дзянісаў стаў яго вядучым салістам, звязавшы сваё творчае жыццё з гэтым калектывам.

На сцэне Дзяржаўнага акадэмічнага Вялікага тэатра оперы і балета БССР М. І. Дзянісаў стварыў цэлы шэраг яркіх вобразаў і сярод іх Яўгеній Анегін у аднайменнай оперы П. Чай-коўскага, Гразной у «Царскай п'яве-сце» М. Рымскага-Корсакава, Жар-мон у «Травііце» і Рыгалега ў аднай-меннай оперы Дж. Вердзі, Эскаміль ў «Кармен» Ж. Бізе, Ігар у оперы А. Барадзіна «Князь Ігар», Дэман у аднайменнай оперы А. Рубінштэйна, Змітрок Закрэўскі ў «Міхасі Падгор-ным», Апанас у «Алесі» Я. Цікоцкага, Кузьміч «У пушчах Палесся» А. Бага-тырова, Андрэй у «Кветцы шчасця» А. Туранкова, Кастусь Каліноўскі ў аднайменнай оперы Д. Лукаса.

Многа сілы аддаў М. І. Дзянісаў выхаванню маладой творчай змены, з'яўляючыся педагогам Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі імя А. В. Лўначарскага.

Шматгадовая творчая дзейнасць М. І. Дзянісава—артыста, грамадзя-ніна, камуніста высока ацэнена парт-тыяй і ўрадам. Ён узнагароджан дву-ма ордэнамі Працоўнага Чырвонага Сцяга і медалямі.

Светлая памяць аб М. І. Дзянісаве надойма захавецца ў сэрцах усіх, хто ведаў яго, быў паклоннікам яго яр-кага таленту.

Міністэрства культуры Беларускай ССР.

Прэзідыум праўлення Беларуска-га тэатральнага таварыства. Дзяржаўны ордэн Леніна акадэ-мічны Вялікі тэатр оперы і балета БССР.

СЛОВА СМУТКУ

Мы пачыналі разам. Спачатку—у Мінскім музычным тэхнікуме, потым у Беларускай опернай студыі, якая з часам ператварылася ў Вялікі тэ-атр оперы і балета.

Міхаіл Іванавіч Дзянісаў быў з на-мі тады, калі традыцыі беларускай оперы, як тэатральнага арганізму, толькі нараджаліся. І тут яго высёлы і шчыры характар быў такім неаб-ходным! Сяброўская атмасфера, якая заўсёды панавала за кулісамі на спе-таклі з удзелам гэтага артыста, ма-быць, і дапамагала нам жыць адчуван-нем свята.

Ён быў з тых людзей, якія ўмеюць уносіць прамень сонца нават у самыя звычайныя будні. Яго няма, але нешта пакінутае ім у нормах жыцця белару-скай оперы будзе доўга перадавацца з пакалення ў пакаленне.

Бывай, дарагі Міхаіл Іванавіч!.. Соф'я ДРУКЕР, народная артыстка БССР.

Саюз нампзітараў БССР глыбока смуткуе з прычыны раптоўнай смер-ці народнага артыста БССР Міхаіла Іванавіча ДЗЯНІСАВА і выказвае глы-бокае спачуванне сям'і, сябрам і бліз-кім набойчына.

НЕ ДУЖА і многа герояў у светнай літаратуры, славы і любімых так, як Пэпі Доўгаяпанчоха... З клеткі ў зварыцы вырываецца тыгр — дзяўчынка хапае яго за каўнер і, напаяючы «Бачылі вы маю кошачку», нясе назад за кратамі. Даўжэзны гультай Лабан ад нуды здэкуюецца з людзей — Пэпі пад агульны смех жангіруе ім, як ён толькі што жангіраваў нарабаванай кілбасой, і — перавыхоўвае яго.

Надзвычайныя здарэнні ў апавесці Астрыд Ліндгрэн — больш чым звычайны сюжэтны прыём. Без гэтых здарэнняў мы наўрад ці пазналі б сапраўдную Пэпі.

Для дзіцяці ў жыцці няма нічога немагчымага. І Пэпі робіць усё, што ёй хочацца. Яе перакананасць, здольнасць натхніта ўклацаць сябе ўсю, а не частку ў кожную, хай маленькую, справу, кожны парыв стварае з Пэпі «самую моцную дзяўчынку на зямлі».

Гэтыя якасці, калі яны потым выяўляюцца ў дарослых, вядуць Жанну д'Арк на ксцір, а Соф'ю Пяроўскую на царзабойства. Пэпі ж пакуль гэтую сілу выкарыстоўвае, каб насіць на руках зморанага каня і закідаць бандытаў на шафу.

Аб дабраце радасці і радасці дабраты, аб бласкондай ланцугавой рэакцыі іх, у віры якой гартуецца характар будучага чалавека, — кніга Ліндгрэн.

Дзіцячая кніга, пазытыўная і філасофская, з ліку тых, якія адразу ж становяцца кнігамі і «для дарослых».

Па матывах кнігі напісана п'еса, якую паставіў тэатр юнага гледача. Яе аўтары С. Лунгін і І. Нусінаў даволі дасцінна апраўдваюцца: «У п'есе ўсё адбываецца не так, як у кнізе. Такая ўжо дзіўная дзяўчынка гэтая Пэпі — яна не можа двойчы паводзіць сябе адвольна». На бяду, тут не толькі падзеі адбываюцца інакш, чым у кнізе, але і Пэпі — не тая, што ў Ліндгрэн, а ў лепшым выпадку — яе сямяродная сястра. Аб тым, як аўтары п'есы і тэатр «не прыкмецілі» ў кнізе Ліндгрэн філасофіі і паэзіі, і аб тым, што з гэтай атрымалася, мы і скажам. Толькі спачатку — пра аднаго з аўтараў спектакля, які не здараўся ў кнізе, — пра мастака спектакля В. Тарасава.

Спектакль пачынаецца з заслоны, і заслона гэтая падобна на ўбранне арлекіна, рамантычнае і смешнае. А потым, калі заслона расхінаецца, мы бачым горад, які мастак «пабудоваў» для Пэпі і для нас. У ім дэкаратыўна-умоўныя дамы, нібыта змешчаныя на пальцах лялечніка, вялікія і маленькія вёскі знікаюць у глыбіні і потым узнікаюць у неба ўступамі чорных дахаў (ледзь дзеці і дарослыя трапляюць туды, яны аказваюцца ўпярэнь з дамамі і нават вышэй за іх). Горад здаецца амаль рэальным, і ў гэтай тэатральнай рэальнасці ажывае пазізі кніжкі. На стыку іроніі з казкай, праўды пачуццяў з акцёрскай іграй паводзаны В. Тарасавым той свет, у якім акцёры павінны паказаць нам гісторыю аб дзіўнай дзяўчыцы Пэпі Доўгаяпанчоха.

Мастак В. Тарасаў падыходзіць да «небяспечных спакусаў» гэтай пазізі з загадкай падрыхтаванай усмешкай — да-статкова ўспомніць хай б ксцірны бандытаў з папярэднямі: «верх — ніз» і «не кантаваць».

Мастак «схапіў» сутнасць і дух кнігі, застаўся верным ім да канца.

Паўтараем, інсценіроўка не толькі мімаволі, а і свядома казку Ліндгрэн зводзіць да анекдота, мару — да жартаў. У спектаклі ж тэатр з кнігі наогул стварае «экскітэрычную камедыю». У апавесці на свабоду вырываецца сапраўдны тыгр і па-сапраўднаму пагражае жыццю людзей. У тэатры ж на арэну выходзіць, даруйце, леў з адукацыяй... Люлька ў зубах трымае, паперкі друкаваныя з усялякіх мясцін дастае... Ад такой «мадэрнова» пададзенай іроніі больш за ўсіх апашляецца і дурнее, на жаль, вобраз Пэпі.

У кнізе Пэпі была найўная, часам камічная. І ад яе найўнасці атрымлівалася не надта прыстасаваная да жыцця натура. Сіла, адвага і дабраты — толькі грані яе ўнутранага свету. Нават яе хлусня без агляды і без запінкі вы-

глядае натхненнем, якое з узростам ператварае былых хлапчукоў і дзяўчынак у вялікіх паэтаў і казачнікаў. У п'есе і інсценіроўцы Пэпі пазбаўлена перш за ўсё «чацвёртага вымярэння». Пасля такой «ампутацыі» ад гераіні Ліндгрэн застаецца звычайная і даволі знаёмая свавольніца з нечаканна вялікай фізічнай сілай. Тэатр зноў вяртае «незвычайнасць» гераіні. Але ж якую!

«Ну, чаго ты ногі выцягнуў, як жырафа. Прайсці нельга!» Гэтыя першыя словы «драматургічнай» Пэ-

Праўда, актрыса Ю. Палосіна ў ролі Пэпі ў параўнанні з Л. Барташэвіч выглядае больш звычайнай дзяўчынкай. Але ж словы Пэпі, сказаныя звычайнай дзяўчынкай, учынілі Пэпі, зробленыя звычайнай дзяўчынкай, адразу ператвараюць цікавы характар у пасрэдны персанаж.

Як было б хораша, калі б рэжысёр удалося «зліць» у адно рэчышча пэўную гарэзлівую расхрыстанасць Пэпі — Барташэвіч з імкненнем Ю. Палосінай адшукаць жыццёвыя матывы ў паводзінах гераіні. Калі ў першай выканаўцы «замацаваны» ўсе акцёрскія прыёмы, дык у Ю. Палосінай ёсць элементы доб-

ЖАРТУЙЦЕ! НАВОШТА Ж ПАЦЯШАЦЬ?

СПЕКТАКЛЬ «ПЭПІ ДОУГАЯПАНЧОХА» У ТЭАТРЫ ЮНАГА ГЛЕДАЧА ІМЯ 50-ГОДДЗЯ КАМСАМОЛА БЕЛАРУСІ

лі, ніколі б не сказала гераіня Ліндгрэн. А калі прамовіла б, то з дзіцячай непасрэднасцю. Артыстка Л. Барташэвіч вымаўляе ўвесь маналог з бесцырымоннасцю, блізкай да нахабства. Скажам, спынілася яе Пэпі ў праходзе, настурна ўтаропілася ў мужчыну празрыстымі вочкамі: «Ой, які ты разумнік! Я адразу зразумела, што ты разумны...»

Атрымліваецца не хітравата-здагладлівая, а па-тэатральнаму відущая гераіня — разумнейшая за ўсіх на свеце. Іграецца вынік, а не працэс станаўлення пэўнага характару.

У Ліндгрэн Пэпі, прыкмецішы, што яна міжвольна нагосці пакрыўдзіла, пакутуе: «Ужо лепей бы я патула ў моры... Даруйце, што я не ўмею паводзіць сябе...» А ў спектаклі Пэпі — Барташэвіч не спадабаўся частунак, і яна заўзята і аўтаматычна хаміць: «Сок цёплы, як сырадоў кеігуру... Запрасілі дзяцей і полей іх нейкай бурдой». Яна сілай запіхвае кавалак пірага ў рот аслупнячэй на-стаўніцы. Ёй і ў галаву не прыходзіць каму-небудзь «зрабіць прыёмнае».

раі і — так патрэбнай тут! — імправізацыі (на ўсім разе такое ўражанне ад яе ігры застаецца). Відаць, і на падставе цяперашняй інсценіроўкі можна ў сінтэзе дзяюх гэтых Пэпі наблізіцца да літаратурнага прататыпу. Але гэта цалкам залежыць ад рэжысёра.

«Кніжную» Пэпі многае родніць з лшчэ адным славытым героем Ліндгрэн — Карлсанам. Але ў Пэпі няма і пясчынкі эгаізму, нават і таго найўнага, якім цераз берагі бурліць наш стары знаёмы «з даху». Для Пэпі, якую нам прапануе Тэатр юнага гледача, людзі, здаецца, існуюць для таго, каб яна магла пацешыцца. Пэпі з кнігі не можа кінуць сяброў нават дзеля падарожжа на казачны востраў, а ў спектаклі расстаетца з Томі і Анікай так лёгка і проста, што для на-гляднасці сапраўды не хапае толькі «гэй-гоп», якім яна акампаніруе ледзь не кожнаму свайму ўчынку. Тут п'есе яўна не пашанцавала.

Танім чынам, можна сцвярджаць, што ў тэатры вельмі рашуча і свядома перанесены істотныя акцэнтны ў трактоўцы галоўнага персанажа. Да-

раскрыцця магчымасцей і таленту акцёрскай змены, узняць узровень ідэйна-выхаваўчай дзейнасці, садзейнічаць удасканаленню прафесіянальнага май-стэрства і дэмагчы артыстам малад-шага пакалення ствараць глыбокія і яр-кія сцэнічныя вобразы. Пастанова пад-крэслівае ролю пярвічных камсамоль-

скіх арганізацый у выхаванні пачуцця адказнасці і грамадзянскай актыўнасці маладога артыста.

У тэатрах будуць наладжаны рэгуляр-ныя заняткі па сцэнічнай мове, па ва-кале, па тэхніцы руху і танца. Весці іх даручаецца вядучым майстрам тэатраў і кансультантам Беларускага тэатраль-нага аб'яднання.

Агляд праводзіцца ў два туры. Пер-шы — адбор удзельнікаў на месцах, які вядзе камісія з прадстаўнікоў месцавых саветаў, мясцовых камітэтаў прафсаюза і камсамольскіх арганізацый. Другі — паказ лепшых работ тэатральнай мола-

НОВЫЯ НАЗВЫ НА АФІШАХ



Абласны драматычны тэатр у Гомелі пазнаёміў гледачоў з новым спектаклем — трагедыяй «Атэла» Шэкспіра ў пастановцы народнага артыста БССР І. Папова (дэкаратыўнае афармленне мастака А. Белазэрава). На здымку — сцэна са спектакля. У ролі Атэла артыст П. Вараб'ёў, Дзэдэ-моны — Н. Дубенка. Фота Ул. ТКАЧЭННІ.



У БЕЛАРУСІМ дзяржаўным акадэ-мічным тэатры імя Янкі Купалы адбыла-ся прэм'ера спектак-ля па п'есе А. Дзялен-дзіна «Начное дзя-журства». Рэжысёр Ф. Шэйн, мастак Б. Герлаван.

На здымку — сцэна са спектакля. У ролі Андрэя Марозава за-служаны артыст БССР Г. Гарбун, Чамалае-ва — заслужаны ар-тыст БССР Б. Улада-мірскі.

Фота Ул. КРУКА.

КАЛЕГІЯ Міністэрства культуры БССР, Бюро Цэнтральнага камітэта Ленінскага камсамола Беларусі, Прэзідыум БРК работнікаў культуры і Прэзідыум Беларускага тэатральнага аб'яднання абвясцілі ў 1971 годзе рэспубліканскі агляд работы тэатраў з маладымі акцёрамі і творчых дасягненняў артыстычнай моладзі.

Вынікі яго будуць падводзіцца адзін раз у два гады (у кастрычніку), пачынаючы з 1972 года.

Для ўзнагароды калектываў і асоб-ных маладых акцёраў, якія дамагліся лепшых паказчыкаў, прызначаны дып-ломы трох ступеняў.

Удзельнікамі агляду з'яўляюцца ўсе прафесіянальныя тэатры рэспублікі, а таксама маладыя акцёры ва ўзросце да трыццаці гадоў (артысты балета да 25), рэжысёры, мастакі, балетмайстры да 35 гадоў, якія працуюць у гэтых тэатрах.

Кіраўніцтва кожнага тэатра абавязана распрацаваць план удзелу маладых акцёраў у аглядзе на сезон, каб яны выступілі ў дзюх-трох ролях рознага пла-на (у тым ліку ў капітальна адноўленых спектаклях ранейшага рэпертуару і ў новых пастановках).

Удзельнікі агляду будуць уведзены ў спектаклі бягучага рэпертуару з неаб-ходнай колькасцю сцэнічных рэпетыцый у залежнасці ад складанасці ролі, пад кіраўніцтвам рэжысёра, дырыжора, балетмайстра. Кіраўніцтва тэатраў будзе разглядаць творчыя заяўкі моладзі на ролі і партыі ў спектаклях.

Агляд мае пэўную мэту — палеп-шыць работу з артыстычнай моладдзю, ствараць умовы для найбольш поўнага

АГЛЯД ТВОРЧАСЦІ МАЛАДЫХ АКЦЁРАЎ

раскрыцця магчымасцей і таленту акцёрскай змены, узняць узровень ідэйна-выхаваўчай дзейнасці, садзейнічаць удасканаленню прафесіянальнага май-стэрства і дэмагчы артыстам малад-шага пакалення ствараць глыбокія і яр-кія сцэнічныя вобразы. Пастанова пад-крэслівае ролю пярвічных камсамоль-

скіх арганізацый у выхаванні пачуцця адказнасці і грамадзянскай актыўнасці маладога артыста.

У тэатрах будуць наладжаны рэгуляр-ныя заняткі па сцэнічнай мове, па ва-кале, па тэхніцы руху і танца. Весці іх даручаецца вядучым майстрам тэатраў і кансультантам Беларускага тэатраль-нага аб'яднання.

Агляд праводзіцца ў два туры. Пер-шы — адбор удзельнікаў на месцах, які вядзе камісія з прадстаўнікоў месцавых саветаў, мясцовых камітэтаў прафсаюза і камсамольскіх арганізацый. Другі — паказ лепшых работ тэатральнай мола-

Зноў ЛіМа

ЦАЦАНКІ-АБЯЦАНКІ

Думаю, няма патрэбы многа гаварыць аб тым, як любіць і паважае глядач артыстаў-купалаўцаў. Вялікімі прыхільнікамі тэатра з'яўляюцца таксама і навушніцы нашага тэхнікума. Аднойчы пасля калектывнага прагля-

ду «Наўлінкі» (тэхнікум закупіў амаль усе білеты на спектакль) мы запрасілі артыстаў да нас у гасці. На наша пісьмо яны адказалі згодзі, а потым у іх увесь час здаралася нешта такое, з-за чаго яны ніяк не маглі прыехаць, і засталіся нам адны цацанкі-абяцанкі.

Дагаварыліся мы аб сустрэчы і з артыстамі Рэспубліканскага тэатра юнага гледача. Купілі для даратых гасцей прыгожыя сувеніры. Але і па сённяшні дзень ён ляжыць у прафмаўскім сейфе, бо ў туючы, ма-

лёка не ўсе з іх «працуюць» на знаёмых нам з кнігі вобраз. Глядач, як кажуць, «не пазнае» вядомую Пэпі...

Безумоўна, Л. Тарасава — рэжысёр, бясспрэчна, цікавы. Яе маленькія прыдумкі забавуныя і дасціпныя. То паліцэйскі пры словах Стэфансена «я ненавіджу дзяцей» спахвалена казырае яму. То фрэкен Розенблом прапонуе Пэпі напісаць рашэнне задачы, а тая — абсалютна ўпэўненая, што гэта і ёсць «рашэнне», — малое хлопчыка і дзяўчынку, пра якіх ідзе гаворка ў гэтай задачы.

Рэжысёру ўдалося стварыць і акцёрскі ансамбль, калі не бездакорны, дык даволі зладжаны, што, дарэчы, здараецца ў тэатры юнага глядача не так часта. А артысты М. Пятроў і В. Урагаў — Крошка Блом і Грамла Карл наогул парадавалі нас высельным запалам сваіх гарэзлівых герояў, сваім акцёрскім захваленнем жыццём, як гульні, поўнай выдумак і нечаканасцей. Пагоня іх за «скарбам» Пэпі ўспрымаецца не як прагнасць, а як пагоня за незвычайнымі прыгодамі. Ім верыш нават тады, калі яны не засмучаюцца, даведаўшыся, што ў «таямнічым» чамадане Пэпі толькі папярковыя францікі...

Забавляць — мэта п'есы і спектакля. Аснова сюжэта тут — цырк з яго клоунадай, а здарэнні з Пэпі — зачэпка для дадатковых клоунадаў. Мы зусім не супраць таго, што спектакль смешны: такім ён і павінен быць (і ўжо зусім, не дай нам божа, убачыць у ім ці яшчэ дзе-небудзь паслухмяную, прыкладную і «цалкам станоўчую» Пэпі). Хвалюе, што мільённы спектакль набывае нядробную метафізічнасць, ужо незалежна ад пастаўшыхся.

«Супраціўленне матэрыялу» існуе не толькі ў тэхніцы, але і ў мастацтве. «Выключыць» з кнігі Ліндгрэн і вобраза Пэпі пазію і чалавечнасць — гэта значыць стварыць відовішча з жарджамі і хохмамі ў славу «наіўнага» эгаізму, самалюбіванай ўпэўненасці ў тым, што ты — верх дасканаласці, самаздаволеная пачуцця, што чалавеку (няхай пакуль ён дзіця) дазволена не лічыцца ні з чым і ні з кім, рабіць не думаючы і забываць не шкадуючы. Навошта ж такі кірунак надаваць добрай кніжцы!

Г. ТРЭСТМАН,
К. ХАДЗЕЕУ.

дзі, рэкамендаваных мясцовымі камісіямі рэспубліканскай камісіі. Рэспубліканская камісія дае творчы аналіз прагледжаных работ, прадстаўляе лепшыя з іх для ўзнагарод і рэкамендуе пераможцаў для ўдзелу на ўсесаюзным аглядзе.

Пры падвадзенні вынікаў улічваецца творчая актыўнасць маладога акцёра, яго стаўленне да штодзённай працы ў тэатры, да выступленняў у эпізадычных ролях і масавых сценах, выкананне ім этычных норм і ўдзел у грамадскім жыцці калектыву і ў камсамольскай рабоце.

Барэцца пад увагу і агульная арганізацыйная дзейнасць тэатра ў наладжанні плённай творчай атмасферы, якая спрыяе паспяховаму ходу агляду.

Створана камісія Рэспубліканскага агляду работы тэатраў з маладымі акцёрамі і творчых дасягненняў артыстычнай моладзі. Узначальвае камісіяю намеснік міністра культуры БССР Ю. Міхневіч. У яе склад увайшлі народныя артысты СССР Л. Александровская, Т. Ніжнікава, З. Стома, старшыня БРК прафсаюза работнікаў культуры Л. Паміла, загадчык сектара аддзела прапаганды і культуры-масавай работы ЦК ЛКСМБ Н. Крыжановіч, мастацтвазнаўцы А. Сабалеўскі і А. Саннікаў, загадчык кафедры спеваў Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі С. Асколкаў, народныя артысты рэспублікі В. Міронаў, І. Савельева і Л. Ражанова, прадстаўнікі тэатраў рэспублікі і грамадскіх арганізацый.

Першы тэрмін прадстаўлення матэрыялаў па выніках цяперашняга агляду Міністэрства культуры БССР — у канцы тэатральнага сезона 1972 года, а потым — у канцы тэатральнага сезона праз кожныя два гады.

быць, таксама хапае клонатаў без нас.

Дарагія артысты! Мы разумеем, што вы заняты многімі вельмі важнымі спраў. Але ж вы паабяцалі! Падумайце і аб тым, ці будзе з ранейшым захваленнем глядзець ваши спектаклі тыя, хто з такой шчырай любоўю рыхтаваў вам сустрэчу і каго вы незаслужана пакрыўдзілі сваёй абьякаваццю...

Пятрусь КАПЧЫК,
студэнт Мінскага кааператыва
тэхнікума Белспажыўсаюза.

БЫЛО В дзіўна, калі б добра аплачаны агент не стараўся. Было б яшчэ больш дзіўна, калі б мюнхенская радыёстанцыя «Свабода» хоць бы ў нейкай меры аб'ектыўна, без дэмагогіі расказвала аб тым, што адбываецца ў нашай рэспубліцы сёння, аб падзвігу нашага народа ў час вайны і ў мірны час. Які сэнс тады было б амерыканскім бізнесменам утрымліваць гэтую станцыю, выдаткоўваць на гэта мільёны долараў, плаціць грошы хоць бы такім пісакам, як спадар Станкевіч.

Гутарка пойдзе ў дадзеным выпадку аб выступленні Ст. Станкевіча, якое прагучала на хвалях радыёстанцыі «Свабода» ў сувязі з маймі рэцэнзіямі на аповесць Васіля Быкава «Сотнікаў».

«Нельга пагадзіцца, — пярэчыць спадар Станкевіч, — са сцвярджэннем Леаніда Прокша ў ягонай рэцэнзіі ў «Літаратуры і мастацтве», што ў паводзінах абодвух персанажаў, як кажа Прокша, выяўляецца маральная сіла фізічна разбітага Сотнікава і маральнае падзенне моцнага фізічна Рыбака. Тое, што пісьменнік назваў аповесць «Сотнікаў» (хоць не менш ён засяроджваецца на Рыбаку) не дае яшчэ асновы ўважаць, што аўтарства сімпатыя на баку Сотнікава, як думае Леанід Прокша».

Аповесць сама гаворыць за сябе. Але я ўсё ж разійду пры сустрэчы на пленуме спытаць самога Быкава, на чым баку яго сімпатыі.

— Зусім зразумела, што на баку тых, хто змагаўся супраць гітлераўскіх акупантаў. Я ж сам быў на фронце афіцэрам Савецкай Арміі, — адказаў пісьменнік.

І кожны савецкі чытач аповесці, відаць, такой жа думкі: Сотнікаў, які да апошняга снарада разам з артылерыстамі яго падраздзялення адбіваў зацятыя атакі ворага ў цяжкія дні адступлення Савецкай Арміі ў 1941 годзе, які, трапіўшы ў палон, не скарыўся і ў палоніку са ўзброеным фашыстам каменнем адбываў сабе волю, які пасля ўцёкаў з палону пайшоў у атрад партызан працягваць барацьбу з ворагам, які, трапіўшы ў лапы гітлераўцаў, выбраў смерць, а не ганьбу здрады, — такі Сотнікаў, бясспрэчна, наш станоўчы герой.

Сімпатыі спадара Станкевіча яўна не на баку Сотнікава. Сімпатыі былога бургамістра Барысава хутчэй на баку следчага паліцэйскага Партноў, пра якога Дзёмчыха сказала: «Вужака ён быў. І ёсць вужака. Не ўсе ведаюць толькі. Культурны». І тое, што сказаў на допыце Сотнікава, які бараніў Дзёмчыху, спадар Партноў, нагадвае сёння, праўда, у больш завуліраванай форме, тое, што гаворыць праз радыёстанцыю «Свабода» спадар Станкевіч. Вось дыялог з аповесці:

«— Ні за што пагубіце жанчыну. А ў яе ж трое малых.

— Губім не мы. Губіце вы! Вы яе ў банду ўцягнулі. Чаму тады не думалі пра дзяцей? — жорстка дакараў следчы. — А цяпер позна. Вы ведаеце законы Вялікай Германіі?

«Законы! Даўно ты пазнаў іх, пракляты смойж? — міжвольна падумаў Сотнікаў. — Нядаўна яшчэ, мабыць, зубрыў зусім другія законы, а цяпер вось перакваліфікаваўся, спрытнага!»

Спрытнага Станкевіч перад вайной выкладаў у Навагрудскім педтэхніку-

мыць гітлераўцам добраахвотна і ўжо як бывалы «спрытнага».

Успадар Станкевіча не было дакараў сумлення. Паслужыўшы гітлераўцам, ён працягвае служыць іншым ворагам нашай краіны. Але трэба прызнаць — не ганьбіць і сваіх былых хлебадаўцаў, а нават заўзята іх бароніць. У шматлікіх выступленнях, якія гучаць на брудных хвалях «Свабоды», Станкевіч ні разу не абвінаваціў гітлераўцаў у забойстве мільёнаў савецкіх людзей. І ў гэтым выступленні, накі-

Л. ПРОКША

СПАДАР СТАНКЕВІЧ СТАРАЕЦЦА...

ме. Былы студэнт гэтага тэхнікума пісьменнік Аляксей Карпюк пісаў ужо ў «Польмі», як спадар Станкевіч перакваліфікаваўся ў гадзі гітлераўскай акупацыі. І вонкава — сваім ілбом з вялікімі залысінамі — спадар Станкевіч нагадвае спадара следчага паліцэйскага Партноў, выведзенага Васілём Быкавым у аповесці «Сотнікаў».

«На допыце ў следчага Сотнікаў, — крыўдзіць спадар Станкевіч, — нават не спрабуе чым-небудзь аблегчыць сваю долю, кідае яму ў вочы словы нянавісці і агіды, загадзя ведаючы, што гэтым траціць усюкую надзею застацца жывым».

Вось каб Сотнікаў пайшоў служыць ворагу, як гэта зрабіў у час вайны спадар Станкевіч, тады ён быў бы «станоўчым» героем. Зусім зразумелая адсюль і лагічная непрыязнасць да Сотнікава, выказаная Станкевічам вострымі словамі: «Ужо сярод іншага самалюбства, упартасці ў гэтага Сотнікава хоць адб'ялі».

Да Рыбака ў пана Станкевіча таксама больш сімпатыі, хоць хваліць здрадніка Станкевічу нявыгадна, але і не сказаць пры нагодзе аб ім ён не можа. І самае галоўнае — пры выпадку апраўдаць і сваю здраду. «Рыбак спрабуе, — гаворыць Станкевіч, — вызначыцца хітрацтва, але каб не пашкодзіць іншым». А падтэкст гэтага такі: васьць і мы, бебурнацы, у гадзі гітлераўскай акупацыі ў Беларусі рабілі так, «каб не пашкодзіць іншым».

У абарону Рыбака можна яшчэ сказаць, што, у адрозненне ад спадара Станкевіча, да таго як Рыбак трапіў у лапы гітлераўцаў, ён, як партызан, нешта зрабіў у барацьбе з акупантамі. Спадар жа Станкевіч прыйшоў слу-

раваным супраць рэцэнзіі ў газеце «Літаратура і мастацтва», ён робіць вывад, што не гітлераўцы вінаваты ў смерці мірнага насельніцтва, а... «само жыхарства і партызаны».

«Жыхарства, — гаворыць Станкевіч, — стала аб'ектам помсты за партызанскую акцыю». Адсюль няцяжка здагадацца: што ж было «бедным» гітлераўцам рабіць, як не жыццём паліць жыхароў вёсак — такіх, як Хатынь. Вось каб «жыхарства» не звяртала ўвагі на заклік Камуністычнай партыі, Савецкага ўрада змагацца з акупантамі, на заклік Янкі Купалы «Біце гітлераўцаў паганых, каб не ўскрэслі век яны», а пакорна, як спадар Станкевіч, схіліла галаву перад захопнікамі, тады б яно і «не стала аб'ектам помсты».

Дарэмна задаваць спадару Станкевічу пытанне: «А дзе ж гонар, дзе патрыятызм?» Яму і плацяць за тое, каб ён рознымі спосабамі ганьбіў партызанскі рух, патрыятызм народа. Робіць ён гэта і ў выступленні, аб якім ідзе гаворка. «Пётр і Дзёмчыха, — гаворыць Станкевіч, — загінупі кожны за тое, што іх наведлі партызаны, а яны з чыста людскіх матываў не выда-лі».

Іншых матываў, на думку Станкевіча, у гэтых простых людзей не было. Не было ні любові да роднага краю, ні гонару савецкага чалавека.

Што ж, здрадніку вельмі цяжка ўявіць, што можна кіравацца і высокімі матывамі. У Дзёмчыхі на двары ў паліцы, калі Сотнікаў са звязанымі рукамі ўлачыўся вырваць з яе рота кляп, хапіла мужнасці паслаць праклён Гітлеру і паліцай-запраданцам. Запраданец Станкевіч хутчэй сам сабе ўсунуў бы кляп у рот, чым сказаў такое. Спадару

Станкевічу немагчыма ўявіць, што простая жанчына Дзёмчыха духоўна вышэй за «культурнага» Станкевіча.

Але справа не ў Станкевічу. Яго думка аб аповесці «Сотнікаў» і аб рэцэнзіі на яе нас зусім не цікавіць. Справа ў тым, што спадар Станкевіч — адзін са стараных выканаўцаў волі магнатаў амерыканскіх канцэрнаў. Мільёны долараў аддаюць дзюпоны, форды, гілберты, гринголы, на ідэалагічную радыёвайну супраць Савецкай краіны, краін сацыялістычнай садружнасці, супраць усіх міралюбных народаў. На васемнаццаці мовах народаў Савецкага Саюза на працягу дзвюх тысяч гадзін у тыдзень радыёстанцыя «Свабода» намагаецца ўвесці ў вушы савецкіх людзей тое, што выгадна для магнатаў канцэрнаў, для агрэсіўнай іх палітыкі.

Спадар Станкевіч не можа пагадзіцца з тым, што Сотнікаў — станоўчы герой аповесці. Наіўным было б думаць, што гэта асабістая думка спрытнага «літаратара». За гэтым крыецца зусім іншае. А іменна: імкненне паралізаваць выхаваўчую ролю мастацкіх твораў, якія паказваюць мужнасць і стойкасць савецкіх людзей у час мінулай вайны, звесці значэнне мастацкай літаратуры аб вайне да паказу «трагедыі і пакутніцтва народа, спрычмыненнае вайной і партызаншчынай».

Зірнем на гэта з падзей сённяшняга дня. «Жыхарства стала аб'ектам помсты за партызанскую акцыю». Прычым тут гітлераўскія захопнікі? Сёння амерыканскі агрэсар робіць тое ж у В'етнаме, што гітлераўцы ў Беларусі. Але ці ж амерыканцы вінаваты — самі, маўляў, в'етнамцы з'яўляюцца «аб'ектам помсты за партызанскія акцыі».

Мэта нашых ідэйных ворагаў, як бы яна ні маскавалася ў розных радыёперадачах, у якой форме ні выяўлялася б — у рэцэнзіі на мастацкую кнігу або на твор па гісторыі, — адна: пазбавіць савецкіх людзей самай галоўнай і магутнай зброі — жыццёвага і неперажыванага савецкага патрыятызму, той зброі, дзякуючы якой савецкі народ перамог у мінулай вайне і пераможа, калі хто наважыцца парушыць яго мірнае жыццё.

У аповесці Васіля Быкава «Сотнікаў» ёсць такая сцена. Спадар следчы Партноў, убачыўшы на падлозе акрываўленага Сотнікава, разыгрывае імправізаваны фарс вялікадушнасці да арыштаванага.

«— Хіба такая была інструкцыя, — дап'якае ён паліца Гаманюка. — Так нас вучыць германскае камандаванне!»

А паліцай, быццам вельмі настрашаны гэтым, адказвае:

«— Вінават! Больш не будзе. Вінават».

Сотнікаў спыняе гэтую гульню «добразычліўцаў» думка словамі:

— Дарма стараецца.

Сёння былы гітлераўскі служка, выконваючы загады Цэнтральнага разведвальнага ўпраўлення ЗША, разыгрывае фарс пакутніка за цярпенне беларускага народа ў гадзі гітлераўскай акупацыі, зычлівага прыхільніка беларускай літаратуры. Адкажам рэжысёрам і выканаўцам гэтага бяздарнага фарса словамі героя аповесці:

— Дарма стараецца!

ПАМЯЦІ КІНААКТРЫСЫ

На 65-м годзе жыцця не стала Таццяны Барысаўны Кацельніковай. Згасла адна з першых беларускіх кіназорак. Студэнтка першага выпуску анцёрскага аддзялення Дзяржаўнага тэхнікума кінематографіі, яна здымалася ў многіх фільмах заснавальніца беларускага кіно Ю. Тарыча «Крылы халопы», «Капітанская дачка», «Банда бацькі Кныша» і інш., але галоўнай, любімай, найбольш папулярнай яе роляй была Гэлка, дачка лесніка з першай нацыянальнай мастацкай кінакарціны «Лясная быль», якую паставіў Ю. Тарыч па аповесці Міхася Чарота «Свінапас».

Таццяна Барысаўна працавала і як асістэнт рэжысёра на розных студыях («Мастэхфільм», «Ваентэхфільм», «Маснаучфільм»).

У 1960 годзе яна пайшла на пенсію. Але нягледзячы на гэта, Т. Кацельнікова неаднаразова вярталася працаваць на студыю — не улаўляла, як гэта можна жыць без кіно...

Летась я наведаў вёску Падгай на Міншчыне, дзе 45 год назад здымалася «Лясная быль». Жыхары вёскі, сялянскія «кінаартысты», якія ўдзельнічалі ў здымках, з глыбокім пачуццём успаміналі Гэлку — Таццяну, няўлоўную партызанскую сувязную, гарэзлівую, наўрыскавую.

Вось такая яна застанецца ў памяці і сэрцы вестэрнай-белдзяржкінаўцаў, глядачоў у гістарычнае кіно.

І. РЭЗНІК,
метадыст Мінскага дома кіно Саюза
кінематографістаў БССР.

4М

ДЗІУНА паводзяць сябе часамі людзі.

У перапоўненнай зале вярта кашлянуць ці пазяхнуць аднаму чалавеку, як пачынаюць за ім кашляць ці пазяхаць астатнія. Гэта ж не выдумка, што за мяжой некаторыя дырэктары тэатраў наймаюць спецыяльных рагатуноў, каб тыя заражалі смехам усю залу.

З'яву такую вучоныя называюць «псіхалагічным рэхам».

А вось яшчэ адна людская ўласцівасць.

Прынеслі вы навіну ды расказалі да машыні. Члены вашай сям'і на яе чамусьці не надта зраагавалі. Затое па нейкім часе вы са здзіўленнем заўважыце: тое, пра што некалькі дзён таму назад дома гаварылі вы, цяпер, як сенсачыю, прынесла ваша жонка, дачка ці сын.

Законы такога «псіхалагічнага рэха», калектыўнае падпарадкаванне пагалосцы прыходзяць на думку, калі ўспамінаеш рэлігійны псіхоз, у які часта ўпадалі сяляне былой Заходняй Беларусі. Часамі пад уплывам незразумелых прычын з канца ў канец маёй вёсачкі Страшава праносілася, як маланка, вестка:

— У цёткі Агаты ікона абнавілася!

На самай справе абраз той мацеры божай, Ісуса Хрыста ці Мікалая Угодніка, быў гэтак сама чорны, патрэсканы ды заседжаны мухамі, якім быў учора, у мінулым годзе, але паводле ўсцясленай чуткі абраз ужо быццам бы свяціўся, прамянеў і ззяў усімі фарбамі вясёлкі так, што і вачэй на яго не паднімеш.

Неўзабаве навіна пра абнаўленне, бы снежны ком, які нясецца з гары, расла, агортвала вёскі суседнія, абрасталала новымі неверагоднымі дэталямі чуду.

Гэтка абнаўленні здараліся тады ва ўсіх нашых вёсках, ім ніхто і не здзіўляўся.

Але аднаго разу дайшла да нас чутка, што недалёка ад Страшава — у вёсцы Грыбоўшчыне — узнікла святая царква, а ў ёй паявіўся святы прарок Аляш.

І пасля гэтага пачалося.

Мой літаратурны божа, дай мне цярапення і фарбаў, каб я змог проста і зразумела паведаміць аб тых падзеях!..

Вучыўся я ўжо ў трэцім класе, і аднаго разу на нашай дарозе спаткаў людзей, якія пакляліся дабрацца да Грыбоўшчыны на каленях. Я нават палічыў

удзельнікаў незвычайнага паходу. Паўзла 183 чалавекі.

Дзядзька Салвесь, наш сусед, доўга ўгаворваў багаломаў вярнуцца дамоў. Яго не слухалі. Дзядзька потым стаў іх лаяць і сарамаціць:

— Вы што — маленькія!.. Як вы можаце на людзей глядзець! З вас вунь дзеці смяюцца!..

— Фу, фу, адыдзі, сатана!.. — агрызнуліся на яго бліжэйшыя.

Салвесь не пакрыўдзіў і мукі, але тут разабрала і яго. Дзядзька хапіў пугу, якой паганяў каня, уляцеў у самую гушчу багаломаў і давай той пугаю іх «хрысціць».

На дзіва, людзі яшчэ як бы і ўзрадаваліся. На тварах тых, каго сцебанула пуга, засвяцілася нават як бы шчасце ад таго, што вось яны прагнулі святой таямніцы і, нарэшце, да яе прылучаюцца. Мармычучы малітву, людзі з нейкай бязлівай радасцю падстаўлялі плечы пад пугу і лезлі, лезлі і лезлі далей...

Беручыся за гэтую аповесць, я прагортаў слоўнік, дзе апісаны ўсе вядомыя секты і рэлігійныя плыні. Пра Аляша з Грыбоўшчыны там — ні слова. На тэрыторыі былой Заходняй Беларусі

цяпер пра яго ўжо ведае толькі старэйшае пакаленне.

Было капісці, мабыць, яшчэ і не такое. Ніхто ўжо і не скажа, колькі разоў паўтаралася падобнае на Зямлі!..

Ох, як асцярожна трэба ступаць па ёй, па высушаных на пыл няздзейсненых марэх, па абсягах цярапення і болі прашчуралых нашых — яны заклікаюць да спачування і роздуму.

Відовішча як тыя паўзны, мужыкі з Палесся, здранцвелымі каленямі малацілі па страшаўскім бруку, падмятаючы яго абцёпканымі рэшткамі кужэльных нагавіц і пакідаючы крывавыя сляды, будзе ў маёй памяці да самай смерці. Я, жывы сведка здарэння, якому выпала звязаць свой лёс з прарокам, не напісаць пра Аляша не маю права.

Прыступаючы да гэтай аповесці, адной сваёй памяці я не давяраў, але матэрыял збіраўся лёгка. Дзесяткі людзей ахвотна дапамагалі мне сваімі ўспамінамі, за што я ім вельмі ўдзячны. Аўтарскай фантазіі належыць толькі другарадных фрагменты, якія мне здаліся цалкам верагоднымі. Іх я дамысліў на аснове фактаў, што людзі мне расказалі.

АСТАР.

РАЗДЗЕЛ ПЕРШЫ

1.

Паміж Саколкай і Бераставіцай, ля Студзянскага лесу і мястэчка Крынікі, прытаілася вёска Грыбоўшчына. Маленькая, на дваццаць пяць двароў.

Грыбоўшчынам ад памешчыкаў дасталася дзікае тарфянішча і пясчаныя ўзгоркі з хмызнякамі, на якіх нават жыта расло благое. Бы нашыя страшаўцы, яны прыраблялі сабе ў лесе ды сяк-так зводзілі канцы з канцамі.

Грыбоўшчына яшчэ ў канцы мінулага стагоддзя прымусіла цэлую акругу загаварыць аб сабе з жахам.

Пачалося ўсё з-за таго, што ў гэтую вёсачку прыбілася аднекуль нямая і струпастая дурніца. Ніхто не ведаў ні яе бацькоў, ні яе імені. Бабкі заступіліся за няшчасную перад старастам, і той дазволіў ёй пасяліцца ў пустой хатцы. Яшчэ цёткі дамовіліся з крынкаўскім рэстараншчыкам Хайкелем, каб ён узяў яе круціць спружыну ў шафе, што іграе, і сатуратар для газіроўкі.

З часам людзі звикліся з тым, што летам босая, а зімой у вялізных салдацкіх чаравіках нямая валочыць у мяшку з крынкаўскага рэстарана аб'едкі і так сабе жыць.

Аднаго дня гэтая дурніца прывяла сына. Дзіця было на дзіва вялікае і рухавае. У будыніну, дзе сядоў трантаў кешкаліся гэтыя двое, людзі пачалі зносіць хто гаршчок з гарачай бульбай (бо дурніца не ўмела ў пліце распальваць), хто яечка, хто бярэма дроў, а хто клаў грошын...

Здзіўленыя бабы адна адной казалі:

— Ты бачыш, які ў яе здаравяка сын — голы па снезе беге і хоць бы што!

— А паглядзі ты, колькі гэты малы есць — за паўтарых!

Аднаго разу крынкаўскія ўхажоры дурніцу да непрытомнасці напалі і яна перад вёскай на выгане акалела. Труп нехрышчоной кабёціны бацюшка на могілкі не пускаў. Жаласлівыя бабкі там жа на выгане кабёціну пахавалі, сваіх мужыкоў прымусілі зрабіць на магілку агароджу, а сірату ўладкавалі да гаспадара пасвіць гусей і ўзялі ад таго абяцанне, што завязе малаго да царквы і ахрысціць.

Першыя словы малы пачаў вымаўляць толькі ў шэсць гадоў. Але непераборлівы і жвавы хлопчык, які еў і свіну бульбу, ніколі не хварэў, насіў абы што, а спаў у хляве, дзядзьку задавальняў — ад яго была карысць. Пасучы кароў, хлопчык даваў рады нават даросламу мужчыне. А то садзіў сабе на плечы трох братоў Аўхімоўкоў ды пер іх праз вёску...

Дзядзька так і не выбраўся да бацюшкі, не ахрысціў сірату, і людзі прыдумалі імя яму самі.

— Паўтарак! — прэзвалі асілка ў Грыбоўшчыне.

У той самы час, у незаможнага селяніна, пры бацьку і маці рос аднагодак Паўтарака, галоўны герой маёй аповесці, Аляш Клімовіч, якому сын нямой сваёй жудаснай біяграфіяй праклаў потым дарогу да кар'еры.

Страшаўскія хлопцы тады ў Студзянскім лясніцтве пусkali лес, у Грыбоўшчыне сталавалі. Такім чынам, жыццё маладога, яшчэ нічым непрыкметнага Аляша ішло на вачах маіх аднасяльчан, і яны ахвотна, памятаю, пра яго апавядалі. Са страшаўцамі Аляш пускаў тыя самыя сосны.

Суботнімі і нядзельнымі вечарамі, калі цяжка было ў сабе ўтаймаваць маладыя сілы, нашыя хлопцы ў кампаніі Аляша ўзвальвалі якому-небудзь дзядзьку сані на ліпу або снопікам затыкалі ўдаве комін, ды патрабавалі выкуп. Узброеныя бязменамі, урываўліся на музыкі і разганялі супернікаў, лавілі дзевак і завязвалі ім на галовы спадніцы.

Паўтарак, напрыклад, хапаў за рогі быка, заламваў яму галаву на спіну і жывёліна, як падкошаная, падала на калені. А то ўпіраўся ў ручку воза, і конь не мог зрушыць фурманкі з месца. Назбыткаваўшы гэтак з дзядзькі, Паўтарак браўся за спіцы, перакрываў дагары коламі воза, а дошкі, палукашак, салому абрушваў на ледзве жывога вяскоўца.

Падшоў час навабранства.

Забралі да войска страшаўцаў, якія працавалі тады ў Студзянскім лясніцтве. Пайшоў служыць і Аляш Клімовіч. У салдаты не ўзялі адно Паўтарака. «Па прычыне тупасці», як напісалі ўрачы ў дакументах.

2.

Ішлі гады.

Вярнуліся з войска нашы лесарубы. Яны перажаніліся, падмянілі пастарэлых бацькоў на гаспадарцы, пасталелі, пачалі гадаваць сваіх дзяцей, і гэтак са-

Аляксей КАРПУК



ма, як бацькі, хадзіць у царкву ці касцёл, вытрымліваць пасты, валяцца без работы ў святы. Яны ўжо і самі сабе не верылі, як вычаўплялі ў Грыбоўшчыне. Цяпер іншыя страшаўскія хлопцы пусkali ў Студзянскім лесе выносныя сосны ды, згодна з узроўнем тагачаснай этыкі і нораваў, прымалі ўдзел у амаль такіх жа дзікіх гульнях. Толькі сталаваліся яны ўжо ў іншай вёсцы — у Грыбоўшчыну цяпер было небяспечна нават і заглядаць.

Бо ў гэтай мясціне каторы год буяніў Паўтарак. Сын дурніцы з сакоўскім немцам Вілі стварыў шайку і тэрарызаваў цэлую акругу.

Бандыту падабалася спатыкаць абы каго на дарозе, адабраць грошы, не вартасцёвую ношу ці нават садраць з галавы жанчыны хустку, а таму, хто не спадабаўся ці сказаў хоць слова супроць, — паламаць рукі і ногі.

Сіраце ўвёў нехта ў вушы, што ён павінен помсціцца за сваю маці. Паўтарак перапыняў якую-небудзь дзеўку на дарозе і валок ахвяру на выган да магілы гвалціць.

Іншым разам бандыты блакіравалі ўчастак паліцыі, сам жа Паўтарак з шайкай урываўся ў крынкаўскі рэстаран, хапаў за ножкі дубовы стол, узнімаў яго над галавой і пытаўся:

— Ну, хто тут з вас мой татка, прызнавайцеся?! А-а, заткнула ва-м?! Цурык! — кідаў ён, як праклён, завучае ад Вілі нямецкае слова ды са страшнай сілай апускаў цяжкі стол на каго папала.

Канчалася гэта тым, што ні жывыя, ні мёртвыя госці забіваліся ў кут ды крадом мацалі сінякі і пераломы. Гэтым часам бандыты выкладвалі на сталы браўнінгі і кінжалы, займалі месцы. Анямелы рэстаранчык паў шайку і карміў да адвалу.

Паўтарак і гэтага было мала.

— Хайкець, заводзь шафу, што іграе!.. — клікаў ён рэстараншчыка. — «Барыню» давай!.. Не, не-е, спружыну, жыздзе, круці сам!.. А вы, мае таткі, танцаваць!.. Цурык!.. А ну, жыва!.. Краля, ты раздзявайся! Вілі, пагуляй з ёю!.. Цурык!..

А гарады Прынёманшчыны ўжо ўскалыхвала завараха перад блізкай рэвалюцыяй. У мястэчках — Саколцы, Гарадку ды і ў саміх Крынках рабочыя наладжвалі першыя сходкі, мітынгі. Толькі іхніх імкненняў сяляне не падзялялі. Яны лічылі беззямельныя месцачковы люд галадранцамі.

На вёсцы панавалі непакісны аўтарытэт царквы і цара. Хто выступіў супроць устаноўленых парадкаў, становіўся асабістым ворагам мужыка. Слова «цацаліст» служыла лаянкай і абазначала тое самае, што антыхрыст.

Пачуўшы стрэлы ў Крынках і Гарадку, дзе атрады карнікаў разганялі першыя дэманстрацыі тэкстыльшчыкаў ці гарбароў, багалоўная цётка Піліпіна ў Празніках біла паклоны ў бок царквы ў Востве, палымяна хрысцілася ды горача маліла бога:

— Госпадзі, калі ты ўжо забароніш гэтую свабоду і пакараеш злыдню-цацалістаў!..

— Усемагутны божа, — памагала ёй Хрысціна Русель з Грыбоўшчыны, — зрабі так, каб і злыдзень Паўтарак свету твайго болей не ўбачыў!.. Няхай паадсыхаюць у гэтага нехрыста паганяны рукі, якімі ён нас мэнчыць і крывіць!..

У мястэчках неўзабаве ўсё прыціхла, але не паспакінала на вёсках. Ні прывасты, ні жандармерыя, ні эскадрон сямёнаўскіх казакаў, якіх спецыяльна прыганялі аж з Гродна, не маглі аніяк даць рады шайцы Паўтарака. Кожны раз яна выслізгвала ад пагоні і знікала ў лесе.

І людзі да яе памалу прыцярапеліся.

Вёскі пакорна зносілі бандытам выкуп. Палі шайку гарэлкай. Не выпускалі з сяла дачок. Калі ж трапляў хто бандытам у лапы, стараўся не пікнуць, і потым пра выпадак маўчаў, як вады ў рот набраўшы.

3.

У свой час вярнуўся з войска і Аляш. Бацька знайшоў яму нявесту. Аляш ажаніўся і стаў гаспадарыць.

Аляшовы равеснікі цяпер жылі так, нібы адбывалі павіненасць. Паролі плугам неўрадлівыя пяскі, касілі чэзную траву на тарфяніках або выглядалі лесніка і ездзілі ў лес чым-небудзь паковыяца. У вольны час яны пакорна наведвалі царкву або касцёл. Вечарамі ў святы заглядалі ў чарку. Сабраўшыся дзе-небудзь пад плотам, смакавалі жакі, якія вытвараў Паўтарак на вёсках, а «цацалісты» — па гарадах...

Аляш гарэлкай не браў і ў рот. Не цягнула яго і на людзей, бо па натуре быў сугней. Толькі і дома карысць была з яго малая. Дзяцей ён не любіў, з жонкай жыў кепска — з-за кніжак.

У салдатах Аляша навучылі чытаць. У вольны пасля работы час пачаў заглядаць да царкоўных фаліянтаў, што траплялі на вёску з Супральскага манастыра. Чалавека разумнага, з добрай душой ды чутым сэрцам поўныя чароўнай пазіі стараславянскія тэксты маглі б вунь як узбагаціць, ды Аляш на жыццёвым шляху не напаткаў сілы, якая б падняла яго да такога ўзроўню. Абмежаваны дзядзька тэксты старажытных фаліянтаў успрымаў слова ў слова, верыў ім па-мужыцку — грунтоўна, раз і назаўсёды.

У грывоўшчынскіх баб і дзядзькоў, якія «святога пісання» чытаць зусім не маглі, Аляш паступова пачаў выклікаць пашану. Яна і пасяліла ў самалюбівым чалавеку ўпэўненасць, што ён — не такі як усе.

Аляш пачаў апавядаць людзям, што аднойчы, калі ён пасвіў уначы коней, раптам яго асляпіла незвычайнае святло, на небе з'явілася мацер божая ды паведаміла, што бог даручае яму пабудаваць на ўзгорку царкву, што месца тое будзе святым, а ён стане прарокам-чудатворцам.

Такія байкі тады былі звычайнай з'явай, і нам, людзям з тэлевізарамі, радыё і каласальным навалам рознай інфармацыі, грэх з яе смяяцца.

Асабліва зімой мужыкоў цягнула на гэтую творчасць, на розныя неверагодныя гісторыі. Некаторыя з іх памятаю і я.

Дзядзька з Зуброў, бывала, на поўным сур'ёзе апавядаў, як ноччу, калі ён таксама пасвіў коней, перад ім раптам расступілася зямля, і ў яме з агнём ён убачыў вялізную гурбу золата. Не заважаючы на агонь, дзядзька палез у гэтую яму, пачаў выграбаць золата сабе ў мяшок, але ўсё яму здавалася мала. Ён дацягнуў да ракавога моманту, калі праспяваў певень, і багацце яго знікла.

— Вось яшчэ сляды пухіроў ад агню, бачыш? — паказваў ён мне не раз на свае заскарузлыя рукі з белямі плямамі там, дзе прамяністымі зборацкамі нарасла маладая скура. — Эх, каб паспеў да таго халернага пеўня вынесці золата наверх, хіба я такі цяпер быў бы!

Зуброўскі дзядзька пры гэтым вельмі сумна ўздыхаў — мне і сёння яго шкода.

І хто ведае, магчыма, і праўда, здалася яму яма з золатам, а відовішча было такім рэальным, што і рукі пабраліся пухірамі.

Перад страшаўскім Клемусам у маладосці па дарозе ў Гарадок з'явіўся Хрыстос, аб'явіў яго праведнікам і паабяцаў пасля смерці забраць на неба, далучыць да ліку святых.

Дзядзька Клемус шмат дзесяцігоддзяў упарта і падрабязна расказваў пра сваю сустрэчу з Ісусам Хрыстом. Некалькі пакаленняў страшаўскіх дзяцей ведалі напамінаць, што Клемусу сказаў сын божы, і дзе здарыўся той чюд. Але па тым самым законе, па каторым ваша навіна не мела поспеху і тады толькі узрушыла членаў вашай сям'і, калі на вуліцы набрала крылляў, і Клемусова легенда далей страшаўскіх хлопчыкаў ды бабак так і не пайшла, крыллі да яе не прысталі.

Адным словам, як набожнаму Клемусу—Хрыстос, зуброўскаму дзяўзку—яма з золатам, так і Аляшу ў яго ўяўленні магла здацца і мацер божая. А мо было прасцей. Аляш, мажліва, аднаго вечара ўсё гэта нафантазіраваў, але столькі разоў паўтараў людзям хлусню, што ўжо і сам у яе паверыў.

Так ці інакш, а мае аднавяскоўцы, Аляшавы равеснікі, дакладна памяталі, калі Клімовіч пачаў праць легенду, і пасмейваліся з яго, бы з Клемуса.

Смяяліся яны дарэмна.

Аляш на прыгоруку пад лесам і праўда неўзабаве стаў капачь траншею пад фундамент і вазіць туды каменні.

І тады легенда зрабіла сваё. Бо калі людзям цяжка, калі няма ў іх выйсця, не бачаць яны ні адкуль ратунку, тады надта ж лёгка—абы зачэпка!—верыць у цуд, міфы пра збаўцеляў, Георгіяў-пераможцаў, бескарысных абаронцаў.

4.

Неўзабаве навіна пра аб'яўленне Аляшу мацеры божай і аб яго рабоце перакінулася на суседнія вёскі ды паймала па іх тым самым тысячагалосым «псі-халагічным рэхам».

Людзі апавядаюць, як потым на ўзгорак ля Грыбоўшчыны вышліся сотні баб з Нетупы, Гуран, Вострава, Ляшчынай...

Апантанасць аднаго спарадзіла масавую апантанасць. Між іншым, калі заглянуць у літаратурныя архівы, то дакладна ў той самы час блізка грыбоўшчынскага ўзгорка недзе хадзіла па хацінах Сухой Даліны мудрая Эліза Ажэшка ды збірала па гарачых слядах матэрыял для сваіх «Дзюрдзяў». Апантаная мужыкі затаўклі там жонку кавалю, прызнаўшы ў расстаропнай маладзіцы ведзьму...

Аляша якраз на ўзгорку не было. Бабы пасталі на калені сярод яго крушняў і траншэй, пачалі маліцца. Па пэўным часе малення людскую масу раптам скалануў віск Русельвай Хрысціны:

— Ой.. Ой.. Людзі-і, глядзіце, на небе зноў ЯНА!

— Дзе? Дзе-е? — з пазадзіранымі галовамі, з забабонным страхам, баючыся самі сабе прызнацца, што нічога не бачаць, зашпалі бабкі.

— Глядзіце, ля хмаркі!.. Вунь той, кучаравай!..

— Ах, бо-о-о-а... У ядэбнай шаце, з дзіцяткам на руках!..—звар'яцелая ад шчасця, пракрычала ўжо другая кабета, цётка Піліпіха з Празнікаў.

— І пра-аўда!.. Яшчэ ў усміхаецца да нас, родная!.. Няўжо не бачыце?! Вунь, глядзіце!.. — ажыўлена паказвала трэцяя бабка ды так шчыра, быццам трымала цуд за ногі.

Цётка захлёбвалася ўжо ўмільнымі слязмі:

— Ах заступніца ты на-а-аша!.. Дзякуй табе, што ашчаслівіла нас, бядотных, сваім яўненнем!.. Цяпер выслухай ты сірот сваіх і памілуй!.. Зрабі ты нам... Спусці на нас... Ё-ы-ы!.. — далей не вытрывала, за-раўла яна ад разгубленасці.

І ўжо сотні амярцвелых ад цуда, прагных да перамен пакутлівых душ, якія пакаленнямі чакалі збаўлення, загінатыя пачынаюць пацягнулі ў неба рукі.

— Дайце паслухаць, ЯНА гаворыць нешта!..

— Я толькі бачу, але нічога не чую!..

— Дзе-е, цё-отко?.. Пакажы-це!.. Хто-о, што-о гаворыць?..

Чыйсьці прарэзлівы дыскант заглушыў усіх:

— Сціхнем, бабы!.. Адной цётцы Хрысціне дано чуць голас багародзіцы!.. Змоўкнем, няхай яна адная і ўслухаецца!..

На ўзгорку запанавала мёртвае цішыня.

— Слу-ухайце, цётко Хрысціна!.. До-обра слухайце і нам пераказвайце!..

Руселіха з узнёслай і п'янай ад радасці ўсмішкай, зблуднымі ад узбуджанасці вачыма, устаўшышыся ў неба, пачала скаргавацца, з доўгімі паўзамі перадаваць:

— Ой!.. Гаворыць... Што ўласць... Што ўласць на зямлі бог даруе... Нашаму Ільі Клімовічу!..

— Ах-х-х!.. — як адзін чалавек, уздыхнуў уражаны натоўп.

— Значыць, гэта праўда — яму-такі! — нехта не вытрымаў і сказаў у голас.

— Ціха-а!.. Не перашкаджаймо ёй.

— ...Што Аляш у яго тут намеснік!.. Пабудуе божы храм!.. Наказвае, каб Аляша мы слухаліся, ён прывядзе нас усіх да царства нябеснага!..

З-за хваінкі ў гэты момант вынырнуў і сам Аляш з возам каменняў. Убачыўшы воблака пылу, нехта ўстрымваўся кінуць:

— А-ей, бабы!.. Далібог, мусіць, нехрыст Паўтарак там вунь ідзе!

І зборышча баб, якія так добра ўладкаваліся для разладвання сваіх эмоцый, агарнула дзікая паніка. Нібы ўзнятыя бурай, усе яны сыпанулі ў вёску.

...З той пары, калі жанчыны на ўласныя вочы ўбачылі на ўзгорку мацер божую і самі нават гутарылі з ёй, яны пачалі дапамагаць Аляшу варочаць каменні і капачь зямлю. Іншыя сталі зносіць рублі ды распальваць, распальваць адны адных неверагоднымі падрабязнасцямі пра цуд.

Русельва Хрысціна і Пятрук Майсак з Грыбоўшчыны, Піліпіха з Празнікаў і яшчэ некалькі чалавек нават пакідалі свае сем'і, зракліся гаспадарак і пабрылі па вёсках збіраць на царкву грошы.

5.

І ўсё ж такі кола Аляшавых прыхільнікаў было яшчэ невялікае.

І тады Аляш нечакана аднавяскоўцаў уразіў. Раптам ён аб'явіў, што прадае сваё поле і балота.

Клімовічава жонка запратэставала. Узбунтаваліся і падлеткі-дзедзі. Аляш адлупцаваў усіх да сінякоў і зрабіў па-свойму.

Дзядзька пакінуў сабе толькі адзін гектар. Амаль цэлы дзесяцігектарны ўчастак, які ад бацькі дастаўся яму ў спадчыну, Аляш прадаў, а выручаныя грошы паклаў у агульную касу. Затым на ўсю суму накупіў цэглы, вапны, наняў рабочых і тыя неўзабаве заклаў фундамент, пабудаваў сцены.

У царкве, як вядома, самае працаёмкае — афармленне будынка і ўзвядзенне верха з купаламі. На гэта патрабавалася сродкаў ужо вельмі многа. Зборшчыкі вярталіся з пустымі кішэнямі — у далёкіх вёсках Аляш яшчэ не быў вядомы.

Трэба было нешта прыдумаць, і ў галаве настойлівага селяніна ўзнікла ідэя.

Сярод багамолаў Рускай імперыі разам з Распуціным грывеў тады чудатворца Іаан Кранштацкі — пратаіерэй Андрэўскага сабора. Цяпер мы ўсе ведаем, што гэта — цемрашлал, распуснік, анархіст і чарнасоцэнец, але для нашых дзядоў ён быў богам, і дзядзька Аляш не сумняваўся, што Іаан дапаможа.

Летам 1906 года, калі ўжо пакасілі балота, а да жніва яшчэ было далёка, Клімовіч узваліў на плечы торбу з харчамі, і Руселіха, Піліпіха ды другія бабы праводзілі яго на вакзал у Гродна. На пероне губернскага горада пачалі яны чакаць цягніка.

Уздоўж вакзала пахаджвалі латошніцы. Ля буфета пад навесам тоўпіліся пасажыры першага і другога класа — вайсковыя з шаблямі на баку, бацюшкі і прыказчыкі з сакаваяжамі, рухавыя яўрэі. Важна, бы генерал на пастаменце, сярод перона тырчэў прыстаў. Цёткі з Клімовічам пасталі зводдаль і глядзелі на ўсё з насяржэжанай і недабрабычлівай цікавасцю.

Латошніца з нафарбаванымі вуснамі паднесла Аляшу пакецік з гарэлкай:

— Купі, мужычок, у дарогу!.. Або ліманаду, радзімы, вазьмі з сабой!..

Аляш нядобра яе аглядзеў і кінуў:

— Памый лупы вунь у той лужыне!

Жанчыну нібы ветрам змяло. Бабы з мсцівым здавальненнем сталі Аляшу падтакваць:

— І трэба ж гэтак вымазацца!.. Цыфу!..

— Каб мне даваў хто нават дзесяць рублёў, я такой агіды і да рота не паднесла б!..

— З голымі рукамі да мужыкоў павыходзілі! — абуралася Піліпіха. — Яшчэ калені агаліла б!.. Бога не баяцца, бессаромныя!..

— Распусны ў горадзе — колькі хо-о-о-о! — разважыў Аляш. — А нашыя бацюшкі! Вунь і тут не могуць вытрымаць, каб не распіваць сваіх піваў і чаёў!..

— А што ім? — падхапіла Піліпіха. — Грошы маюць без ліку!..

Бамам падабалася ў Аляшы гэткае непахіснасць, але па натуре яны былі ласухамі. Хрысціна выказала тое, што ўсе мелі на ўме:

— То ўзяў бы, Аляш, на дарогу сабе бутэльку якога-небудзь пітва, грошай мы табе сабралі!..

— Не люблю балаўства, лепш — вады.

— А я б, здаецца, каб наелася ўдоволь булкі з ліманадаў, то нічога ў жыцці болей не хацела б!.. — прызналася ў сваёй слабасці жанчына.

Гутарку ім абарвалі — дзяжурны пазваніў на па-сакку.

Аляш падняў з перона мяшок і накіраваўся да цягніка. Цёткі спыхаліся, што дарэмна трацілі час на пабочныя размовы, і нахаду сталі Аляша пра-сціць:

— Умалі ты ўжо, Аляш, чудатворца Іаана, каб ён закінуў слоўца перад госпадам богам — няхай прыйдзе, нарэшце, гібель на Паўтарак!

— Далібог, праўда, як бы мы там ні саграшылі перад усявышнім, але няхай ён ужо злітуецца, няхай адменіць кару. Скупілі мы даўно свае віны, хопіць з нас мучэння!..

— Скажы пра гэта, Ілья, не забудзь!..

Самалюбіваму селяніну не спадабалася, што бабы яго павучаюць.

— І сам ведаю! — буркнуў ён.

Тады закінуў мяшок у тамбур і палез у вагон.

6.

Праз двое сутак дзядзька Клімовіч прыбыў у далёкі Петраград.

Кранштацкаму чудатворцу госць з Прынёманшчыны прыйшоўся да спадабы.

Іаан прызнаў у Аляшу натхнёнага раба божага і выдаў адпаведны ліст, у якім гаварылася, што Ілья Клімовіч мае ад бога наказ пабудаваць царкву на святым узгорку, а ён, чудатворца, Іаан Кранштацкі, урачыста пра гэта сведчыць сваім дастойным подпісам.

Пратаіерэю гэтага здалася мала.

Брат чудатворца служыў міністрам царскага ўрада. Іаан узяў міністэрскі бланк і выдаў яшчэ Аляшу заварот да ўсіх сваячэннікаў імперыі — дапамагаць натхнёнаму святым духам рабу божаму, Ільі Клімовічу, збіраць грошы на новы храм.

З гэтакімі дакументамі, з благаслаўленнем самога



Аляш бласлаўляе народ...

Іаана Кранштацкага, дзядзька Аляш і адправіўся дамоў.

А ў Грыбоўшчыне за гэты час разгарэлася драма.

7.

У вёсцы жылі тры браты Аўхімоўкі — тыя, на ка-торых Паўтарак некалі дэманстраваў сваю сілу. Самы старэйшы брат, Іван, служыў у войску, захва-рнуў на сухоты і яго камісавалі; Базыль і Валодзька заставаліся на гаспадарцы.

Сядзеў сабе нека Іаан на лавачцы перад хатай ды грэўся на сонцы. Аднекуль з'явіўся п'яны Паўтарак і даваў з хворага збыткаваць — выкручваць яму ногі, да кален гнуць галаву...

Сярэдні Аўхімоў, Базыль, пабачыўшы, што шайкі нідзе не відаць, заляцеў у хату, хапіў дубальтоўку і з акна ўсадзіў бандыту ў живот два зарады. Трымаючыся за вантробы, бандыт палез у хату да Базыля. У гэты момант самы малодшы брат, Валодзька, прыпёр з хлява касу. Абясцёленага ад страты крыві Паўтарак тры браты збілі з ног, і перарэзалі яму горла.

Аўхімоўкаў забралі на ўчастак, а ўсю акругу агар-нула радасць. Багамолкі ледзь не пашалелі. Цёткі бегалі ад хаты да хаты і цвярдзілі:

— Ага, усявышні паслухаўся просьбы Аляша!

— Выбавіў нас Ілья ад пачвары!

— Гэта — знаменне гасподняе!..

— Расчысціў бог дарогу свайму чалавеку!

— Напэўна!..

— Якое шчасце, што чалавек божы жыве сярод нас!..

— От пабачыце, як цяпер будзе нам добра!.. Піліпіха, Руселіха і Майсак пабралі ў Востраве цар-коўныя харугвы, склікалі баб, мужыкоў, і натоўп ад-правіўся ў Гродна спатыкаць святога чалавека, што ўратаваў вёску. Людзі, кажуць, чакалі яго на вакзале трое сутак, а потым да самай Грыбоўшчыны амаль на руках неслі.

8.

Не ў прыклад лянівому і нясмеламу страшаўскаму Клемусу, Аляш з Грыбоўшчыны, бы адчайны іграк у рулетку, які рызыкне паставіць на карту ўсю фар-туну, байку сваю рашуча падмацоўваў справай.

Ішоў год за годам. Жонка яго падарвалася на ра-боце і памерла. Сын пасварыўся з бацькам і пай-шоў добраахвотнікам на фронт. Дочкі без яго да-памогі павыходзілі замуж з вайсковых. А Клімовіч веў сваё. Нават у часы сусветнай бойні раз'язджаў па імперыі са скарбонкай, збіраў сродкі на сваю царкву.

Грамадзянская вайна сабралася Аляшом рублі абясцёніла.

Між Грыбоўшчынай і СССР неўзабаве праягла граніца.

Настомны Аляш прыступіў зноў да збораў. Цяпер збіраў на тэрыторыі адной Польшчы ўжо залатоў-камі.

І вось за сабраныя такім чынам сродкі ў 1926 го-дзе Аляш Клімовіч, хоць застаўся без зямлі, без грошыка ў кішэні, без сям'і, але царкву-такі пабуда-ваў.

Такая сабе звычайная, пабеленая вапнай царквука, якая белым яечкам прыгажэла на ўзгорку. Храмкі узвалі самаробныя майстры без архітэктараў, царця-жоў і планаў, таму, калі глядзець на яго зблізку, аб сіметрыі і лёгкасці гаварыць не прыходзілася.

Менавіта гэтая будыніна потым столькі гадоў кру-жыла галаву амаль дзесяці мільёнам праваслаўных Польшчы і магітам прыцягвала да сябе людскія душы.

Працяг у наступным нумары.

ЭКСЛІБРЫСЫ Мікалая ТАРАСІКАВА

«Беларускае таварыства бібліяфілаў», створанае ў 20-х гадах у Мінску, нямала зрабіла для развіцця край-наўства і кнігавядання ў рэспубліцы. Рост пісьменна-сці і кніжнай культуры ў Савецкай Беларусі выклікаў у тыя ж гады шырокае рас-паўсюджанне мастацтва эк-слібрыва. Актыўна працава-лі ў гэтым жанры «малой графікі» беларускія мастакі Гуткоўскі, Мінін, Юдовін, Грубэ, Тычына.

«Баранавіцкі клуб кнігі», які існуе ўжо некалькі га-доў, выпускаючы свае аб-ліваўныя анталогіі беларуска-га экслібрыва, як бы працяг-вае справу, пачатую «Тавар-ыствам». Першы выпуск «Анталогіі» — падборка з дзесяці кніжных знакаў ра-боты Валянціна Ціхановіча — выйшаў у 1967 годзе. Ён быў прысвечаны юбілею БССР і КПБ. У наступныя гады бы-лі арганізаваныя выпускі эк-слібрываў Яўгена Красоў-скага, Яўгена Ціхановіча, Анатоля Тычыны.

Надаўна выйшаў пяты вы-пуск «Анталогіі». Гэта экслі-брывы Мікалая Тарасікава — аднаго з нямногіх белару-скіх мастакоў, якія ў 50-х гадах спрыялі аднаўленню ў Беларусі цікавасці да куль-туры і мастацтва экслібрыва.

Прысвячаючы пяты вы-пуск «Анталогіі» беларускага экслібрыва работам Міка-лая Лукіча Тарасікава, «Ба-ранавіцкі клуб кнігі» аддае даніну памяці мастака В. ПАЛІКАРПАУ.





ШВЕДСКІЯ МАЛЮНКІ

МІМА АЗЁРАЎ

Дарога ад Стакгольма да Гётэборга складае каля пяцісот кіламетраў. Яна перасякае Швецыю ад Балтыйскага да Паўночнага мора.

У нязменнай белай сарочцы сядзіць за рулём Эста. Побач — на нізенькім сядзенні — Ханс. Прыцішана іграе радзіма. Нахмурна, ідзе дождж. Імчацца насустрач з запаленымі фарамі аўтамашыны. Асенія, буряя ляс, камяністыя врэзы ўзгоркаў абапалішаны.

Аўтобус ідзе роўна, мякка. Няма адчування хуткасці, часу. Так можна ехаць многа гадзін запар, увесь дзень, некалькі дзён.

Просім Ханса праспяваць якую-небудзь шведскую народную песню. Ён устае, бярэ маленькі мікрафон і запявае. Просценькі, няхітры вясковы напеў. Потым ён прапачуе праслухаць народную песню, запісаную на плёнку. Уключае магнітафон. Гучыць сумная, шырокая мелодыя. Спяваюць два галасы, але спяваюць як адзін, пакараючы задушэўнасцю і глыбінёй пачуцця.

Ізноў азёры, палі і ціхі гарадкі з востравярхімі шпілімі цагляных цэркавак...

Падвечар пад'язджаем да Гётэборга — другога па велічыні горада Швецыі. Над дарогай вісіць ланцуг залатых агнёў, кідаючы на асфальт непрывычныя аранжавыя водбліскі. Ззяюць ярка-белыя аўтамабільныя фары, чырвоныя агеньчыкі машын, якія ідуць наперадзе, вялікія агні светафораў.



Старажытны замак у Эрбры.

Рантам залатая дарога абрываецца, наш аўтобус аказваецца на вузкай, бруднай шляху, прыціснуты нейкімі грузавікамі. Некалькі паваротаў і мы ля-гасцініцы — толькі што пабудаванага матэра, які адзіночым зубам тырчыць ля чыгуначных пуцэй.

На другі дзень зноў дождж. За мокрымі шыбамі аўтобуса гарбатыя вуліцы Гётэборга, дамы, якія стаяць на гранітных глыбах, белыя целы велізарных суднаў у порце, высокая ўзнес-

сеная над морам статуя «жонкі маракі».

Ратуемся ад дажджу ў мастацкім музеі. Тут сабраны багатае калекцыя карцін еўрапейскіх і айчынных мастакоў. Палотны Рубенса, Веранезе, Рэмбранта (адзін з аўтапартрэтаў), Сезана. Выдатныя партрэты работы шведскага мастака Цорна. Тут жа можна ўбачыць адно з рэдкіх палотнаў Пікасо, на якім намалевана сям'я аграбата — ён сам у панчошаным трыко, яго маладая жонка з малым на руках і старая малпа ля іх ног. Карціна вельмі прыгожая — нервовы, прыгожы малюнак, прыглушаны ружова-блакітны каларыт.

Праз дзень мы пакідаем Гётэборг і едем на поўдзень, у Мальмё.

ЛЯЛЕЧНАЯ ФАБРЫКАНТКА

Дождж перастаў. Дарога ляжыць міма мора, праз урадлівыя землі поўдня. Зусім побач Данія. Яе абрысы віднеюцца нават у пахмурнае надвор'е. Вясёлы прыбярэжны гарадок Хельсінгбурга стаіць супраць даўкага Хельсінгбэра. Нездзе непадалёк руіны старога замка, таго самага Эльсінорскага замка, дзе, паводле падання, жыў прынц Гамлет. Ля гарадскога прычала мноства маленькіх і вялікіх суднаў. За некалькі мінут яны перасякаюць вузкую палоску вады, якая аддзяляе дзве суседнія дзяржавы.

Мальмё — акіўлены партова-турысцкі горад. У цэнтры горада — старажытная чырвоная ратуша і конная статуя караля Георга ў латах і шлемі. Побач велізарныя вітрыны сучасных магазінаў. У Мальмё адзін з буйнейшых у Скандынавіі тэатр на 1700 месцаў. А ў парку — амфітэатр пад адкрытым небам, узведзены на прыпынку грэчаскага. Змрочная крэпасць XVI стагоддзя ператворана ў музей. Там можна ўбачыць не толькі карціны, але і калекцыі птушчых чучалаў, акварыумы, падобныя на оперныя дэкарацыі і цэлыя майстэрні з усім інструментарам — краўца, бляхара, сталара. Насупраць крэпасці — музей тэхнікі. Яго галоўны экспанат — выцягнутая з дна мора велізарная падводная лодка, якая дзіўнай пачварай ляжыць на траве.

Мальмё быццам спецыяльна створаны для турыстаў — лёгкі клімат, добраўпарадкаваны пляж, многа забаў. Чаго варты адзін магазін цацак для дарослых. Усе рэчы, якія прадаюцца ў ім, прызначаны для розыгрышу сяброў і знаёмых. Тут і выбуховыя цагары, і ўсялякія ляскаўкі, пугачы, пісталеты. Прадаюцца гумавыя змеі і жабы, зусім як сапраўдныя. Іх вы можаце за абедам падсунуць суседу ў талерку або пакласці цешчы ў ложак. Ну, а бутафорскія экскрэменты (таксама вельмі натуральна выкананыя) адсылаць сябрам па пошце ў дзень анёла.

У гэтым горадзе ўмеюць рабіць добрае ўражанне, рабіць усё, каб туры-

кай хатняй безрукаўцы і непрыгожай сукенцы. Гэта гаспадыня «Дома лялек» — пані Шарлота Вейбул. Завучаным жэстам бярэ яна падрыхтаваную на прылаўку ўказку і пачынае паказваць цацкі. Яна гаворыць гладка, быццам усё жыццё чытала лекцыі. У яе выступленні дзве тэмы — невычэрпная любоў да шведскага народнага касцюма і пяшчотная прывязанасць да дзяцей.

Па вузенькай лесвіцы яна вядзе нас на другі паверх, дзе з той жа лектарскай упэўненасцю дэманструе на пакарлівай і бяспалоўнай жанчыне (прыбіральшчыцы?) народныя галаўныя ўборы. Потым, запрашае ў маленькіх суседніх пакойчык, дзе перад трыма радамі крэслаў стаіць стол з кардоннай сцэнай. На партале кардон-



Кутон у цэнтры Стангольма.

нага тэатра буйнымі літарамі напісана імя гаспадыні.

У гэтую залу, гаворыць яна, мы запрашаем дзяцей і паказваем ім лялечныя прадстаўленні. Вядома, бясплатна, запэўняе яна. Бо яна так любіць дзяцей. Хто іграе лялькамі? Не, не акцёры. Проста дзяўчаты з педагогічнага інстытута, будучыя настаўніцы і выхавальніцы. Ці бываюць выязныя спектаклі? Так, бываюць — яна ж так любіць малышоў!

Па яе загадзе нам дораць па ляльцы (самай маленькай і таннай, хоць паняцце таннасці вельмі ўмоўнае), па малюнічэй паштоўцы з партрэтамі гаспадыні, і мы, ашчасліўленыя, пакідаем гэту мілую ўстанову.

— Яна дрэнна разбіраецца ў шведскім народным касцюме, але вельмі багатая і ўплывова. Сто сорок работніц працуюць на яе, — гаворыць мясцовы лялечнік, нешматслоўны барадач Юрге Борэн.

Мы разумеем, што аказаліся ўдзельнікамі недарэчнага спектакля. Нашы сэрцы наўна таялі ад слоў гэтай дамы і яе шчодрасці. А яна ў гэты час зарабіла добрую суму ад фірмы «Рэсо», якая заплаціла ёй не толькі за «кваліфікаваную лекцыю», але і за падаранні нам лялькі і паштоўкі.

НАТОЎП АДЗІНОКІХ

Адзін з вечаў адведзены на наведванне кіно. Хочацца паглядзець добры шведскі фільм. Але аказваецца, што ідуць толькі бяздарныя баявікі з няспыннай стральбой, пагонямі і гвалтамі, антысавецкі «Доктар Жывага», бачаны намі савецкі фільм «Ганна Карэніна», і італьянскі «Сатырыкон» у пастаўцы Феліні.

Мы выбіраем апошні, справядліва мяркуючы, што гэты фільм у нечым тыповы для сучаснага заходняга кінамастацтва.

Невялікая зала кінатэатра пустая — фільм ідзе ўжо даўно. «Круцязь» нейкі рэкламны ролік, у якім паўраздзены ён і яна пры дапамозе ўскоранай здымкі скачуць у шырокі двухспальны ложак. Потым пачынаецца фільм.

Пераказаць гэту карціну амаль немагчыма. Яна ішла ў італьянскім арыгінале з шведскімі цітрамі. Фільм шырокаэкранны, каларовы, двухсерыйны, з велізарнай колькасцю персанажаў. На палатне экранна — старажытны свет, узноўлены бурнай, невычэрпнай і нейкай паталагічнай фантазіяй. Светлавалосы, амаль голы герой, глустыя морды п'яных рымлян, нафарбаваныя старыя жанчыны, сумныя авалы іудзейскіх твараў, вялікагаловыя карлікі, калекі. Грубыя, фантастычныя будыні. То гэта складзеныя з велізарных глыб сцены, то сярэдзіна вежы якая нагадвае вавілонскую і разбураецца нахптал той, то каменны лабірынт пад адкрытым небам, то паўцёмны трум галеры. Павозка з дзіцем-ка-

лекам, прывязаны белы конь. І зноў размаляваны фізіяноміі, натоўпы, якія дзіка скандыруюць... Жахлівыя карціны гібелі разбэшчанага, сытага грамадства. І карціны чалавечага бяспілля. Бяспілля светлавалосага героя. Бяспілля пажылага рымляніна, які адпускае на волю рабоў, адіраўляе некуды сваіх кучаравых дзетак і застаецца ў пустым доме сам-насам з жонкай, каб пры ёй, моўчкі, успароць сабе вены.

На экране тэлевізара ў той вечар не было ні пагоняў, ні стральбы, ні гандлёвай рэкламы. Спачатку дыктар ніспешна прачытаў па паперцы апошнія паведамленні, а потым пачалася перадача з цыкла «Чалавек — прырода — грамадства». Перадача проблемная, размова аб жыцці сучаснага ча-

лавека. У ёй прымалі ўдзел вядомыя журналісты, адвакаты, сацыёлагі...

Перадача прысвечана людзям паўночнай Швецыі, тым, хто нарадзіўся там або доўга пражыў у далёкіх і малалюдных месцах, прывык да іх, і каго прымусіла пераехаць у шумны Стангольм не добрая воля, а беспрацоўе, якое ахапіла поўнач краіны.

На экране — панарама заснежаных горных хрыбтоў. Маленькія адзіночкія домкі прыціснуліся да скал. Запярэжкі аленяў, пусты, нібы вымерлы, бераг мора. Потым узнікаюць вуліцы Стакгольма. Звычайныя, не ладныя вуліцы з шыльдамі, аўтамашынамі, прахожымі. Вось камера выходзіць з натоўпу чалавека. Просты, агрубелы ад сцюжы і ветру твар. За кадрам гучаць пытанні. Твар уважліва ўслуховаецца, потым блытае і нетаропка пачынае адказваць. Цэлая серыя такіх інтэрв'ю з людзьмі рознага ўзросту. Адказваюць звычайна, старанна падбіраючы словы. Калі пачынаюць успамінаць аб жыцці на поўначы, прывычная заклапочанасць і збынтэжанасць знікаюць з твару — цяплеюць вочы, добрая ўсмішка з'яўляецца на вуснах. Так, яны вельмі любяць поўнач, яе суровую прыроду, сумуюць па ёй. Ніхто з іх ніколі там не адчуваў сябе адзіночым, хоць там ёсць месцы, дзе вельмі мала людзей. А вось цяпер, калі яны пасяліліся тут, у гэтым вялікім, людным горадзе, пачуццё адзіночкі не пакідае іх.

Аўтары перадачы выхпілі з гарадскога натоўпу толькі пяць — шэсць чалавек. Гэтыя людзі прызналіся, што яны адзіночкі, гэта значыць няшчасныя. Бо быць адначасова адзіночым і шчаслівым нельга. І хто ведае, калі б камера спыняла кожнага з тых, хто тады ішоў па вуліцы, ці не пачулі б тэлегледачы такія ж адказы і ад астатніх прахожых.

СІНІЯ СВЕЧКІ

Пасля начнога пераезду ў цягніку — зноў Стакгольм.

Стракаты, па-рознаму апрануты натоўп на фоне велізарных вітрын. Доўгія валасы і фантастычнае ўбранне моладзі.

— Ханс, гэта хіпі?

— Думаю, што не. Зараз халадна, і хіпі сядзяць дома. Бо яны амаль не носяць адзення і ходзяць босымі. Вось улетку іх многа.

— А ў эканамічным інстытуце, дзе вы вучыцеся, ёсць хіпі?

Ханс смеецца.

— Ні аднаго. Хіпі не вучацца і амаль не працуюць. Такіх, як мы, яны не любяць.

— Чаму?

— Пасля заканчэння інстытута з нас выйдуць дзяржаўныя служачыя, чыноўнікі. Мы будзем падтрымліваць

Заканчэнне. Пачатак гл. 1 і 8 студзеня г. г.

уряд і існуючы лад. А хіпі ставяць сваёй мэтай барацьбу супраць гэтага ладу.

— Як жа вы асабіста да гэтага ставіцеся?

— Формы іх пратэсту вельмі наіўныя, смешныя. Сярод хіпі ёсць дзеці багатых бацькоў. Яны зусім не ведаюць жыцця. Вядома, іх імкненне да братэрства, гуманнасці добрае. Але ў астатніх іх погляды і формы пратэсту недарэчныя. Для пераўтварэння грамадства трэба зусім іншыя сродкі.

Што ж, Ханс мае рацыю. Што могуць зрабіць хіпі, гэтыя надобныя на агародных пудзілы, нямытыя і пастрыжаныя «дзедзі-кветкі», як іх называюць на Захадзе? Яны партыя жалю бясцільных гэтыя, атручаныя наркотыкамі і фальшам хлопцы і дзяўчаты.

Больш пільна ўглядаемся ў твары маладых стагоддзяў. Не, гэта не хіпі. Непрывычныя іх доўгія валасы і бароды? Але ўспомніце моды мінулага стагоддзя — прычоскі Герцэна і Гогана, Чарнышэўскага і Тургенева. Справа не ў доўжыні валасоў, а ў выразе твараў, вачэй. Так, многія з маладых адзіночкі, у многіх неўладкавае жыццё, але гэта людзі працавітыя, разумныя, многа чытаюць.

Дарэчы, пра кнігі. Кніг выдаецца многа і розных. Не толькі бестселераў з вандальскімі малюнкамі на вокладах. У буйных магазінах, у аддзелах палітычнай літаратуры ляжаць кнігі з партрэтамі Леніна і Маркса на вокладах. У аддзелах выяўленчай прадукцыі вісяць велізарныя фотопартрэты Леніна і Маркса. Канечне, наіўна меркаваць, што ўладальнікамі друкарняў і кніжных магазінаў з'яўляюцца камуністы. Проста гэтыя кніжкі і партрэты карыстаюцца попытам у моладзі. Юнакі і дзяўчаты хочуць ведаць праўду пра сацыялізм, бачыць твары вялікіх мысліцеляў. А вось ці можа чытаць дэдавацца праўду з выстаўленых на прылаўках кніг, сказаць сцэнарыя дэдавацца. Вось добра выдадзены вайкі том з партрэтаў Маркса на бліскучай супервокладцы. Пад партрэтамі буйнымі літарамі: «Маркс», а зверху — менш кідкім шрыфтам: «анты». Так што кніжка гэта зусім не за марксізм.

Затое тут сексу кураць фіміям. Што на вокладцы, тое і ўнутры, ды яшчэ горш. Секс у пашане, з яго зняты ўсе забароны. Секс як медыцына (павялічваюць нараджальнасць!) і секс як забава. У невялікіх кіёсках і крамах парнаграфічных часопісы выстаўлены ўперамешку з кнігамі для малых. Калі вы сарамлівыя, часопіс з непрыстойнымі малюнкамі можна купіць у аўтамане, апусціўшы ў шчылінку некалькі кроп.

— Ханс, няўжо шведам падабаецца, што парнаграфія адырыта ляжыць на вітрынах?

— Што вы, гэта ўсё абурас. Закон, які б забараняў выстаўку такіх выданняў у вітрынах, даўно падрыхтаваны. Але прыняць яго не спяшаюцца. Ён нявыгадны тым, каму гандаль парнаграфіяй прыносіць прыбыткі. Відань, хутка гэты закон будзе ўсё ж прыняты.

Зусім магчыма, што закон будзе ўсё-такі прыняты. І не столькі з гуманічных клопатаў аб дзецях і падлетках (пра іх трэба было думаць раней), а таму, што парнаграфія пачала падкачваць і пажыўцаў часопісы перастану карыстацца попытам.

Надакучылі каларовыя малюнкi з паказам «кахання». Надакучыў парад гоных манекенаў за шыбамі вітрын, крыклівае назойлівасць рэклам. Надакучыла сляпучас неонавае святло, якое залівае пачына вуліцы. Людзі цягнуцца да чысціні сапраўдных пацучуі, да трапяткаго пошмы свечні.

Заліты яркімі агнямі вачэрні Стангольм. А ў цёмных вокнах рэстаранаў і дамоў цяпляцца залацістыя язычкі свечак. Вячэра пры чырвоных, зялёных, сініх свечках. Паўзмок, ціхая гаворка, трапяткі, жывы агеньчык перад вачыма.

Полымя з газавых гарэлак уецца пад пад'ездамі гасцініц. Яго рве вецер, залівае дождж, а яно невынішчальнае, гэты старажытны сімвал ачага, радасці і жыцця...

Паўтара стагоддзя Швецыя не ўдзельнічала ў войнах. Яе дамы і масты не бамбілі варажых самалёты, яе народ не знішчалі кулямі, шыбеніцамі і голадам інашаземныя захопнікі. Сярод еўрапейскіх краін яна лічыцца краінай з высокім жыццёвым узроўнем. Але адзіночкі і не сагрэтыя верай у жыццё яе людзі, трагічнае яе сучаснае мастацтва.

Кастрычнік 1970 года.
Стангольм — Гётэборг — Мальме — Мінск.

НАВІНЫ КУЛЬТУРЫ ЗА РУБЯЖОМ

У ДОМЕ МАСТАКОЎ нарвежскай сталіцы нядаўна адбылася незвычайная падзея: там была арганізавана выстаўка твораў маладога нарвежскага мастака Ода Нэрдрума. Сенсацыя заключалася не ў тым, што таленавітаму мастаку 26 гадоў, а ў тым, што ён прадаўжальнік выдатнай школы рэалістычнага мастацтва. У перыяд, калі мастацкія саляны Нарвегіі літаральна забіты абстрактным «жывавісам» усялякіх адценняў і кірункаў, калі ў друку і на радыё ўзыхлёб расхвальваюцца каларовыя галюцынацыі доўгавалосых мадэрністаў, раптам з'яўляецца чалавек з «ненармальнай» для буржуазных густаў цягай да рэалізму. Тут ёсць чаму здзіўляцца!

Масцітыя майстры абстрактных выкрутасаў былі яшчэ больш шакіраваны, калі даведаліся, што Нэрдрум — не адзіночка, што ў апошнія гады, нягледзячы на афіцыйны ганенні і праследванні, у Нарвегіі вырастае і набірае сілы цэлая плеяда маладых мастакоў-рэалістаў. Па зусім зразумелых прычынах афіцыйныя колы, якія кіруюць пытаннямі культуры, не даюць, як кажуць, ходу гэтай моладзі, усяляк трэціруючы яе, называюць карціны рэалістаў «мінулым векам».

Вось што гаворыць з гэтай прычыны рэаліст Арне Паус:

ФРАНЦЫЯ: ПРЭМІІ САВЕЦКІМ МАЙСТРАМ

Прысуджэнне штогадовых прэмій Французскай акадэміі грамадзянскай культуры — вялікая падзея ў культурным жыцці краіны. У 1970 годзе прэмію імя Жака Рушэ, адну з галоўных сваіх ўзнагарод, Акадэмія прысудзіла выдатным прадстаўнікам музычнай і опернай культуры Савецкага Саюза. Ёю адзначаны салісты, хор і аркестр Дзяржаўнага акадэмічнага Вялікага тэатра Саюза ССР за выкананне бесшматковай оперы П. Чайкоўскага «Яўгеніі Анегіні». Запіс оперы быў ажыццёўлены ў студзені 1970 года парыжскай фірмай грамадзянскай культуры і музычным выдавецтвам «Шан дзю монд» («Песня міру») у час трыумфальных гастроляў опернай трупы Дзяржаўнага акадэмічнага Вялікага тэатра ў «Гран-опера» ў Парыжы. Галоўныя партыі выконвалі Г. Вішнеўская, У. Атлантэа і Ю. Мазурок.

Прэмію імя Артура Анегера Акадэмія прысудзіла Дзяржаўнаму венгерскаму сімфанічнаму аркестру і венгерскай музычнай фірме «Хунгаратан» за арыгінальны грамадзянскі збор твораў Белы Бартака.

Група французскіх артыстаў — Роза Ваот, Жан Дэзай, Сімона Валер і Жан Рашфор ўзнагароджана спецыяльнай прэміяй за поўны грамадзянскі казак Перо.

Запіс оперы Чайкоўскага «Яўгеніі Анегіні» лічыцца лепшым грамадзянскім зрэбленым да гэтага часу ў Францыі, сказаў у гутарцы з карэспандэнтам ТАСС прэзідэнт Акадэміі грамадзянскай культуры Анры Саге. Яна мае важнае значэнне ў галіне культуры і ўяўляе сабой вялікую падзею ў гісторыі грамадзянскай.

Дырэктар парыжскай «Гран-опера» Рэне Нікалі адзначыў, што прысуджэнне адной з вялікіх прэмій оперы «Яўгеніі Анегіні» — гэта заслужаная ўзнагарода. Запіс праслаўленага твора Чайкоўскага цудоўны, падкрэсліў ён. Яе выканавылі — салісты, хор і аркестр ГАБТ проста дзівосныя.

Генеральны дырэктар «Шан дзю монд» Жан Руар падкрэсліў, што прэмія

НАРВЕГІЯ: ПОСПЕХІ МАСТАКОЎ-РЭАЛІСТАЎ

— Сучасныя жывавісцы зайшлі ў сваім абсурдным эксперыментаванні так далёка, што мастакі, якія ствараюць зразумелыя на роду творы, сілай адціраюцца ўбок. Мадэрністы баяцца, што іх «раскусцяць» і яны страцяць рынак збыту для сваёй прадукцыі. Мастакоў-рэалістаў байкатуюць не толькі афіцыйныя журы, але і Акадэмія мастацтваў, дзе дзейнічаюць прафесары жывавісцы, якія даўно развучыліся маляваць. Мы ўнеслі прапанову арганізаваць у Акадэміі спецыяльны клас рэалізму, аднак нам адмовілі. Адзіны, хто нас разумее, гэта прафесар па класе скульптуры Пер П. Сорм, з якім мы падтрымліваем кантакты. На нас не распаўсюджваюцца, натуральна, і стыпендыі, якія выдае Акадэмія. За ўвесь час толькі адзін з нашых маладых мастакоў атрымаў такую стыпендыю. Нашы карціны па-ранейшаму не купляюць ні мастацкія саляны, ні дзяржаўныя карцінныя галерэі, хоць арганізавана некаторы час назады выстаўка нашых твораў мала вялікі поспех у публіцы. Сам Нэрдрум адзначае ў інтэрв'ю часопісу «Ню», што Нарвегія з'яўляецца пакуль

адзінай заходняй краінай, дзе ёсць значная колькасць маладых мастакоў, якія «з рэалістычных і сумленых пазіцый адлюстроўваюць рэчаіснасць». Абстрактныя жывавісцы ператварыліся ў паказчык прывілеяванага становішча «вышэйшых класаў», якія захопліваюць мастацтвам». Абстрактныя мастакі пішуць кожны для сваіх калег і для групы людзей, «якія не асабліва зацікаўлены ў іх творчасці, аднак купляюць іх творы з боязі быць залічанымі ў катэгорыю дзівакоў, калі яны прызнаюцца, што нічога ў гэтым мастацтве не разумеюць».

На думку Нэрдрума, радыкальных змен варта чакаць не раней, чым праз пяць гадоў. Да таго часу, на яго думку, умяцуюцца свае пазіцыі «партрэтысты рэалістычнай школы, бо партрэты заўсёды былі слабым месцам у «творчасці» абстрактных шарлатанаў ад мастацтва. Каму хочацца глядзець, а тым больш ку-

пляць недарэчную мазню, пад якой стаіць канкрэтнае прозвішча канкрэтнага, можа, паважанага ўсімі чалавека».

Парсональная выстаўка Ода Нэрдрума ў Осла — адна з першых маставак на цёмным небасхіле нарвежскага мастацтва. Нават праціўнікі рэалізму прызнаюць, што малады мастак валодае выключным талентам, асабліва ў галіне партрэта. Некаторыя называюць мастака «сучасным Рубенсам», «рамантыкам, які пачаў перадаваць з гэтым стагоддзі».

Мала хто ў сучасным свеце мастацтва Нарвегіі выклікае такія бурныя і вострыя дэбаты, як Нэрдрум, піша газета «Дэгбладэт». Ужо гэта адна акалічнасць дае падставы думаць, што нарвежскі жывавісцы пачынае, здаецца, працяглай спячкі з яе мудрагальскімі абстрактнымі кашмэрамі.

П. НІКАЛАЕВ,
(ТАСС).

КУБА: КРАІНА ВУЧЫЦЦА

Прафесія настаўніка лічыцца адной з самых ганаровых у сацыялістычнай Кубе. Слова «настаўнік» зараз з гонарам і любоўю вымаюць і дарослыя, і дзеці. На гэта ў іх ёсць усе падставы. Да рэвалюцыі прасты кубінскі працаўнік і марыць не мог аб тым, каб навучніца пісаць і чытаць. Гэту магчымасць ён набываў толькі пасля перамогі сацыялістычнай рэвалюцыі, якая забяспечыла доступ да ведаў усім працоўным. А ведаў кубінскі дзеці і дарослыя перадаюць перш за ўсё настаўнікі, энтузіясты народнай асветы.

У Тыдні настаўніка, які ў снежні праходзіць на Кубе, актыўны ўдзел прымае ўвесь народ. Па ўсёй краіне адбыліся ўрачыстыя сходы, сустрачкі працоўных з выкладчыкамі. У аднас работнікаў асветы было паслана многа прывітальных тэлеграм ад прафсаюзаў і іншых масавых грамадскіх арганізацый Кубы. У тэлеграмах падкрэсліваліся вялікія заслугі кубінскіх настаўнікаў у выхаванні падрастаючага пакалення і павышэнні культурнага ўзроўню насельніцтва.

Зроблена ў гэтай галіне сапраўды нямала. З моманту завававання ўлады народам сацыялістычная дзяржава адразу ж прыступіла да ліквідацыі цяжкай спад-

чыны мінулага — непісьменнасці. Ваенныя казармы ператвораны ў школы, спецыяльным дэкрэтам была ўведзена абавязковая шасцігадовая адукацыя. Па закліку рэвалюцыйнага ўрада ў правільны адправіліся тысячы добраахвотнікаў — маладых настаўнікаў, якія неслі веды ў народ. За 12 гадоў, на працягу якіх Куба будзе новае жыццё, больш пажыліна рабочых і сялян атрымалі пачатковую і сярэднюю адукацыю.

Калі да рэвалюцыі каля мільёна кубінскіх дзяцей зусім не мелі магчымасці наведваць школу, то зараз на востраве Свабоды кожнае дзіця школьнага ўзросту вучыцца. Для дзяцей пабудаваны сучасныя школы. У краіне створана сетка інтэрнатаў для вучняў. Павышаюць сваю пісьменнасць і рабочыя. На заводах і фабрыках, ва ўстановах і пры ўніверсітэтах працуюць рабоча-сялянскія курсы, семінары і факультэты. У сістэме рабоча-сялянскай адукацыі, якая пашыраецца з кожным годам, зараз вучыцца 25 тысяч чалавек.

Сённяшняя Куба — гэта адзіная і першая дзяржава ў Лацінскай Амерыцы, дзе ліквідавана непісьменнасць.

В. ГЛОБА,
(ТАСС).

Гавана.

КІНАМАСТАЦТВА СУПРАЦЬ ФАШЫЗМУ

ваіны ў Іспаніі. Гнеўным пратэстам супраць фашысцкага рэжыму Мусаліні прагучаў фільм італьянца Ліно Мічыке, які паказаў цесную сувязь паміж фашызмам, капіталізмам і каланіялізмам. Выкрыццям партугальскага каланіялізму ў Афрыцы была прысвечана карціна «Ностра Тэра» рэжысёра Марыю Марэ аб «партугальскай» Гвінеі.

Глыбокае ўражанне на глядачоў зрабіў паказаны «пад заслону» савецкі фільм «Звычайны фашызм» Міхаіла Рона.

— Нашы галоўныя наведвальнікі — рабочыя і студэнцкая моладзь прынялі самы актыўны ўдзел у публічных дэбатах, якія прахо-

дзілі пасля дэманстрацыі кожнага фільма, — сказала ў гутарцы з карэспандэнтам ТАСС кіраўнік кінаклуба Тэатра камуны Клодзін Бары. — Мы выдалі спецыяльную даведчаную брашуру пра фашызм. Для ўдзелу ў дэбатах былі запрошаны буйныя французскія гісторыкі-германісты, а таксама пісьменнікі, кінаартысты. У дэбатах аб гітлераўскіх канцэнтрацыйных лагерах смерці ўдзельнічалі прадстаўнікі Нацыянальнай федэрацыі былых выселеных, інтэрніраваных удзельнікаў руху Супраціўлення і партызанства.

Р. СЯРЭБРАНІКАУ,
карэспандэнт ТАСС.

Парыж.



15.1.1971

НА ДЗЕНЬ нараджэння да Карпа Ігнатавіча Шаркуна сабраліся самыя блізкія сябры і палечнікі. Кожнаму з іх хацела зрабіць прыёмнае свайму шэфу, які вось ужо сем гадоў стаіць ля руля будаўнічага трэста.

Як заўсёды, усіх абскакаў начальнік аддзела забеспячэння Барыс Зухман. Ён уручыў шэфу невялікую каробку, загорнутую ў цэлафан. Перад гэтым падарункам пабляклі і набор пазалочаных лыжак галоўнага інжынера Каяна, і тэлеканаліста Гузіянова. У каробцы, паблэкванымі нікеляванымі часткамі, ляжаў партатыўны паўправадніковы тэлевізар.

— Ах вы, мае родныя, — расчулена прамармытаў Карп Ігнатавіч і прыклаў да вачэй насоўку.

Па гэтым сігнале і пачалася святочная вячэра. Пілі і елі хто колькі мог. Затым перайшлі да задуманых разоў пра сяброўства і ўзаемадапамогу. Нарэшце Карп Ігнатавіч успомніў юнацкія гады, калі ён плаваў матросам на рачным буксіры «Нептун».

— Як успомню — слёзы цякуць, — апавядаў шэф, шморгаючы носам. — Стаіш, бывала, на вахце, салаўёў слухаеш... А сонейка як узыходзіць! Мо разоў дваццаць адпачываў я пасля таго на поўдні, а такога хараства не бачыў. Эх, браткі, каб вярнуць хаця б на дзень тыя часіны...

Зухман пры апошніх словах Карпа Ігнатавіча адарваўся ад тлустай гусінай ножкі і ўнёс прапанову:

— Навошта нам поўдзень? Мы маем свой поўдзень. Ёсць у мяне на прыкмеце месцейка, дзе я палываў, кхе-кхе, на гусінінку. Чым не курорт? Палатачкі можна паставіць...

— Бора, хадзі я абдыму цябе, — працягнуў рукі шэф, — ты ў нас мудры, як гузік цара Саламона. Сапраўды, сябры, чаму б нам не правесці чарговы адпачынак у палатачным гарадку?

Праз месяц Карпа Ігнатавіча з сям'ёю ўрачыста праводзілі на летні адпачынак. Разам з шэфам у палатачны гарадок ад'язджалі таксама Гузіяноў і

Зухман з жонкамі і дзецьмі.

На борт трэстаўскага катэра ўзняліся, як узнімаюцца на карабель, што адпывае ў невядомыя краіны. Карп Ігнатавіч боцманскім басам загадаў адпачываць, і катэр імкліва слізгануў на рачную прастору. Затым Шаркун падазваў Зухмана і, перакрываючы гул матара, строга спытаў:

— А там як? Ціха?
— Ніводнай душы на дзесяць верст!
Не прайшло і гадзіны,

сучэльнай сцяною ўпаў лівень.

— Барацьба са стыхіяй і рамантыка — непадзельныя! — гаварыў жонцы Зухман, выкручваючы ў сваёй палатцы сарочку і порткі. — Мы супрацьпаставім стыхіі прарызынныя палаткі і спальныя мяшкі. А на крайні выпадак ёсць і яшчэ нешта...

Лівень не сціхаў усю ноч. Уранні ўсе палаткі, што стаялі ў лагчыні, здаваліся паруснымі лодкамі сярод імклівага патоку. Адна толькі Шаркуно-

Уладзімір ОТЧЫК



ПАЛАТАЧНЫ ГАРАДОК

як катэр прычальваў ужо да нізкай і шырокай баржы, над якой трапітаў блакітны сцяжок са скрыжаванымі якарамі. Карп Ігнатавіч падзрона паглядзеў на Зухмана.

— Гэта памяць аб нашым матроскім юнацтве, — падняў вочы на сцяжок забеспячэнец.

— А гэта? — шэф тупнуў нагою па палубе баржы.

— Гэта, Карп Ігнатавіч, адзінае, што звязвае нас з цывілізацыяй, — горача зашаптаў Зухман. — Яна наша, трэстаўская...

Палатачны гарадок бялеў у лагчыні ў засені векавых дубоў. Палатка ж шэфа стаяла на ўзгорку воддаль, як шацёр палкаводца.

Размясціліся хутка. Карп Ігнатавіч, заклаўшы рукі за спіну, прайшоўся між палаткамі і аддаў загад:

— Мужчыны — збіраюць ламачча, а жанчыны і дзеці распальваюць вогнішча! Дзейнічаць, як рабінзоны на бязлюдным востраве!

Але не паспелі рабінзоны выканаць загад, як з-за лесу насунулася шыза-чорная хмара, і зямля скаланулася ад грому. На палатачны гарадок

ва моцна стаяла на ўзгорку. Адтуль неслася вясёлая эстрадная песенька пра серабрысты дожджык — працаваў паўправадніковы тэлевізар.

Барыс Зухман, ведучы за сабою чараду мокрых да ніткі рабінзонаў, узышоў на пагорак да палаткі шэфа і нясмела пакашляў.

— Ведаеш, браце, — сустраў яго Карп Ігнатавіч, — ніколі яшчэ так цудоўна не спаў, як пад сённяшні лівень.

Ля ўваходу ў палатку пачуўся дзіцячы плач і лямант жанчын. Карп Ігнатавіч пільна паглядзеў на Зухмана, які стаяў з закасанымі калашынамі, а затым выгледзеў з палаткі і ўсё зразумеў.

— Што рабіць будзем, Бора? Катэр прыйдзе толькі на наступным тыдні, а людзей, як ты кажаш, на дзесяць верст няма...

— Дазвольце дзейнічаць?! — узрадаваўся Зухман. — Я прадугледзеў і гэта.

Распырскваючы лужыны, забеспячэнец падбег да абгарэлага дуба і запустіў руку ў дупло. Праз момант ён ужо крычаў у тэлефонную трубку:

— Але! Зухман на провадзе! Аўрал нумар тры! Дзейнічаць, як дамоўлена!

— Ну, Бора, з табой і ў агні не згарыш, і ў вадзе не патонеш, — пакрыціў галавою шэф. — Калі ты ўсё гэта паспеў наладзіць?

— За гэта і грошы атрымліваем, — сціпла панурыўся забеспячэнец.

Пакуль дзеці грэліся ў палатцы Карпа Ігнатавіча, усе дарослыя па калені ў вадзе перацягвалі рэчы з затопленай лагчыны на ўзгорак. Неўзабаве з ракі пачуліся прарэзлівыя гудкі трэстаўскага катэра.

Ледзь паспеў катэр прышвартавацца да баржы, як з яго саскочылі сямёра дзецюкоў у брызентавых робах з сякерамі ў руках. Падпарадкоўваючыся загаду Зухмана, яны ў адно імгненне адкрылі люкі на баржы і пачалі выносіць на бераг нейкія бэлькі і дошкі. Затым дзецюкі падбегам перанеслі ўсё выгрузанае на ўзгорак і пачалі стукань сякерамі, састаўляючы шчыты, бэлькі і дошкі...

Надвечоркам выглянула з-за хмар сонейка. Яно весела зайграла ў зашклёных вокнах трох дзвухпакёных домікаў і разлілося ўсмішкамі на тварах усіх насельнікоў гарадка. Адпраўляючы катэр у зваротны шлях, Зухман яшчэ раз паўтарыў вусатаму брыгадзіру:

— Ты, Дзямян, памятай: заўтра ж даставіць тры газавыя пліты з балонамі, электрарухавічок, нерат на сто метраў і астатнія дробязі...

Катэр паволь адчаліў ад баржы і схавалася за паваротам. Толькі тады Карп Ігнатавіч падышоў да Зухмана:

— Слухай, Бора. Як ні разважай, а ўсё гэта можа дрэнна скончыцца. Што людзі скажуць?

— Пра што вы, Карп Ігнатавіч? Пра наш гарадок? Не турбуйцеся, дарэгі! Мяркуйце самі: сам кіраўнік, прыйшоўшы на голае месца, цэлы месяц пакутаваў, каб потым падарыць сваім рабочым добраўпарадкаваную турысцкую базу!

Ноч сыпалася зоркамі за сіні лес, звінела салаўямі і шамалела лісцем дубоў, але Карп Ігнатавіч не мог заснуць — ён абдумваў прамову, з якой праз месяц выступіць перад сваімі падначаленымі на ўрачыстым адкрыцці трэстаўскай турысцкай базы.

г. Мазыр.

Мікола ВЯРШЫНІН

СУЦЕШЫЎ

— Я хворы быў — мяне ты не наведаў.
— Памылку выпраўлю я ў іншы час.
Аб тым, што захварэў ты, я не ведаў.
Хварэў, дай бог, ты не апошні раз.

ЖАРТ

— Чаго ты ўлаў, скажы, браток!
— Бо слізга. Хіба не!
— А я падумаў — назнарок,
Каб пасмяшыць мяне.

Мал. М. ЧАРНЯЎСКАГА.



Імклівы поступ цывілізацыі.

ЗІМА!

Мал. Ю. ГРЫГОР'ЕВА.



— Я ж табе казаў, што сёння — 30 ніжэй нуля...



ХОЦЬ ПРАЙШЛО 150...

На Украіне часта выходзяць зборнікі гумару і сатыры. Кніжкі розныя — і тоўстыя, і тонкія, з твораў нашых сучаснікаў і пісьменнікаў мінулых стагоддзяў. Пачаў я некалькі адну такую кніжку... Бацюхны, ды як жа па-сучаснаму гучаць некаторыя творы, хоць напісаны яны гадоў 150 назад!

Прапаную ўвазе чытачоў два вершы ў маім перакладзе.

П. МІСЬКО.

П. ГУЛАК-АРТАМОУСКИ

(1790—1865 гг.)

ЦЮХЦЯЙ І ЧВАНЬКО

Пабрахенька

Наш вершаплёт Цюхцяй як што ў каго пачуе,
Ці праўду, ці хлусню, — усё цішком натуе.
Але ці жартам што напіша, ці ўсюр'ёз, у куфар запраторыць тых паперак стос.
І цэлых дзесяць год той пісаніны не чапае,
А на дзесяты выме ўсё ж і пачытае — і прэ адразу ўсе свае шпаргалкі ў печі..
А брат яго Чванько слабы на гэту рэч! Завалаць ў друкарню ўсё, што скінуў з печы!
Але аднолькава іх людзі паважаюць: Не чулі аднаго, другога не чытаюць!
Дурнейшы хто, дык я скажы вам не гатоў — Няма ні ў воднага ні кропелькі глудзоў..
Дык першы хоць за працу той набытак мае,
Што раз у дзесяць год цяпло ў яго шугае.
А той, разумненькі, знай курчыцца, дрыжыцца,
Хоць кніжак у яго раўметраў пяць ляжыцца.

Леўка БАРАВІКОУСКИ

(1806—1889 гг.)

ДА ДРУКАРА

Друкар мой! Удружы, дзе трэба кропкы стаў,
Каб крытык нізашто абодвух не схвастаў;
Бо ёсць такі: не знойдзе толку — будзе ціха;
Не знойдзе ж кропкі — ліха.

«Літаратура і мастацтва» — орган Міністэрства культуры і праваўлення Саюза пісателёў БССР, Мінск.

«ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»

Выходзіць па пятніцах.

Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарава, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, намесніка галоўнага рэдактара — 33-25-25, адказнага сакратара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04, аддзела тэатра, кіно і музыкі — 33-21-62, аддзела вывучэння мастацтва, архітэктуры і вытворчай эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі — 33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецтва — 32-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукапісы не вяртаюцца.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛАДАЎ, А. Ц. БАЖКО [намеснік галоўнага рэдактара], Б. І. БУР'ЯН, А. І. БУТАКОЎ, А. С. ГРАЧАНИКАЎ, К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАЎ, В. У. ІВАШЫН, А. С. КАЗЛОЎСКИ, П. М. МАКАЛЬ, У. Л. МЕХАЎ [адказны сакратар], Р. К. САБАЛЕНКА, І. А. САНКОВА, М. Г. ТКАЧОЎ, Ю. М. ЧУРКО, Р. Р. ШЫРМА.